

La Nación

DIARIO «LA NACION»

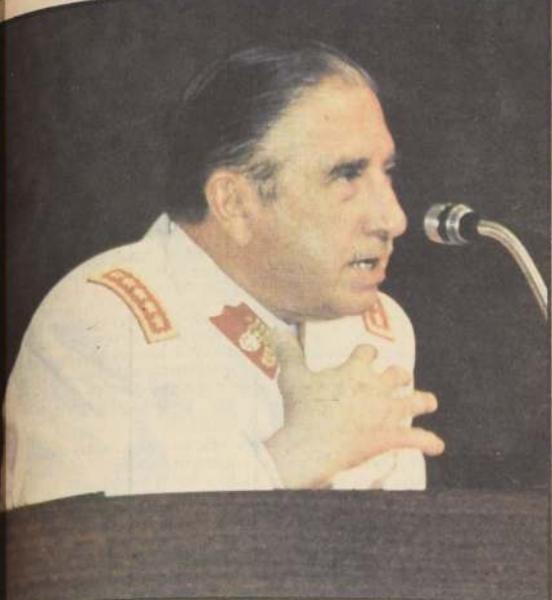
OBSEQUIO

Ejemplar m15 Pesos Cuerpo A

SANTIAGO DE CHILE

Viernes 10 de Diciembre de 1981

o 1.104-Año-LXV



El Presidente Augusto Pinochet, en reunión de trabajo con más de tres mil dirigentes sindicales, anunció el otorgamiento de un aguinaldo navideño. El encuentro fue franco, cordial y directo.

Amplio respaldo a la gestión gubernamental

Dirigentes lo señalan: "Encontramos una franca respuesta a nuestras inquietudes laborales"

Satisfechos con la reunión sostenida con el Presidente de la República y los ministros del Trabajo, Interior y de Hacienda se manifestaron los dirigentes que replegaron el Salón de Plenarios del edificio Diego Portales. Desearon como positivas las futuras reuniones que anunció para el próximo año el Primer Mandatario, como asimismo la fiscalización severa que se hará a aquellos empresarios que no cumplen con las leyes previsionales y laborales y que de hecho son medidas que el Ministerio del Trabajo ha llevado a cabo durante el transcurso del presente año, beneficiando a miles de trabajadores notificando deudas por más de mil 410 millones de pesos a los infractores.

GUILLERMO MEDINA (Consejero de Estado y dirigente de la Zonal El Teniente)

"En los planteamientos del Ministro Kast indudablemente hay una respuesta a la inquietud del sector laboral y tal como lo expresó en una reunión de trabajo que sostuvo con un grupo de dirigentes sindicales existe la intención de poder mejorar y modificar algunas disposiciones de las leyes laborales actuales, de crear un equipo permanente de asesoría técnica a la labor del ministerio", agregó Medina: "De la reunión de hoy respecto a la intervención del Ministro de Hacienda, la verdad es que yo me siento bastante satisfecho de su declaración porque concretamente reconoció la labor de los dirigentes sindicales y lo que es más, mandó un mensaje que no puede ser en saco roto, porque dijo que en la tecnicidad de la negociación colectiva tenían que revisar en qué condición estaba la empresa antes de entrar a una negociación colectiva y es lo que yo he venido sosteniendo que no es lo que en este país negocian empresas que estaban en falencia

(Pasa a la Pág. 12A)

Embajador Landau al despedirse de S.E.

Relaciones entre EE.UU. y Chile son excelentes

Como de "excelente estado", calificó ayer el Embajador de Estados Unidos en Chile, George Walter Landau, las relaciones entre su país y Chile, luego de despedirse oficialmente del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, ya que en los próximos días pone fin a su misión en nuestro territorio.

El diplomático dijo que el encuentro con S.E. fue muy cordial, franco y ameno, a la vez que adelantó que le costaría mucho olvidar nuestro país.

Al consultársele acerca de la misión que por más de cuatro años llevó a cabo en Santiago, Landau indicó que la misma fue muy interesante.

"Tuvimos puntos altos y bajos, pero yo me voy contento, pues las relaciones actuales están en excelente estado. En todo momento estuve interesado en mantener las relaciones en un nivel satisfactorio para ambos países, a pesar de los problemas que surgieron y que pudimos superar".

Añadió que la tarea más interesante que debió abordar fue la relacionada con la Embajada Kennedy, respecto al embargo de armas contra Chile. "El Senado de mi país, recordó el Embajador, ya la levantó y estamos esperando que ahora la Cámara de Representantes tome una acción similar".

El Jefe de Misión expresó, por otra parte, que no hablaron con el Mandatario ningún punto específico, sino materias generales, al consultársele acerca de la mediación papal, a la vez que indicó que por el momento regresaría a mediados de enero a Washington, donde estará por lo menos tres meses, para luego hacerse cargo de una nueva Embajada. "Today, aseveró Landau, no puedo informar oficialmente el lugar, porque no tengo mayores noticias ni detalles al respecto".

Dijo, asimismo, que aún no hay fecha para la llegada a Santiago de su sucesor.

"Me llevo la imagen más óptima del pueblo chileno. Yo creo que después de haber estado en este país uno no tiene deseos de tomar otro pueblo. Indudablemente va a ser difícil encontrar otro país con gente tan simpática y tan sofisticada, con un clima tan bueno, con frutas tan exóticas y, sobre todo, con un paisaje tan grande y tan diferente como no hay en otra parte del mundo", terminó diciendo el Embajador norteamericano, a la vez que adelantó que regresará a Santiago con su familia en calidad de turista.

Finalizó presidente de CODELCO

Desarrollo de Gran Minería Privada beneficiará al país

Brigadier general Gastón Frez reiteró que Chile recibirá 500 millones de dólares menos por bajo precio del cobre.

El presidente ejecutivo de la Corporación Nacional del Cobre, brigadier general Gastón Frez, señaló ayer que la presencia y desarrollo de una Gran Minería Privada en nuestro país traerá indudables beneficios económicos para los chilenos, además de ser un gran incentivo para mejorar la eficiencia y productividad de CODELCO.

El alto ejecutivo desarrolló el tema "La Industria del Cobre y el rol de CODELCO-Chile en el ámbito nacional e internacional" ante más de un centenar de docentes y alumnos reunidos en el Salón de Honor de la Universidad de Santiago. La completa exposición de la máxima autoridad de la empresa estatal correspondió a la culminación de un ciclo de charlas que esa Casa de Estudios programó para analizar los grandes temas del desarrollo nacional.

El presidente de CODELCO se refirió al papel que nuestro país juega en la producción mundial de cobre. "Chile —dijo— produce más de un millón de toneladas de ese mineral al año, siendo el dueño de un 27 por ciento de las reservas que existen en el orbe". Hizo presente que ese alto porcentaje no se traduce aún en una mayor participación en el mercado.

Por otra parte, señaló que la gigantesca empresa estatal está ubicada entre las cien primeras del mundo. "Lo que da una idea de su magnitud". Indicó que "a CODELCO se le conoce mucho más fuera que dentro del país, por su eficiencia y responsabilidad con que encara sus compromisos".

Información la entregó en reunión con dirigentes sindicales

AGUINALDO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD PARA SECTOR PÚBLICO, ANUNCIO PINOCHET

■ El Primer Mandatario reiteró que el dólar mantendrá su precio, a la vez que adelantó que cualquier funcionario que sea despedido por lo que él considere una injusticia, puede apelar, y que él personalmente analizará el caso.

El otorgamiento de un aguinaldo de Navidad para todos los trabajadores de la administración pública, tanto activos como pasivos, que ascenderá a 410 pesos más una cantidad igual por carga familiar, dio a conocer ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, directamente a los trabajadores, durante una reunión de análisis que sostuvo con más de tres mil dirigentes sindicales, en el edificio Diego Portales.

Esta sesión, la segunda que se lleva a cabo en el año, se desarrolló en un ambiente de camaradería, franqueza y cordialidad. Los trabajadores expresaron sus inquietudes y problemas, en tanto las autoridades respondieron a los planteamientos formulados en septiembre pasado, en el primer encuentro de trabajo, a la vez que resenaron el panorama político, económico y laboral que en estos instantes vive el país.

El encuentro finalizó con la intervención del Primer Mandatario, quien adelantó la entrega del aguinaldo navideño, que beneficiará a aproximadamente un millón de personas.

La entrega de esta bonificación se hará en forma similar a septiembre del presente año, con ocasión de Fiestas Patrias.

SE MANTIENE EL DÓLAR

Por otra parte, el Jefe de Estado fue enfático en señalar que el precio del dólar se mantendrá.

"Quiero informarles a ustedes, dijo S.E., que en estos instantes hay una campaña intensa destinada a que cambie el precio del dólar. Yo les hago una pregunta, entonces: ¿Quién gana con eso? ¿Nosotros? ¿Los trabajadores? No, señores esa es una petición suicida. El dólar se mantendrá en su precio".

(Pasa a la Pág. 12A)



Los dirigentes Walter Toro, de CAP; Juan Pedro Ascencio Maldonado, de la Asociación Telegráfica, Provincia de Llanquihue, y Ricardo Lillo, de Carozzi, dieron a conocer los problemas de los trabajadores, a la vez que reiteraron sus irrestrictos apoyos al Gobierno.

Hoy sería relevado R. Viola

BUENOS AIRES, 10 Diciembre (AP) — Las Fuerzas Armadas, preocupadas por la prolongación de una crisis que desgasta políticamente al régimen que instauraron en 1976, procuraban hoy acelerar la renuncia del Presidente Roberto E. Viola para emprender una nueva etapa del "proceso de reorganización nacional".

Fuentes responsables dijeron que la Junta Militar dará a conocer probablemente mañana la dimisión de Viola, afectado por una dolencia cardíaca y su reemplazo por uno de sus integrantes, el comandante del ejército, teniente general Leopoldo F. Galtieri.

El general Galtieri se reunió hoy con Viola por tercera vez en 48 horas, en un aparente esfuerzo para lograr su renuncia sin provocar dificultades políticas al régimen militar. Según algunas fuentes, el Presidente, de 57 años, se negaría a aducir razones de salud y desearía fundar su renuncia en consideraciones políticas, que considera las únicas válidas para su alejamiento después de cumplir apenas ocho meses de su mandato de tres años.

Los informantes coinciden en que de mantener su posición el general Viola, la Junta Militar dispondría mañana su relevo, por lo cual está facultada.

El público, mientras tanto, ha permanecido virtualmente al margen de la situación y las actividades se cumplen como de costumbre.

FIN A LA CRISIS

BUENOS AIRES, Dic. 10 (UPI) — El Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta Militar, Jorge Isaac Anaya, dijo hoy que la crisis planteada por la enfermedad del Presidente del Gobierno castrense, general Roberto Viola, "quedará resuelta en las próximas horas".

(Pasa a la Pág. 11A)

Turf: en busca del F.S. ideal

Reportaje amplio sobre cómo y dónde se está buscando el caballo de carrera perfecto, en páginas 1 y 2 B.

Se asegurará la carrera de los funcionarios

(Inf. Pág. 12 A)

Imprudencia de choferes sigue causando muertes

Dos personas murieron ayer, sólo en la capital, en accidentes que tuvieron por causa la irresponsabilidad de los conductores. (Inf. Pág. 8 A)

150 tenistas en Torneo de Menores

Pequeños tenistas de todo el país comenzaron a invadir la ciudad de Concepción, para disputar los títulos de seis categorías en damas y varones. (Inf. Pág. 9 B)

Cunde el interés por Gran Maratón

Crece el entusiasmo entre los deportistas de la enseñanza media por participar en la Maratón de LA NACION, que se corre el domingo. Destacados atletas escolares y laborales de todo el país tomarán parte en la prueba. (Inf. Pág. 9 B)



El cantante español Francisco, ganador de la OTI, posa junto a Albert Hammond. Ambos artistas llegaron ayer para colaborar con la Cuarta Teletón.



REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa



1

Concepción de la enorme aventura escultórica-gastronómica que es una estatua a la Libertad, tendida, que servirá como parrilla a cientos de miles de hamburguesas, que serán terminadas de asar mediante lanzallamas. Costo de la "locura": US\$ 400 mil.

2

El humor "loco", pero convincente de la artista, suele asumir formas clásicas, como estos dos yesos, impecablemente logrados según los cánones de la más tradicional escultura.

Sobre la argentina Marta Menuhin

- 1960-62, beca de la Embajada de Francia
- 1966, beca Guggenheim, a Nueva York
- 1967, beca de la Fairfaield Foundation, de Nueva York

Al visitar Buenos Aires recientemente, sorprendía, o más bien, llenaba de incredulidad el encontrarse con que en el centro de una destacada exhibición brillaron clásicas y albas dos esculturas en yeso de **Marta Menuhin**; siempre sonriente, gentil y vital escultora argentina de espontánea y personalidad, eternamente preparada para llevar a cabo monumentalistas proyectos escultóricos —los más inusitados que se han visualizado en su país y, desde luego, en Sudamérica— siendo otra de sus vetas el erotismo sin disimulos en la pintura.

«Un giro de 180 grados?

«Un cambio de perspectiva hacia el arte?

«Qué va!» respondió ella, y con razón. **Marta**, a los 39 años, es una de las artistas argentinas de mayor solidez en su recorrido, detalle que a veces desaparece en medio de su historial de exagerados happenings y performances que siempre encuentran eco en el público y en auspiciadores que no titubean en respaldarla. Porque son caros. En la Bienal de Arte Latinoamericano que se realizó en São Paulo, **Marta** construyó un obelisco de la misma dimensión del que se eleva en su ciudad. Lo construyó tendido, eso sí, colgando por dentro, en la punta, un video que proyectaba escenas del obelisco real.

La idea? Destruir un mito, o, dicho de otra manera, **Marta** transforma los monumentos, que pueden ser de concreto armado, ideales o fanatismos populares, como es el caso del fútbol, el que, en su mirar, es un caramelito que adormece cosas más importantes. Los transforma y convierte en, podíamos decir, un homenaje al revés, puesto que lo vertical lo horizontaliza, los símbolos consagrados los quema, lo comestible lo verticaliza o troca en gigantismo y el deporte lo traduce a manjar blanco, todo ello bajo un factor común que ella llama **eco-instalaciones** o naturalización de los culturales.

VEAMOS:

Luego de recostar el obelisco porteño, en Buenos Aires mismo (1979) creó otro obelisco, esta vez apuntando al cielo y enteramente de panes dulces, los mismos panes que, luego de terminada la estructura monumental, el público procedió a comerse. «Locura? No.

Para **Marta Menuhin**, la participación masiva y activa del público es esencial, complementaria de su llamado de atención social al hecho de que el arte, la cultura es algo más que un fetichismo del sentir colectivo, frente a ciertos valores. Crítica es ésta, encarnada de humor, sarcasmo y profunda seriedad, que naturalmente, despierta toda suerte de controversias.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino)
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena. (Cerrillos)
AERONOR: 09.00 a La Serena. 09.15 a Vallenar y Co-
piapó. 19.45 a Concepción. (Cerrillos)
ICARO: 08.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).
LADECO: 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. 08.15 a Concepción. 08.30 a Antofagasta, Iquique y Arica. 15.55 a Antofagasta y Calama. 17.40 a Concepción y Temuco. 18.45 a Concepción. (Merino).

LLEGADAS

LADECO: 10.20 de Concepción. 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.45 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. 21.40 de Temuco y Concepción. (Merino).
LAN CHILE: 17.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino).
AERONOR: 19.15 de La Serena. 22.30 de Concepción. 12.50 de Antofagasta. 20.45 de Copiapó y Vallenar. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos)
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos)
ICARO: 19.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES:

SALIDAS:
BRANIFF: — Vuelo 901 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 925 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22.00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00.30 a Los Angeles y San Francisco.
LAN CHILE: — Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y N. York.
AVIANCA: — Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.
LADECO: — Vuelo 110 a las 09.30 a Asunción, São Paulo y Río de Janeiro.
AEROPERU: — Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.
LUFTHANSA: — Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, São Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.
VARIG: — Vuelo 923 a las 15.00 a São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.
ALITALIA: — Vuelo 583 a las 16.45 a Buenos Aires, Dakar, Milán y Roma.
AEROLINEAS ARGENTINAS: — Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.
VIASA: — Vuelo a las 20.20 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS:

BRANIFF: — Vuelo 901 a las 11.45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12.40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17.00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23.32 de Buenos Aires.
LAN CHILE: — Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá, y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Papeete e Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.
LUFTHANSA: — Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, São Paulo y Buenos Aires.
AEROPERU: — Vuelo 603 a las 14.00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.
ALITALIA: — Vuelo 584 a las 14.40 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.

SANTORAL DE HOY: San Dámaso.

MAÑANA: Nuestra Señora de Guadalupe. Santas Juana y Francisca de Chantal



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada

Procedencia

Categoría

Frecuencia

9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
12.15	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
13.45	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expr. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expr. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
12.15	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
13.45	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario</

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante

Sebastiano Bertolone G.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1268 teléfono 82222

Austeridad en la Administración

Edición del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, de reforzar el menor gasto de la Administración Pública, con una política de austeridad en todos los servicios del Estado, constituye, junto con una medida necesaria de ajuste para la actual coyuntura económica, el cumplimiento de una etapa lógica en las finanzas estatales.

Una de las características que más destacan los inversionistas y hombres de negocio del extranjero que vienen a nuestro país, es el orden y la prudencia que existen en la administración financiera, pública y que se advierte en el financiado presupuesto fiscal de los últimos años.

Orden y Prudencia que han hecho necesaria, en una etapa ya superada, de acuerdo con lo expresado igualmente por el propio Jefe del Estado, una reducción en el personal de las oficinas públicas. Precisamente, al contrario de lo que ahora ocurre, en administraciones anteriores, el estatismo y la demagogia, llevaron a acumular cesantía disfrazada en las distintas reparticiones fiscales, derivada de pago de favores electorales o compromisos de diversa índole en los que estaba ajeno el supremo interés nacional.

Los inversionistas del exterior manifiestan sin ambages que la seguridad y el escaso margen de riesgo que caracteriza a Chile como país, se cierra, en una medida significativa, en el buen manejo que se hace de las finanzas públicas.

Además, este ordenamiento ha permitido mantener una política estable en materia monetaria al no existir la presión insostenible del gasto creciente por acromegálicas administraciones estatales.

El Presidente Pinochet ha formulado ahora un llamado a la austeridad, ya incluso personal en los funcionarios que de su exclusiva confianza han sido llamados a cumplir servicio en dependencias gubernamentales. Ha mencionado gastos que no se adecuan a situaciones difíciles o a momentos en que debe primar aún más la prudencia en la administración financiera.

Es así como, siguiendo el tradicional estilo militar chileno, el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden quiere que el actuar de los funcionarios responsables de los servicios del Estado sea un ejemplo de responsabilidad, austeridad y orden en la conducción de las finanzas en las que, en último término, están comprometidos los recursos que se originan en el esfuerzo laboral de todos los habitantes del país y que llegan a las arcas públicas por la vía de los tributos.

Los chilenos pueden estar seguros de que la respuesta de quienes han sido escogidos para colaborar en la gestión gubernativa será positiva en los términos planteados por el Presidente de la República. Lo que contribuirá a aligerar más el tiempo de ajuste económico para que pronto se pueda volver a los niveles de actividad que nos coloquen luego en medio de los países de alto desarrollo del mundo.

Telecomunicaciones

(De LA NACION del 11 de diciembre de 1932)

Unión Internacional de Telecomunicaciones —UIT— es una institución especializada de las Naciones Unidas, pero su origen se remonta a finales del siglo, en 1865 cuando se celebra el Primer Convenio Telegráfico.

Solo conocida por el grueso público, cuando sus actividades tienen repercusiones comerciales y políticas.

El objetivo de la Unión es:

Mantener y ampliar la cooperación internacional para el mejoramiento y desarrollo racional de toda clase de telecomunicaciones.

Afavorecer el desarrollo de los medios técnicos y su más eficaz explotación.

Almonizar los esfuerzos de las naciones para la consecución de estos fines.

La definición anterior es el resultado del minucioso trabajo de redacción.

Observese el uso de los términos "cooperación", "empleo racional", "control", "más eficaz explotación" y "armonizar los esfuerzos de naciones" y la ausencia de votos de control y controversia.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico llegó a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El Primer Convenio Telegráfico fue redactado y firmado por delegados gubernamentales de veinte Estados europeos. Actualmente el convenio de la UIT ha sido firmado por unos 150 países y abarca la telefonía y la transmisión de imágenes por hilo, cable y radio y ello por tierra, por mar y por satélite.

En 1932 nació en Madrid la UIT, con la incorporación oficial de tres Comités, y se adoptó el Primer Convenio General de la Unión. Quince años después la UIT pasó a ser una institución especializada de las Naciones Unidas. Sin embargo, por sus 80 años de antecesor de las Naciones Unidas, la UIT tiene un régimen privilegiado de autonomía, en comparación con otras instituciones especializadas creadas por las Naciones Unidas y que dependen de sus órganos políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.

El mismo tipo de agitaciones está sucediendo en Alemania Oriental aunque a un nivel mucho menos oficial.

El principal disidente de Alemania Oriental, Robert Havemann, apeló recientemente al Presidente soviético Leonid Brezhnev para que pusiera fin a la división de Alemania que, dijo, es la mayor amenaza para el mundo.

Después de 36 años de terminada la guerra es imperativo firmar un tratado de paz y retirar todas las tropas

de Alemania Oriental.

El gran éxito de esta organización se debió a haberse concentrado en los objetivos comunes de mucha gente.

Participar es mejor cuando los trabajos de acuerdo.

En 1865, el telégrafo eléctrico ha llegado a ser un instrumento práctico para el intercambio rápido de mensajes entre personas situadas en diferentes países, pero seguramente llevaba problemas técnicos, administrativos, económicos y, posiblemente, políticos.</p

Honduras aplicará la política de desarrollo social de Chile

El Intendente, mayor general Carol Urzúa, expuso principios a delegación de ese país

"Todo lo que hemos aprendido en esta reunión, más la experiencia que obtengamos en la visita que realizaremos a las regiones del sur, se concretará en un informe que será presentado a las máximas autoridades de mi país".

Así señaló a LA NACION el Embajador de Honduras, Augusto Coello, después de una charla dictada por el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa, a una delegación de ese país, quienes se encuentran en Chile desde el viernes pasado, para captar experiencias sobre la administración urbana y la regionalización del país.

Dicha delegación está compuesta por Juan Ramón Mondragón, Secretario ejecutivo adjunto con rango de Viceministro; Manuel López Luma, Director de Planificación Regional y Desarrollo Local; y Salvador Rodezno, Analista Planificador de la Dirección de Desarrollo Administrativo.

El Intendente, durante su exposición, expresó que "nuestro Gobierno militar es abierto a todos los pueblos hermanos que respetan nuestra autodeterminación política y nuestros valores como pueblo y nación. Entregamos —agregó— en forma universalista la experiencia de los profundos cambios estructurales que estamos llevando a cabo por la voluntad del pueblo de Chile".

"Hemos recibido —explicó— el ataque permanente, artero e injusto del marxismo leninismo, y que, pese a esta conjura internacional nadie mejor que ustedes hoy ven a un país que se desarrolla en paz, armonía y trabajo con una tasa sostenida de crecimiento como nunca la habíamos tenido".

Durante el presente año —añadió— "el Supremo Gobierno a través de fondos sectoriales, regionales, sociales y municipales ha invertido la suma equivalente a 500 millones de dólares, de los cuales el 67 por ciento ha sido de inversión social neta".

Enfatizó que el objetivo general definido por el Gobierno, "es materializar una nueva democracia, para lo cual se está construyendo un nuevo sistema político — institucional, en cuyo centro se integran el estado nacionalista subsidiario, el hombre libre

universalista orientado por los valores cristianos, y una sociedad participativa e integrada que se orienta en un equilibrado marco de pluralismo ideológico, excluyente de las doctrinas y organizaciones totalitarias, todo ello



El embajador de Honduras en Chile, Augusto Coello, junto al Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa.



El Intendente de la Región Metropolitana expone las políticas del Gobierno, ante la delegación hondureña y diversos personeros regionales y municipales.

conjuntamente con su escenario geográfico recurriendo hacia el bien común".

PROCESO DE REGIONALIZACIÓN

Explicó que lo anterior ha exigido organizar entre otros aspectos el diseño de un proceso de regionalización y descentralización administrativa.

Dentro del proceso de modernización uno de los cambios estructurales más trascendentales, dijo, es el de la "Racionalización Espacial" y dentro de ella el "Proceso de Regionalización", que debe instrumentalizarse preferentemente en la fase de transición.

"La regionalización —prosiguió— es un prerequisito para concretar grandes transformaciones, así se está permitiendo la desconcentración de poder y la descentralización de funciones".

Posteriormente, expusieron a los invitados hondureños expertos en legislación la estructura orgánica de la Intendencia, administración, coordinación y control de Gobierno Interior, sistema de planificación regional, problemas de transporte, salud, obras públicas, educación y otras materias.

Al término de la reunión el embajador Coello comentó a LA NACION que la exposición "ha sido brillante puesto que en un lapso de 4 horas se ha hecho un recorrido muy completo de la complejidad de la condición regional".

Este —dijo— coordinará, implementará y controlará que este programa

nacional, en breve plazo, llegue con sus prestaciones de salud a aquella fracción de la población rural, estimada en un 10% que no recibe todo el beneficio de las acciones del sector".

El Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera, junto a su equipo asesor presidirá la reunión de directores de salud del país que culminará el próximo sábado.

Crearán el servicio de Salud Rural para población del área

La creación de un Departamento de Salud Rural, destinado a incorporar al 10% de la población que no recibe prestaciones médicas; de un procedimiento de información analítica de los índices de mortalidad en el país y la incorporación de la informática en el Sistema Nacional de Servicios de Salud, anunció el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón.

Tales iniciativas las dio a conocer en la ceremonia de inauguración de la Segunda Reunión Anual de Directores de Organismos Dependientes, Secretarios Regionales Ministeriales y directores de Servicios de Salud del país.

El Ministro Rivera, expresó que la materialización de estas iniciativas consolidaría nuevos avances en los Programas Ministeriales, con especial énfasis en aquellas áreas que tienen incidencia directa en los niveles de salud de la población.

PROGRAMA DE SALUD RURAL

Durante la reunión destinada a evaluar las tareas fijadas para el año que termina, en los aspectos administrativos y operativos y reiterar los puntos esenciales de la política de salud para 1982, el Secretario de Estado detalló su decisión de implementar un programa de salud rural canalizado por un departamento que funcionará a nivel central.

Este —dijo— coordinará, implementará y controlará que este programa

nacional, en breve plazo, llegue con sus prestaciones de salud a aquella fracción de la población rural, estimada en un 10% que no recibe todo el beneficio de las acciones del sector".

TRASPASO DE CONSULTORIOS

Con respecto al traspaso de los consultorios a las municipalidades, enfatizó que éste concluirá el 31 de diciembre. "El primer semestre del 82 —agregó— estará dedicado a una etapa de evaluación del traspaso de 410 establecimientos primarios de salud, la que continuará durante el segundo semestre del próximo año".

Junto con lo anterior, informó que concluyó la etapa de licitaciones y contratos, para dar término al año que viene a la construcción de establecimientos de atención primaria en el país que con una inversión de 40 millones de dólares contempla 195 postas, 13 consultorios y cuatro hospitales, los que contribuirán a hacer realidad el desafío de la Organización Mundial de la Salud, de procurar salud para todos en el año 2.000.

INFORMATICA EN SALUD

Dentro de las medidas implementadas para 1982, se encuentra también la incorporación de la computación moderna a la administración de la salud pública.

Este proyecto se pondrá en práctica mediante un plan piloto en el Servicio de Salud Occidente de la Región Metropolitana. Este alcanzará proyecciones globales, destinadas a constituirse en elemento básico e indispensable para la gestión ministerial, en relación a la planificación de actividades y su control.

El uso de este sistema, el primero de su naturaleza en América Latina, permitirá adoptar medidas de corrección de programas en el momento oportuno, de acuerdo a los objetivos estipulados.

CUMPLIMIENTO DE OBJETIVOS

Al ser consultado el Ministro Rivera sobre el cumplimiento de los objetivos propuestos para este año, aseguró que dentro de la meta principal: modernizar la salud, queda mucho por hacer, especialmente en los aspectos administrativos y de operación.

"Los esfuerzos también se dirigieron —dijo— al mejoramiento y la modernización de construcciones, pero que aún así, subsisten problemas, que no son graves, de dotación de personal e infraestructura".

Mañana

Finaliza el periodo oficial de clases para estudiantes

Mañana finaliza en forma oficial el período de clases en los establecimientos educacionales de enseñanza básica y media tanto fiscales como particulares de la Región Metropolitana. La disposición está contenida en la resolución N° 014110, del 22 de diciembre del año pasado, emanada por la Secretaría Ministerial de Educación.

Durante el resto del mes los colegios se abocarán a la preparación de consejos de evaluación, entrega de certificados y al período de matriculas para el próximo año escolar.

A partir de la tercera semana de este mes comienzan las inscripciones y proceso de matriculas en todos los centros de estudios de enseñanza básica.

ca y media fiscal a nivel diurno, vespertino y nocturno.

REGIONES

El término de clases también se extiende a las demás regiones del país, exceptuando los establecimientos de la segunda, que comenzó su período de finalización de actividades docentes el 5 de diciembre debido a que los alumnos no tuvieron la semana de vacaciones de Fiestas Patrias.

Por su parte, los estudiantes de la XII Región finalizarán su período escolar el 19 de este mes, pues tuvieron tres semanas de vacaciones de invierno más una para las Fiestas Patrias.

El número de semanas de clases sistemáticas para todo el año escolar es de 37 y debe ser cumplido estrictamente, sólo el período de vacaciones puede ser alterado de acuerdo a las necesidades de cada región. Esto último está contemplado en el decreto N° 10082 del Ministerio de Educación, con fecha 24 de noviembre del año pasado, donde se otorga a los Secretarios Ministeriales la facultad de readecuar las fechas de vacaciones según la realidad climática de la zona.

Por otra parte, el proceso de traslado de los establecimientos educacionales para su administración en las respectivas municipalidades, se efectuará solamente hasta la segunda quincena de diciembre en lo que respecta a este año.

Fondos para adquirir un total setenta y cinco sillas de ruedas para donadas a la Sociedad Pro Niño Lisiado, recolectó el personal y alumnos del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, en una jornada de planificación formativa que incluyó varios desfiles de moda, de la canción, obras de teatro y, principalmente, aportes personales de los integrantes de este centro binacional.

La "Campaña de la silla ruedas" se llevó a cabo gracias al trabajo conjunto de los 150 funcionarios y los 2.000 estudiantes del Instituto en una jornada de planificación formativa que incluyó varios desfiles de moda, de la canción, obras de teatro y, principalmente, aportes personales de los integrantes de este centro binacional.

COMERCIANTES DE SAN DIEGO

El Comité SIDEKO San Diego atendiendo una petición de sus ciudadanos acordó informar que el comité de ese sector trabajará en medidas especiales a partir del próximo año.

El comité indicó que se atenderá de lunes a sábado de 10.00 a 20.00 horas como una forma de dar facilidades al público para que efectúe compras en vísperas de las festividades de fin de año.

Breves

PLANES APROBADOS

Fueron aprobados los planes programáticos especiales de estudio y educación media, modalidad técnica profesional, de la Escuela Técnica de Copiapó, dependiente de la Universidad de Atacama. Tales planes, comprenden las especialidades de Minas, Metalurgia, Mecánica, Maquinaria y Herramientas, Ciencias Sociales, Inglés, Artes Plásticas, Educación Musical, Química, Biología, Matemáticas, Física, Química, Biología, Matemáticas, Física, Práctica y Tecnología de Laboratorio y Taller, etc.

INSTITUTO PROFESIONAL

Fue aprobada la autorización para el funcionamiento del "Instituto Profesional de Administración y Negocios", con domicilio en Santiago, número Ricardo Lyon 891. Esta entidad fue organizada por la sociedad denominada "Centro de Estudios Superiores Limitada", representada por Lucas Bakovic, Sava Zuvic, Monika Bakovic y Alfonso Fuenzalida. El área de acción será aquella que comprende la administración de negocios, con excepción de las que la reserva a las universidades.

NUEVO RECTOR

Fue designado como Rector Designado de la Universidad de Atacama que tiene su sede en Copiapó, Víctor Rodríguez Rodríguez. El decreto que nombró, publicado en el Diario Oficial, señala que "tendrá todas las facultades de Rector Delegado".

SUBSECRETARIO

Se dispuso que el funcionario designado como Subsecretario de la Universidad de Atacama, que tiene su sede en Copiapó, Víctor Rodríguez Rodríguez, en segundo lugar, del subsecretario titular del Ministerio de Justicia. El designado ocupará el cargo designado superior de Jefe de División, Nivel II, grado 3º de la Escala Única.

MAS VIVIENDAS

Siguiéndose la política gubernamental de S.E. se llamó a una licitación, para la construcción de cincuenta viviendas destinadas a la población Guatire de la ciudad de Arica. El llamado estipula que la inversión corresponde a 30.000 Unidades de Fomento, Fondo Social Presidente de la República. El plazo de ejecución de obra, será el 30 de agosto de 1982.

QUIMICOS FARMACEUTICOS

Hoy será celebrado el Día del Químico, con un acto en la sede del Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile, de Merced 50. En dicho acto, hará uso de la palabra el Dr. Mario Martínez, quien recibirá a nuevos profesionales incorporados al Colegio. El Dr. Ramiro Andrade, por su parte, referirá al tema "Aniversario y Día del Farmacéutico", mientras que el Dr. Francisco de la Fuente analizará el tema "Doce Años".

También serán entregadas distinciones. Estas corresponden a Gervasio Sylvia Plate Frey, Premio "Dr. Químico-Farmacéutico", como la mejor alumna promoción 1980, premio "Herman Budnik" a la misma alumna anterior, como la mejor alumna Farmacia Industrial; premio "Ciudad Chilena de Químicos Científicos", al alumno Guillermo del Caso Mullins, premio "Hochstetter" y la mejor tesis de Fitoquímica a Luis Solis y Mariela Valdebenito; premio "Hans Boye", mejor alumno en la asignación "Carpintería", y premio "Dr. Ojeda", al mejor alumno de Artes Instrumental, Claudio Barrios. También se otorgarán distinciones a los colegiados que tienen 50 años de profesión, Drs. Hernán Quezada Ledo y Aquiles Arancibia Orrego.

75 SILLAS DE RUEDAS PARA NIÑOS LISIADOS

Fondos para adquirir un total setenta y cinco sillas de ruedas para donadas a la Sociedad Pro Niño Lisiado, recolectó el personal y alumnos del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, en una jornada de planificación formativa denominada "Campaña de la silla de ruedas" que se realizó en la segunda quincena de noviembre.

La entrega simbólica de las sillas se efectuará este sábado, (17 de diciembre) alrededor de las 17 horas, en el programa de la TELETON, en el que la presidenta del Instituto, Brunilda Carter, y por el Director de este organismo, señor Fred Beck. Las sillas de ruedas serán trasladadas a través de la Cooperativa Americana de Remesas al Centro CARE.

La "Campaña de la silla ruedas" se llevó a cabo gracias al trabajo conjunto de los 150 funcionarios y los 2.000 estudiantes del Instituto en una jornada de planificación formativa que incluyó varios desfiles de moda, de la canción, obras de teatro y, principalmente, aportes personales de los integrantes de este centro binacional.

La "Campaña de la silla ruedas" se llevó a cabo gracias al trabajo conjunto de los 150 funcionarios y los 2.000 estudiantes del Instituto en una jornada de planificación formativa que incluyó varios desfiles de moda, de la canción, obras de teatro y, principalmente, aportes personales de los integrantes de este centro binacional.

Consorcio Santiago S.A.C.

Compañías de Seguros Generales

TERCER AVISO

CIA. DE SEGUROS FRANCISCO DE AGUIRRE S.A.

Bombero Adolfo Ossa N° 1010, Of. 301

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 14 de diciembre del presente año, a las 11 horas, en la sede social, con el objeto de someter a su consideración y posterior aprobación la siguiente alternativa relacionada con el futuro de la sociedad:

A.-1) Aumentar el capital social de \$ 4.261.920, dividido en 4.261.920 acciones de \$ 1 valor nominal cada una a \$ 80.000.000 dividido en 80.000.000 de acciones del mismo valor nominal, ya sea mediante la emisión de acciones de pago en dinero efectivo o liberadas de pago, todo en el plazo máximo de tres años contados desde la fecha de la Resolución de la Superintendencia de Valores y Seguros que apruebe la reforma.

En todo caso, antes del 9 de enero de 1982, el capital y reservas patrimoniales deberán ser de al menos equivalentes a 60.000 Unidades de Fomento.

A.-2) Modificar el objeto social de compañía de seguros generales a sociedad de inversiones, rubro mediante el cual podrá realizar inversiones en efectos de comercio, acciones o en cualquier otro valor mobiliario, en derechos en cualquier tipo de sociedades, asociaciones u otras personas jurídicas, en bienes raíces, bienes corporales muebles y en cualquier otro valor de inversión rentística.

Si se opta por esta segunda alternativa, deberán ajustarse los estatutos a las disposiciones dadas por la Superintendencia para este tipo de sociedades en Circular de 12 de junio de 1979.

B.- Aprobada cualquiera de las dos proposiciones señaladas, los señores accionistas deberán adecuar los Estatutos a las disposiciones de la Ley 18046, de 1981.

C.- Eliminar las disposiciones transitorias que hayan perdido su oportunidad y agregar las nuevas que sean necesarias para materializar las reformas que acuerde la Junta.



El Almirante Merino se dirige a los concurrentes, entre ellos los miembros de la Junta, al inaugurar la nueva sala.

Almirante Merino

Sistema legislativo actual es definido, técnico y eficaz

El Comandante en Jefe de la Armada e Integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, señaló ayer que el actual sistema legislativo imperante en el país ha permitido agilizar gran parte de la acción política del Gobierno, al darle una legislación acorde a la época que estamos viviendo.

Al mismo tiempo, y respondiendo a quienes señalan que no existe transparencia legislativa, expresó que quienes critican lo hacen solo por ignorancia, ya que si "hay algo transparente, claro, definido, técnico y eficaz es este sistema legislativo que ha hecho más por el país como ninguno otro lo hizo".

El Almirante Merino conversó brevemente con la prensa luego de ser inaugurada la Sala de Sesiones de la Junta de Gobierno, en el piso 16 del edificio Diego Portales.

A la ceremonia concursaron también los restantes integrantes de la Junta, Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei; General Director de Carabineros, César Mendoza, y el Teniente General Cesar Raul Benavides; como igualmente todos los miembros que integran las cuatro comisiones legislativas.

LEGISLACION TRASCENDENTE

El Comandante en Jefe de la Ar-

mada agregó que durante el presente año trabajó muy fuerte y en forma muy intensa. Eso —dijo— salta a la vista, ya que se han aprobado una serie de leyes trascendentales para nuestro país.

Entre algunas de ellas destacó la Ley Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras, aprobada recientemente y que entrará en vigor una vez que sea aprobado el Código de Minería que ya se está estudiando; la nueva ley de Bancos y Sociedades Anónimas y las modificaciones a la ley de Letras de Cambio, e hipotecarias, de enorme trascendencia para el mercado de valores secundario.

Realmente, agregó el Almirante Merino, no sólo se ha modificado el antiguo sistema, sino que se ha creado uno nuevo. Creo que todos, añadió refiriéndose a los restantes integrantes de la Junta de Gobierno, podemos sentirnos muy orgullosos de haber trabajado en la forma en que lo hemos hecho.

Las leyes han sido tratadas en profundidad por los especialistas y ha sido un trabajo interesante e importante.

Finalmente manifestó que espera el próximo año tener un trabajo tan efectivo como el de la presente temporada.

La Junta de Gobierno, si es que el ejecutivo no solicita un periodo extraordinario de sesiones, debe entrar en receso el próximo 15 de enero.

Gobernador de Maipo se reúne con la delegación de Honduras

El Brigadier General Eduardo Ibáñez dará a conocer la labor realizada a través del Comité Asesor

En cumplimiento a las tareas impuestas por el Comité Asesor Presidencial y para darle a conocer el funcionamiento del nivel provincial y comunal del proceso de regionalización que está impulsando el Supremo Gobierno, el Gobernador de la Provincia de Maipo, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, sostendrá hoy una reunión de trabajo con los representantes de la República de Honduras, señores Juan Ramón Mondragón, secretario ejecutivo adjunto con rancho de Viceministro; Manuel López Luna, director de Planificación Regional y Desarrollo Local y Salvador Rodezco, analista-planificador de la Dirección de Desarrollo Administrativo.

La exposición se realizará a partir de las 10 horas en el Salón de Honor de la Municipalidad de San Bernardo y en ella se analizarán las diferentes formas de coordinación y participación que se presentan en las instituciones públicas y sus relaciones con los municipios.

EXPOSITORES

Participarán todas las autoridades provinciales y comunales y serán expositores el Gobernador de Maipo, brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería sobre funcionamiento del Gobierno Provincial y proceso de planificación; abogado Gonzalo Cortés, alcalde subrogante de San Bernardo, sobre reseña histórica y descripción geográfica de la provincia; enfermera del Hospital El Pino, Violeta Daigremont, en Programa de Salud Mental; Secretario Regional de Agricultura, Sergio Oyarzún, en Programa del Agro; alcaldesa de Calera de Tango, Rosa Ortiz Iriondo en Rol Comunitario.

Brigadier general Eduardo Ibáñez Tillería, Gobernador de la provincia de Maipo, en la Región Metropolitana.

rio de un alcalde de comuna rural y función municipal en general.

VISITAS

Finalizada la exposición en San Bernardo, las delegaciones realizarán visitas a las comunas de Calera de Tango, Buin y Paine, donde recorrerán poblaciones, escuelas y campamentos con casas tipo nueva población.

La Nación**Posición izquierdizante sufre retroceso en países de América**

Observadores diplomáticos sostuvieron ayer que existe un retroceso en la posición izquierdizante de los países de América y que durante el desarrollo de la undécima asamblea plenaria de la Organización de Estados Americanos, OEA, que se lleva a cabo en la isla caribeña de Santa Lucía, se aprecia claramente la preocupación de las naciones del área por la intervención de Cuba y Nicaragua.

Uno de los aspectos que avalan dicho retroceso es que la Asamblea haya aprobado una resolución apoyando el proceso democrático iniciado por El Salvador y que culminará en marzo próximo con elecciones presidenciales. La mencionada resolución recibió el voto a favor de 22 naciones y solamente México, Nicaragua y Grenada lo hicieron en contra al sostener que en ese país no existen las condiciones adecuadas, tesis que fue rechazada por la mayor parte de los miembros del organismo. Los observadores consultados coincidieron al señalar la fuerte derrota sufrida por el populismo y la demagogia izquierdista.

Asimismo, pusieron de manifiesto que actualmente se aprecia un proceso de realineamiento de los países de América en lo que se refiere a la condena al terrorismo internacional.

ASPECTO BILATERAL

En el plano bilateral, es decir, lo referente a Chile frente a los países integrantes de la OEA, los analistas diplomáticos precisaron que nuestro país, en cuanto a los derechos humanos, ni siquiera ha sido citado. Se ha tomado conciencia —señalaron— de que la Comisión de Derechos Humanos del organismo regional ha perdido prestigio, porque las naciones se han dado cuenta que no actúa en forma imparcial.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos, que preside el norteamericano Tom Farer, ha dejado de ser el centro de interés y además de importancia ha sufrido una considerable pérdida de vigencia. Dicho organismo pretendió, en reiteradas oportunidades, abocarse a tratar materias que van más allá de su competencia, desvirtuando, de este modo, la labor que le fue asignada.

Refiriéndose al rechazo de las pretensiones de Bolivia en el sentido de multilateralizar el problema de su mediterraneidad, las fuentes consultadas indicaron que la inalterable posición de Chile frente al asunto ha salido robustecida porque las naciones americanas han tomado conciencia del peligro que significaría que todos los problemas bilaterales fueran llevados al seno de la OEA.

Argumentaron que lo más importante es que los países miembros del organismo se han dado cuenta que el problema de la mediterraneidad boliviana es un asunto de estricto carácter bilateral que tendría graves consecuencias si se llegara a internacionalizar.

Harán el catastro de los bienes inmobiliarios de todo el país

piedad inmobiliaria de nuestro territorio".

Por último, señaló que la iniciativa emanada del primer mandatario, implicará la racionalización de una gran cantidad de actividades de índole tipicamente catastral que significan esfuerzos sectoriales con resultados sólidos parciales, ya que el logro final de aquellos generalmente ha apuntado solo al beneficio de la institución que lo realiza, en circunstancias que ese mismo esfuerzo, bajo condiciones objetivas dadas, podría resultar de amplio alcance y ser útil para todos quienes requieran levantamientos o antecedentes registrales de un determinado territorio".

Finalmente, el secretario ejecutivo de la Comisión de Estudios para la elaboración del catastro nacional, León Rivera, puso énfasis en que el ordenamiento de la propiedad, creará "un estado de seguridad legal, lo más absoluto posible, alrededor de las operaciones relacionadas con bienes raíces".

Pintor y dibujante Alvarez del Valle muestra sus obras

El joven pintor Héctor Arnoldo Alvarez Del Valle está exponiendo sus obras en la sala de Arte "Daniel de la Vega", hasta donde han concurrido gran cantidad de público y especialistas, quienes han celebrado ampliamente la muestra.

La tónica imperante en sus cuadros y especialmente en los dibujos es la naturaleza, donde se reflejan la melancolía de las tardes de lluvia y hermosos parajes de la isla de Chiloé, lugar donde nació el artista.

Arnoldo Alvarez nació en la localidad de Achao, Chiloé, el 17 de abril de 1952. A los 18 años se consagró a la gran pasión de su vida: la pintura. De allí para adelante se mezcló en círculos intelectuales y comenzó una larga peregrinación por todo el país y el extranjero, visitando centros culturales de Lima, Quito, Buenos Aires, Montevideo y Brasil.

Recientemente, fue invitado a Suecia, pero posergió el viaje para exponer sus más recientes obras en la sala "Daniel de la Vega".

INAUGURACION DE ILUMINACION EN ROTONDA AMÉRICO VESPUCIO.— Con la presencia del alcalde de La Cisterna, Rafael Ordóñez Muñoz fueron inauguradas las modernas cuatro torres de iluminación de sendos cuarenta metros de altura, las cuales están ubicadas en la Rotonda de Américo Vespucio. Al acto asistieron cuatro unidades vecinales, así como vecinos del sector, quienes se mostraron felices de poder contar con ese adelanto.

AUTOMOTORA E IMPORTADORA SIGLO VEINTE ARRIENDO DE VIDEO FILMS

Somos los herederos de la tradición alemana en juguetes

PATINES ALEMANES MUÑECAS PELUCHE STEIFF PUZZLES SCHMID

y muchos juegos más de la más afamada marcas mundiales

FISHER PRICE THOMAS SALTER REWELL MATERIAL ALEMÁN DIDÁCTICO EN MADERA

SANTIAGO Fono 382486



El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Fernando Matthei, presidió la ceremonia de graduación de 30 suboficiales que, a partir de hoy, integran el escalafón de oficiales de la Institución, tras realizar el curso de auxiliares técnicos, que duró ocho meses. En la foto, el General Matthei entrega el premio "Comandancia en Jefe" al teniente Víctor Jorquera Ponce, que obtuvo el primer lugar de su promoción. La alocución estuvo a cargo del Director de la Escuela de Aviación, coronel Fernando Silva, quien deseó éxito a los nuevos tenientes en el camino que emprenden con el recién adquirido título.

El 82 se inicia distribución de leche con vitaminas y hierro

terio de Salud efectuó en todo el país durante 1974-75.

La acción de dicha Secretaría de Estado, para erradicar la anemia nutricional, comenzó este año a través del programa de alimentación escolar del Ministerio de Educación, con la entrega de una galleta dosificada con hierro a los estudiantes. El mismo producto llegaría a los preescolares a partir del próximo año mediante el programa de Atención Integral del preescolar de ese mismo Ministerio.

El Ministro Rivera, después de agradecer el interés del Grupo Consultivo por conocer las actividades del Ministerio de Salud de nuestro país, señaló que la Secretaría que él preside, a través del Programa de Alimentación Complementaria, continuará desarrollando los esfuerzos necesarios para eliminar la anemia nutricional en la población vulnerable del país, especialmente en las embarazadas.

Niños de extrema pobreza serán atendidos en jardines infantiles

Cerca de 200 niños de extrema pobreza, entre 0 y 6 años, serán atendidos en el Jardín Infantil "Las Rosas", que se inaugura en el sector más pobre de la comuna de Pudahuel.

El nuevo Jardín Infantil, cuyo costo de construcción fue de 12 millones de pesos aportados por el Fondo Social de Ministros, en el cuarto centro de atención de niños que se inaugura este año en Pudahuel. Esto ha significado que nuevos niños tienen acceso a una completa formación preescolar v



Alvarez del Valle ya cuenta con una crítica positiva por sus obras expuestas. Pronto viaja a otro país para exponer.

AVISO

SE DIO ORDEN DE NO PAGO AL CHEQUE 81 BK N° 01052741, POR \$ 15.000, DE FECHA 9.11.81, POR NO CUMPLIMIENTO CONTRACTUAL

EL CASTILLO DEL JUGUETE

UN MUNDO DE JUGUETE CON LOS JUGUETES DEL MUNDO

Le Invitamos a Conocer el Surtido más Grande Del País

MUÑECAS DESDE \$ 46

AUTOS DESDE \$ 16

VENTAS A INSTITUCIONES COMERCIANTES SINDICATOS MAYORISTAS CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR

Sala de exposición y ventas

JOSE DOMINGO CAÑAS 1395

TELEFONOS 748142-461697 744736

Nombran gerente de ventas de la British Caledonian

Gerente de Ventas, de British Caledonian Airways, fue nombrada María Angélica García-Huidobro Sáenz, quien se desempeñaba como Jefe de la Línea Aérea Británica.

Maria Angélica García-Huidobro,

de vasta trayectoria en las actividades de aeronavegación, es funcionaria de esa empresa por más de 6 años y su nombramiento, la única mujer con ese cargo en British Caledonian, fue cursado recientemente en Londres, desde donde acaba de regresar.

REMADE JUDICIAL

SAN BERNARDO, 22 Diciembre de 1981. 10 hrs.

EXTRACTO

PRIMER J. L. San Bernardo. Causa 73.789, Sociedad Constructora Stacey Espinosa Ltda. con Herrera A. Luis remata 22 de diciembre 81, 10 horas, propiedad ubicada Madrid Osorio esquina Barros Arana, Parcalle 12 Fundo San Antonio de Tango, compuesta 20 sitios urbanizados y casa habitación. Minimum posturas lote completo \$ 7.094.020 y mínimo fijado. Gastos, derechos, impuestos e inscripciones cargo del subastador. Mayores antecedentes, Secretaría Trí-

Inches
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

6A/ La Nación

ECOMOMIA

PANORAMA ECONOMICO MUNDIAL

Se modera la inflación en los Estados Unidos

WASHINGTON, Dic. 10 (UPI). — La inflación estadounidense a nivel de los precios mayoristas se moderó en noviembre, llegando a solamente el 0,5 por ciento gracias a la recesión económica y menores precios de la comida, indicó hoy el Departamento de Trabajo.

El aumento mensual en los precios mayoristas equivale a una tasa anual del 6,3 por ciento, un poco menor que la tasa anual de octubre, del 6,8 pero más elevada que la de septiembre y agosto.

Los costos de la energía aumentaron el 0,9 por ciento en noviembre, el mayor incremento desde abril, sobre todo a raíz de la reciente decisión de la Organización de los Paises Exportadores de Petróleo de unificar sus precios.

Pero los precios de la comida bajaron un 0,5 por ciento, resultado de grandes cosechas, altos niveles de producción de carne de cerdo y vaca, y la preferencia del consumidor por la carne picada en lugar del bistec.

"La caída de los precios de la comida refleja tanto la amplia producción como el ablandamiento de la demanda", dijo Robert Ortner, principal economista del Departamento de Comercio.

Predicen disminución de producción

SAO PAULO, Brasil, Diciembre 10 (UPI)

Los empresarios de São Paulo han predicho que la producción industrial en el estado disminuirá este año entre el 9 y el 10 por ciento, y plantean un urgente llamado al gobierno para tomar medidas de alivio económico, incluyendo bajo porcentaje de interés para el próximo año.

En un estudio preliminar, la Federación de la Industria Estatal de São Paulo, FIESP, que

representa al 60 por ciento de los empresarios del país, indicó que las industrias manufactureras de São Paulo habían experimentado una disminución en la producción del 8 por ciento desde enero hasta octubre de este año, comparado con el mismo período del año pasado.

Según la FIESP, para fines de este año la producción total de la industria de São Paulo disminuirá entre el 9 y el 10 por ciento, como consec-

uencia de la reducción nacional que se dará alrededor del 8 por ciento.

A pesar de que este fenómeno se verá parcialmente compensado por un crecimiento en los sectores de la agricultura y de materia prima, otros economistas han dicho que la economía brasileña en general aumentaría hasta el 2 por ciento este año, bastante menos que el 8 por ciento del año pasad.

Según la FIESP, para fines de este año la producción total de la industria de São Paulo disminuirá entre el 9 y el 10 por ciento, como conse-

Alza del dólar

LONDRES, Dic. 10 (AP). — Las incrementadas tasas de interés norteamericanas contribuyeron al alza del dólar ante las principales divisas europeas en las primeras operaciones de hoy. El oro, así como la plata, se vieron en baja.

En Tokio el dólar cerró sin cambios, a 218,30 yen.

La libra esterlina descendió frente al dólar por cuarta jornada consecutiva al cotizarse a 1,9060 dólares, con una baja de casi dos centavos respecto a su cotización de ayer al cierre, de 1,9248.

Otras tasas matutinas del dólar en Europa, comparadas con las de ayer al cierre:

2,2485 marcos alemanes occidentales (2,2410).

1,8498 francos suizos (1,8290).

5,6945 francos franceses (5,6675).

2,4585 florines (2,4510).

1,206,50 liras (1,202,25).

1,1841 dólares canadienses (1,1827).

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el oro fijaron su precio matutino recomendado en 407,00 dólares la onza troy, una baja de 1,63 dólares respecto a su cotización de ayer a última hora. En Zurich el metal precioso bajó un dólar la onza al registrar 408,50.

La plata se cotizó en Londres a 8,50 dólares la onza, comparada con las 8,57 del fin de la jornada previa.

Crisis brasileña afecta a Volkswagen

WOLFSBURGO, Dic. 10 (DPA). — La empresa automotriz Volkswagen no podrá alcanzar en 1981 la cifra de ventas del año pasado por la crisis de la economía en Brasil. En lugar de los 2,440,000 de coches en el año 1980 la Compañía Multinacional venderá este año alrededor de cinco por ciento menos, según un primer balance publicado hoy por la Volkswagen AG en la ciudad de Wolfsburg.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio débil del marco alemán frente al dólar y costos crecientes.

Durante el periodo de enero hasta septiembre de 1981, la empresa alcanzó un superávit de 15 millones de marcos (siete millones de dólares), es decir mucho menos que los 252 millones de marcos del año anterior.

En Brasil, Volkswagen vendió solamente 290,000 coches o 200,000 (40 por ciento) menos que 1980. Pero en otros mercados la empresa defendió su posición pese a situaciones difíciles y vendió 2,030,000 vehículos, cuatro por ciento más que el año pasado, con éxito especial en México y Sudáfrica.

Según cifras provisionales, el volumen de ventas de Volkswagen será casi 39 mil millones de marcos alemanes (alrededor de 17 mil millones de dólares). Las causas principales de un aumento de 17 por ciento en relación a 1980 fueron el cambio dé

Presidente de CODELCO

Régimen de concesión minera da plena seguridad a inversionistas

Brigadier general Gastón Frez dijo que "garantiza pleno uso, goce y disposición de los bienes"

El presidente de la Corporación Nacional del Cobre, brigadier general Gastón Frez, señaló ayer que "la Organización Constitucional sobre Concesiones mineras otorgará las garantías necesarias para el uso, goce y disposición de los bienes por parte de los inversionistas". La Ley guarda debidamente el interés particular —señaló— sobre todo en una industria tan compleja como ésta.

El máximo ejecutivo de CODELCO —al intervenir ante docentes y alumnos de la Universidad de Santiago— señaló que la inversión en minera es una inversión "de largo plazo, un intensísimo uso de capital con alto riesgo, y para ello es que se establecen normas claras".

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores". Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas". Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Exportaciones de fruta crecerán este año en un 30,8 por ciento

□ Producción nacional alcanza a las 800 mil toneladas

En un 30,8 por ciento crecerán este año las exportaciones de fruta del sur, al aumentar de 256 mil 739 toneladas en 1980 a 300 mil, durante el presente año.

De acuerdo a cifras proporcionadas por la Sociedad Nacional de Agricultura, la producción de este rubro en el país asciende a más de 800 mil tone-

Admisión para la Escuela de Negocios

La Escuela de Negocios de la Fundación Adolfo Ibáñez de la Universidad Federico Santa María, llamó a una convocatoria para examen de admisión para estudiantes de Enseñanza Media y diez años de promoción anterior a los pasados años, para su carrera de Ingeniería Comercial, de la Facultad de Economía y Administración.

La convocatoria establece que las inscripciones se recibirán hasta el 15 de mayo presente en Santiago, Avenida Presidente Errázuriz 3485 y en esta ciudad, calle Balmaceda 1625 de donde se devolverá, exigiendo como requisito rendido la Prueba de Aptitud Académica, prueba específica de matemáticas, certificado de notas de la enseñanza Media y dos fotos.

El examen de admisión se llevará a efecto el jueves 17 del mes en curso en el Instituto Alonso de Ercilla, en la capital y en la sede de la Escuela, en Viña del Mar.

Alficial situación económica internacional".

Asimismo, manifestó que el aporte de CODELCO al erario nacional es muy significativo. "La empresa es un exportador que no depende del tipo de cambio fijo", dijo, por lo que las utilidades que ingresan al país son producto de su eficiencia y productividad.

Indicó que la capacidad de endeudamiento que tiene la empresa cupera es "muy grande", ya que su

patrimonio es superior tres veces al actual nivel de deudas que tiene.

Añadió, por otra parte, que CODELCO se ha constituido en un elemento de equilibrio en la balanza de pagos. Manifestó el presidente de la empresa que "el papel que ha jugado la empresa en nuestro comercio exterior ha hecho que la presencia, prestigio y el reconocimiento para Chile sea hoy una verdad en todos los medios productivos y financieros del mundo".

El brigadier general Gastón Frez

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la competencia".

NA, preocupada por el control de calidad

Indicó que "CODELCO es hoy una gran compañía gracias al esfuerzo de todos los chilenos, y en especial de sus trabajadores".

Indicó que es sólo una empresa debido a que "es importante que Chile que exista sólo un productor con poder negociado fuera del país". Puntualizó que "en su oportunidad —al refundirse las cuatro grandes empresas— se buscó lo mejor que cada una de ellas tenía para hacerla más eficiente y productiva".

Puntualizó que la empresa estatal no produce ni vende cobre, ya que "es el segundo exportador mundial de molibdeno, siendo este producto actualmente la segunda formulación de nuestras divisas".

Añadió que "frente a esta realidad que ninguno chileno debe desconocer, es necesario que la empresa mejore su nivel de productividad y eficiencia, ya que nos permitirá enfrentar mejor la

Un muerto y cinco reclusos graves por intoxicación en Cárcel Pública

Los seis reos consumieron conservas en mal estado en reemplazo de la comida habitual del recinto carcelario

Un reo muerto y otros cinco en grave estado es el resultado de una intoxicación masiva, provocada por la ingestión de conservas en mal estado, ocurrida anteayer en el Centro de Detención Preventiva de Santiago (ex Cárcel Pública).

Según la versión de Carabineros, el reo fallecido es Víctor Corvalán Castillo, procesado por robo en el Décimo Noveno Juzgado del Crimen. Su deceso se produjo en la Posta Central de la Asistencia Pública hasta donde fue trasladado debido a la gravedad de su estado.

La misma fuente informó que, con lesiones internas de carácter grave, se hallan hospitalizados en el mismo centro asistencial: Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, condenado a presidio perpetuo por un Consejo de Guerra; los hermanos Ricardo y Elizardo Aguilera Morales, encasados por infringir las leyes de Seguridad del Estado y sobre el Control de Armas, por la Justicia Militar; Adalberto Muñoz Jara, procesado por infracción a la Ley de Control de Armas y Enrique Garrido Ceballos, procesado por robo en el Segundo Juzgado del Crimen.

Informaciones extraoficiales señalan que Elizardo Aguilera Morales habría fallecido, minutos antes del mediodía de ayer, en la Posta Central. Igualmente, existiría un séptimo recluso en grave estado, identificado como Héctor Pacheco Díaz, sometido a proceso por robo en el Décimo Séptimo Juzgado del Crimen.

De acuerdo a la versión de la policía uniformada, la intoxicación masiva fue detectada por funcionarios de Gendarmería a las 19.30 horas del martes y de inmediato los afectados fueron puestos bajo tratamiento médico.

COMUNICADO DE GENDARMERÍA

La Dirección Nacional de Gendarmería de Chile, a través de la oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Justicia, emitió al mediodía de ayer, el siguiente comunicado oficial sobre el suceso: "El Servicio Médico Legal se encuentra investigando los orígenes de la intoxicación sufrida por seis reclusos en el interior del Centro de Detención Preventiva de Santiago, ex Cárcel Pública". "A causa de ello, presumiblemente falleció el interno Víctor Corvalán Castillo, procesado por robo en el Décimo No-

veno Juzgado del Crimen. También quedaron hospitalizados en la Penitenciaria y en la Asistencia Pública distintamente, los siguientes procesados: Enrique Garrido Ceballos; Guillermo Rodríguez Morales, Adalberto Muñoz Jara, Ricardo Aguilera Morales y Elizardo Aguilera Morales".

"Al parecer, las personas mencionadas ingirieron conservas en mal estado. Gendarmería especificó que ninguno de ellos comió alimentos proporcionados por el régimen interno del citado establecimiento penal".

"El hecho fue descubierto a las 03.30 horas de ayer, a madrugada del jueves y se brindó de inmediato atención médica a los afectados".

PETICIÓN A CORTE DE APELACIONES

Poco antes de las 13.30 horas de ayer, familiares de los reos enfermos presentaron un recurso de protección a la Corte de Apelaciones.

El documento está suscrito por Silvia Bertina Aguilera Morales y Elvira Morales Fuentes y señala que "interponemos recurso de protección por el derecho a la vida y a la integridad física de nuestros familiares Elizardo y Ricardo Aguilera Morales, Adalberto Muñoz Jara y Guillermo Rodríguez Morales, consagrado en el N° 1 del artículo 19 de la Constitución Política del Estado, derecho que es susceptible de ser garantizado mediante el ejercicio del recurso de protección, explican que no se les ha permitido visitar a sus parientes encarcelados y que sólo la abogada Rosemarie Bernard Jarpa fue autorizada a conversar con Ricardo Aguilera Morales, quien le informó que los cuatro amparados están con síntomas graves, al parecer de intoxicación, con problemas a la visión, dehidratación, vómitos, diarrea, dificultades respiratorias, etc."

Finalmente, solicitan al tribunal que se "comisione un ministro de la Corte de Apelaciones, para que, asistido de un facultativo se constituya en la enfermería de la Cárcel Pública, constate los hechos denunciados en este recurso y adopte en el acto las medidas conducentes a asegurar el pleno respeto de los derechos a la vida y a la integridad física de los favorecidos por este recurso".



Irresponsabilidad de los conductores deja 2 víctimas fatales y 13 heridos

En los tres casos mencionados no se respetó la señalización, los vehículos corrían a exceso de velocidad y, en el más grave, uno de los choferes guiaba en total estado de ebriedad

Dos muertos y trece heridos graves es el saldo dejado por tres accidentes de tránsito ocurridos en las últimas horas, provocados por la irresponsabilidad de los conductores que no respetan la señalización, imprimen a sus vehículos velocidades que superan en tres veces la máxima permitida y que, como en uno de estos casos, guian en total estado de ebriedad.

EBRIO PROVOCÓ FATAL COLISIÓN

Una persona murió y otras cinco resultaron con lesiones de extrema gravedad, a consecuencia de la colisión ocurrida en la madrugada de ayer en la esquina de las Avenidas Nueva Larraín y Valenzuela Llanos, en la comuna de La Reina.

A las 02.15 horas, el furgón patente NUE-704 de Nuñoa, guiado en completo estado de ebriedad por Carlos Roberto Silva Severino de 29 años, sobrepujó el eje central de Avenida Nueva Larraín, estrellándose de frente con el taxi placas NTN-316 de Nuñoa que conducía en sentido contrario Juan Francisco Flores Cortés, de 39 años de edad.

En el mismo lugar falleció la pasajera del furgón Graciela Lindero Orellana, de 26 años, y con lesiones de extrema gravedad, quedaron internados en la Posta Cuarto de la Asistencia Pública. Carlos Roberto Silva Severino, de 29; José Vidal Valenzuela, de 20 José Silva Severino, de 33; Héctor Guzmán Cornejo, de 30; y Flavia Aravena Silva, de 21 años de edad, todos ocupantes del vehículo particular.

EXCESO DE VELOCIDAD PRODUCE OTRA TRAGEDIA

Por otra parte, el exceso de velocidad provocó otro accidente con consecuencias fatales, luego que la camioneta patente OFK-120 de La Granja, conducida por Hernán González Morales, de 36 años, embistió al autobús placas OKA-110 de La Cisterna, gobernado por Manuel Valencia Martínez, de 25 años.

El hecho se registró frente al número 8504 de Avenida La Florida, en la comuna del mismo nombre, luego que el chofer de la camioneta perdió el control de su vehículo, chocando al microbús, volcando posteriormente.

En el mismo sitio dejó de existir la cónyuge del conductor del pequeño vehículo de carga, Margarita Córdova Yáñez, de 33 años, muertas que con lesiones de extrema gravedad, permanecían internadas en el Hospital Sótero del Río, los siguientes ocupantes de la camioneta: Hernán González Morales, de 36; Alicia Cáceres Rojas, de 33; Jenny Andrea González Córdova de 14; Vanessa González Cáceres, de 7; Williams Patricio González Cáceres, de 13; Karina González Cáceres, de 6; y Larry Anthony González Cáceres de 7 años de edad.

Los conductores de ambos vehículos fueron detenidos por Carabineros y puestos a disposición del Magistrado del Décimo Séptimo Juzgado del Crimen de la capital.

CHOCO Y LUEGO SE DIO A LA FUCA

A todas las unidades policiales de

la Zona Metropolitana fue encargada la detención del chofer del automóvil Chevette de color blanco, que en la mañana de ayer chocó y hizó volcar a un pequeño automóvil, en la Avenida Norte Sur, dejando gravemente herido a su conductor y dándose posteriormente a la fuga.

El accidente ocurrió a las 8.50 horas, a la altura de la Avenida Carlos Valdovinos, comuna de San Miguel, cuando el Chevette patente OSF-123 de La Florida, embistió al Suzuki

Corte de Apelaciones

Pendientes alegatos sobre el álbum "Figuritas Campeonato"

Sindicato de Jugadores Profesionales de Fútbol solicita decomiso judicial de la publicación

Pendientes quedaron los alegatos efectuados en la Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones, relacionados con el recurso de protección presentado por el Sindicato de Futbolistas Profesionales en contra de la firma "Salo" Editores Limitada.

En la oportunidad, sólo se alcanzó a escuchar el alegato del abogado de los futbolistas, profesional José María Eyzaguirre García de la Huerta, quien por espacio de 45 minutos narró los fundamentos de la presentación judicial.

Dijo que sus representados habían llamado a una licitación pública con el objetivo de comercializar diversos álbumes relativos al Campeonato Profesional de Fútbol de 1981 y al Campeonato Mundial del mismo deporte a realizarse en España, el próximo año.

A esta propuesta se presentó la empresa "Salo" Editores a la cual no le fue adjudicada la propuesta por estimarse que no convenía a los intereses de sus representados.

Sin embargo, mediados de octubre pasado la mencionada empresa editora sacó a la venta y comercializó el álbum "Figuritas Campeonato", con las fotografías, identidades y detalles de cada jugador de fútbol profesional chileno.

Tal hecho, según el abogado Eyzaguirre García de la Huerta, constituye una flagrante violación al precepto constitucional sobre la propiedad y la vida privada, pues se ha comercializado, con fines de lucro, el nombre y la identidad particular de cada deportista.

Agregó, que la tesis sostenida por Editores "Salo" que su publicación es un medio de comunicación masiva, es falso ya que sólo se trata de revistas con figuritas coleccionables, en sobre sellados, con un claro contenido comercial.

Asimismo desvirtuó las argumentaciones escritas de los demandados que sostienen que la empresa había firmado convenios con Walt Disney y otros productores norteamericanos para comercializar, por ejemplo, las imágenes del Ratón Mickey y la Pequeña Lulú.

Concluyó que tal tesis es enteramente desestimable, pues en este caso no se trata de personajes de ficción sino de seres reales y vivos, cuyo derecho a la utilización de sus nombres e identidades está garantizado, no sólo por la legislación chilena, sino también de todos los países civilizados del mundo.

Quinientas hectáreas de arbustos destruidas por incendio forestal

CASABLANCA (Especial para LA NACION).— Una superficie aproximada a las 500 hectáreas de arbustos y pastizales había destruido hasta el cierre de esta edición, un incendio que afecta al fundo "La Quebrada de Taipue", propiedad de Edmundo Eluchans Malherde, situado 12 kilómetros al norponiente de esta localidad de la V Región.

El gigantesco sinistro forestal es combatido por ochenta funcionarios de la Policía Forestal de Carabineros, además de personal de cuatro compañías del Cuerpo de Bomberos local, los que son apoyados desde el aire por tres aviones fumigadores, uno cisterna del tipo "Canso" y tres helicópteros arrendados por CONAF.

Según estableció la policía uniformada, las llamas aparecieron a las 09.30 horas del miércoles en el sector surponiente del predio y, aparentemente, fueron provocadas por cazadores furtivos, quienes son intensamente buscados por Carabineros para ser puestos a disposición de la Justicia del Crimen.

Al despacho de esta información, el fuego había arrasado quinientas hectáreas de pastizales y arbustos nativos, y la labor de las patrullas se concentraba en la construcción de cortafuegos, para impedir que las llamas se propaguen hasta unos bosques de pino, insigne, situados en las cercanías.

La Nación

Cobro ilegal de IVA por \$ 500 millones

Dictada sentencia en caso por fraude de la "Union Trading"

Entre cinco y tres años de presidio recibieron los principales implicados

El ministro Luis Correa Bulo, de la Corte de Apelaciones Presidente Pedro Aguirre Cerda, emitió sentencia de primera instancia en contra de los principales implicados en el fraude del Fisco, por 500 millones de pesos, cometido a través de la fantasmal empresa "Union Trading Limitada".

Los principales beneficiados por la sentencia fueron Alfredo Alfaro Motles, quien fue absuelto de todas las acusaciones en su contra por el magistrado instructor de la causa.

Por su parte, Juan de la Cruz Cepea Barahona, fue sentenciado, como autor del delito de defraudación al Fisco por la cantidad de 14 millones 684 mil 961 pesos con 4 centavos, en grado de frustrado, a quinientos días de presidio.

Ambos reos salieron en libertad a ver en la tarde desde el Anexo Cárcel Capuchinos, luego que el ministro Correa Bulo les concedió la libertad bajo fianza, fórmula legal empleada para no perjudicar a Alfaro Motles (absuelto) y a Cepea Barahona, con la pena ya cumplida.

PRINCIPALES ACUSADOS

La pena más alta la recibe el reo Manuel Isidoro Pérez Jiménez, quien es condenado a cinco años de presidio como autor del delito reiterado de utilizar procedimientos dolosos encaminados a obtener devoluciones improcedentes de créditos fiscales relativos al Impuesto al Valor Agregado.

Este año, conocido como "Union Trading" y "Sociedad World". Asimismo, López Jiménez deberá cumplir otra pena adicional de 541 días de presidio por el delito de falsificación de carné de identidad. Durante el tiempo de la condena es inhabilitado para ejercer cargos públicos, derechos políticos y profesiones titulares.

Eduardo Romero Olmedo deberá cumplir cuatro años de presidio por el delito de falsificación de carné de identidad. Durante el tiempo de la condena es inhabilitado para ejercer cargos públicos, derechos políticos y profesiones titulares.

Finalmente, se señala que los condenados precedentemente serán puestas desde el día 16 de mayo, fecha desde la cual cuentan privados de libertad. Se recordará, la Corte Suprema en alrededor de 75 millones de pesos la fianza que deberá rendir Eduardo Romero Olmedo para salir en libertad.

En este caso, conocido como "Union Trading" y "Sociedad World". Asimismo, López Jiménez deberá cumplir otra pena adicional de 541 días de presidio por el delito de falsificación de carné de identidad. Durante el tiempo de la condena es inhabilitado para ejercer cargos públicos, derechos políticos y profesiones titulares.

Eduardo Romero Olmedo deberá cumplir cuatro años de presidio por el delito de falsificación de carné de identidad. Durante el tiempo de la condena es inhabilitado para ejercer cargos públicos, derechos políticos y profesiones titulares.

Finalmente, Francisco Martínez Romero, a mil 81 días de presidio como autor del delito de cobro ilegal del IVA mediante la "Union Trading" y la "Sociedad Lamifor Ltda.". Además deberá pagar una multa de 41 mil 152 pesos.

Por su parte, la condamada Adela Telemira Gajardo Fontecilla fue condenada a tres años y un día de presidio por el delito reiterado de cobro ilegal del IVA mediante la "Union Trading" y la "Sociedad Lamifor Ltda.". Además deberá pagar una multa de 41 mil 152 pesos.

Finalmente, Francisco Martínez Romero, a mil 81 días de presidio como autor del delito de cobro ilegal del IVA en la Sociedad Lamifor Limitada. Esta pena le fue remitida por cinco años de vigilancia del Patronato Nacional de Reos y el pago del dinero defraudado al Fisco.

Rastreos por tierra en el área de los cerros San Ramón y El Plomo

Durante la búsqueda que el Servicio Aéreo de Rescate (S.A.R.) dependiente de la Fuerza Aérea de Chile ha realizado para ubicar al helicóptero del Instituto Geográfico Militar extraviado el día 26 de noviembre de 1981, un avión T-37 de la Fuerza Aérea avistó los restos de un avión en las inmediaciones del Volcán Tupungato no atribuibles a ningún vuelo efectuado recientemente, iniciándose de inmediato las labores de rescate correspondientes, que han sido muy difíciles ya que se encuentra a una altura de 4.500 mts. aproximadamente.

La Fuerza Aérea no quiso dar ninguna información al respecto con el objeto de evitar crear falsas esperanzas de los familiares de tripulantes de otras aeronaves desaparecidas, hasta confirmar de qué accidente se trataba, lo que se logró hoy luego de ardua tarea ya que dichos restos se encuentran casi totalmente cubiertos de gruesa capa de hielo que ha sido necesario picar para lograr su identificación, llegándose a determinar que se trata del avión Curtis C-46, matrícula N° 8040 y desparecido el 4 de agosto de 1979 mientras que realizaba un vuelo entre Aeroparque y Mendoza en la República de Argentina.

La tripulación de este avión en el momento de su desaparición era la siguiente:

Piloto, David M. Tucker, norteamericano; copiloto, Humberto Rivero Chileno; 2º piloto, Enrique Herre Argentina; sobrecargo, Gustavo Martínez, chileno; y tripulante, Allen, norteamericano.

Durante la tarde de ayer continúan los trabajos de remoción de hielo, no llegándose aún a determinar la precisión del estado de los restos, lo que tratará de lograr durante los próximos días, cuando las condiciones climáticas y el difícil acceso así lo permitan.

ASTREO TERRESTRE

Alrededor de 21 patrullas terrestres están rastreando el área comprendida entre Los Yeso y Cachapoal y zona del cerro San Ramón, en busca del helicóptero extraviado el 26 de noviembre pasado, en las inmediaciones del cerro El Plomo, en el sector Pardillano de la Región Metropolitana.

La aeronave, fabricada en Estados Unidos, pertenece a la empresa "Erie Gleisner-Chillán", y había despegado las 15.10 horas del mismo día del aeródromo de la ciudad de Casablanca.

El piloto no portaba su licencia de aviación, ya que —según informó Carabineros— ésta se le había perdido en la oficina de la empresa en Curicó.

Según informaciones emanadas del Departamento de Relaciones Públicas

Santiago de Chile

Viernes 11 de Diciembre de 1982

Santa

Vie

</div

Escuela de Artesanos ganó Concurso de Pesebres 1981

Es un establecimiento relativamente nuevo que depende de CEMA Chile

El primer premio del III Concurso de Pesebres, organizado por el Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, lo logró la Escuela Nacional Ministerial Regional de Educación: Carmen Bustos, jefa de Estudios del Banco del Estado; Aníbal Ríos, gerente de la Caja de Previsión del Banco del Estado y Juan Manuel Muñoz, director del Instituto Cultural del Banco del Estado.

Una dulce chiquilla, Soledad Falch, ganó el segundo premio, con su nacimiento en género, que consta de un cuadro (colgante), lleno de colorido.

El crochet, trabajado con artístico detalle, fue el ganador del tercer premio, que recayó en la profesora Carmen Salvia Andahur.

LOS NIÑOS

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

JURADO

El jurado estuvo compuesto por M. Eugenia Lecaros, profesora de Arte, presidenta; Norma Jiménez, jefa de Turismo y Cultura de la Municipalidad de Santiago; Beatrice Boulan, agregada cultural de la Embajada

Inaugurado el Museo de Arte Precolombino

Como "una entrega de valor incalculable a la cultura nacional e internacional", calificó el Ministro Secretario General de Gobierno, brigadier general Julio Bravo Valdés, la apertura del Museo Chileno de Arte Precolombino, inaugurado a las 19 horas de

También destacó el gesto y la actitud patriótica de Sergio Larraín Gómez, dueño de las colecciones que fueron donadas al Museo y vienen constituyendo una de las más valiosas piezas que existen en la actualidad, en beneficio de la comunidad y de la cultura". Anadió que todo chileno debe sentir un profundo agrado hacia el arte que floreció en todo el continente americano.

El Museo, ubicado en el edificio de la Real Aduana, está compuesto de más de un millar de obras cuya colección se remonta a los cinco mil años. Piezas textiles, cerámica y orfebrería elaboradas en metal, hueso y piedra, representan distintas culturas que florecieron en todo el continente americano.

En la ceremonia inaugural hizo uso de la palabra el arquitecto y presidente de la Fundación Familia Larraín Echeverría, Sergio Larraín, destacando el apoyo recibido de los alcaldes Patricio Mekis, Arturo Guzmán y Carlos Bombal, quienes hicieron realidad la obra.

Al mismo indicó que el Museo, único en América que reúne objetos de distintas culturas, puede servir de puente a otros países del continente que es una muestra del deseo de unidad y vocación americanista.

Por su parte, el alcalde Carlos González resaltó la historia del edificio que aloja y que se remonta al año XV.

Chile — señaló finalmente — bajo la conducción de su Primer Mandatario, está demostrando al mundo la fuerza de su presente histórico, que es el respeto de su ancestro y tradiciones pasadas y que muestran el valor de cultura seria, humanística, selecta y propia de su pueblo.

A nombre del Presidente de la República — terminó — hago entrega al Museo Chileno de Arte Precolombino.

Al hacer entrega de las distinciones, el Ministro Prieto señaló: "recibir el Premio Nacional, que es el

Castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 m
Palm Beach Marzotto 100% lana \$799 m
Alpacas Super 80' Marzotto \$1.399 m
12 colores

Moneda 950 - Fones 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG
CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada traje regalamos una fina camisa y una corbata

Consultenos:

ATENCION DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS
EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFICO LTDA.
POTE. RIOS 21 OF. 22
Tel. 383545

EXPOSICIÓN

El martes 15, a las 19.30 horas se realizará la distribución de premios, certificados de participación y la inauguración de la exposición de los mejores trabajos en la Sala de Exposiciones del Instituto Galería Antonio Varas 1105. (por Bandera).

da de Bélgica: Sonia Quintana, jefa del Área de Cultura de la Secretaría Ministerial Regional de Educación; Carmen Bustos, jefa de Estudios del Banco del Estado; Aníbal Ríos, gerente de la Caja de Previsión del Banco del Estado y Juan Manuel Muñoz, director del Instituto Cultural del Banco del Estado.

Algunos de dicha escuela.

Una dulce chiquilla, Soledad Falch, ganó el segundo premio, con su nacimiento en género, que consta de un cuadro (colgante), lleno de colorido.

El crochet, trabajado con artístico detalle, fue el ganador del tercer premio, que recayó en la profesora Carmen Salvia Andahur.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Los niños tuvieron premios especiales: El primer premio, fue para Juana Reale, de 15 años con su pesebre en cerámica y el segundo, para la pequeña Ximena Lagos del Valle, de 9, con un encantador pesebre hecho con palos helados.

Nuera de Sakharov duda de la KGB

MOSCÚ, Diciembre 10 (UPI).— La nuera de Andrei Sakharov dijo hoy que temía que los agentes de la KGB le mintieron cuando manifestaron que el ganador del Premio Nobel había concluido su huelga de hambre y su salud era mejor.

Lisa Alexeyeva, a quien el Servicio Soviético de Inteligencia dijo que se le permitiría salir de la Unión Soviética, expresó que las autoridades le manifestaron que también podría visitar a Sakharov en Gorki.

Pero ella demandó pruebas inmediatas de que el disidente y su esposa, Yelena Bonner, concluyeron la huelga de hambre iniciada el 22 de noviembre.

Ambos se declararon en huelga para exigir que las autoridades permitan a Alexeyeva viajar a Estados Unidos para unirse a su esposo, Alexey Semenov, hijastro del disidente.

"Declaró categóricamente que mientras no sea informada por el mismo Sakharov, no podrá creer que terminó su huelga de hambre", dijo Alexeyeva, temiendo haber sido engañada por la KGB.



Foto de archivo de cinco de los nueve candidatos al cargo de Secretario General de las Naciones Unidas. De izquierda a derecha aparecen Shridath Ramphal, de Guyana; Jorge Illueca, de Panamá, Carlos Ortiz de Rozas, argentino; Sadruddin Aga Khan y Javier Pérez de Cuellar de Perú. (Radiofoto AP).

Nueve candidatos postulan a Secretaría General de ONU

NACIONES UNIDAS, Dic. 10 (UPI).— Nueve candidatos, entre ellos cinco latinoamericanos, competirán por la Secretaría General de las Naciones Unidas, tras el conflicto entre Estados Unidos y China.

El Consejo de Seguridad ha estado tratando desde el 27 de octubre de elegir un nuevo secretario general de la ONU. China vetó al actual secretario, Kurt Waldheim, en 16 votaciones.

Asimismo, Estados Unidos vetó al Ministro de Relaciones Exteriores de Tanzania, Salim Ahmed Salim, para el prestigioso cargo de 91.000 dólares anuales que Waldheim desempeñó por una década.

Finalmente Waldheim, que buscaba un tercer período, retiró su nombre y Salim hizo lo mismo, abriendo la competencia a otros candidatos.

Nueve candidatos lanzaron su nombre.

Entre ellos figuran cinco latinoamericanos: Carlos Ortiz de Rozas, de la Argentina; Julio Arosemena Monroy, de Ecuador; Jorge Illueca, de Panamá; Santiago Quijano Caballero, de Colombia; y Javier Pérez de Cuellar, del Perú.

Tras la selección del Consejo de Seguridad, la Asamblea General deberá votar. Los otros candidatos son Sir Shridath Ramphal, de Guyana; Rafael M. Salas, de las Filipinas; Radha Krishna Ramphal, de Mauricio; y Sadruddin Aga Khan, que nació en Irán, pero tiene pasaportes de por lo menos media docena de países.

China y Brasil anunciaron ayer que en esta elección apoyarán a candidatos de países del Tercer Mundo.

Síntesis del cable

PACTO ANDINO

QUITO, Diciembre 10 (UPI).— La Comisión del Acuerdo de Cartagena comenzó a evaluar las recomendaciones de un grupo de representantes gubernamentales, laborales y empresariales de la subregión sobre la programación industrial andina. El grupo continuará hoy analizando las propuestas para la creación de empresas multinacionales andinas.

PROTOCOLO

CARACAS, Diciembre 10 (UPI).— Antes del 18 de diciembre el gobierno venezolano reiterará a Guyana que el protocolo en Puerto España es improrrogable y que se regresará al Acuerdo de Ginebra para solucionar la controversia limítrofe entre ambos países.

GESTIÓN SECRETA

WASHINGTON, Diciembre 10 (AP).— Estados Unidos cumplió gestiones secretas de acercamiento con el gobierno revolucionario de Nicaragua hace unos meses en un infructuoso esfuerzo por normalizar sus relaciones con la nación centroamericana, informó hoy el diario The Washington Post.

ACUSACIÓN

LONDRES, Diciembre 10 (ANSA).— El Primer Ministro de Zimbabwe, Robert Mugabe, acusó a los exponentes del Frente Republicano (el partido de la minoría blanca encabezado por el ex Primer Ministro Ian Smith) de haber proyectado un golpe de estado.

EVACUACIÓN

YAKARTA, Diciembre 10 (AP).— Parte de la población del distrito de Batur, cercano a la planicie volcánica Dieng, en Java Central, ha sido evacuada debido a los gases venenosos emitidos desde algunos de los cráteres del área, tras varios temblores leves ocurridos allí durante las últimas tres semanas, informó hoy la agencia noticiosa ANTARA.

UNCTAD

BUENOS AIRES, Diciembre 10 (ANSA).— La Cancillería argentina informó que el "Grupo de los 77" presidido por Costa de Marfil decidió elegir a Mar del Plata como sede de la reunión preparatoria de la Sexta Asamblea de la Unión para el Comercio y el Desarrollo de las Naciones Unidas (UNCTAD).

DERRUMBE

RIO DE JANEIRO, Diciembre 10 (ANSA).— Un desmoronamiento ocurrió esta madrugada en un suburbio, a ratz de las intensas lluvias caídas, dejó un saldo de tres muertos y tres heridos. El hecho tuvo lugar en el suburbio de Comendador Soares, barrio de la Baixada Fluminense, región muy castigada por las lluvias e inundaciones en los últimos días.

ESTATUTO

RIO DE JANEIRO, Diciembre 10 (ANSA).— El Presidente de la nación, General Joao Figueiredo, sancionó en Brasilia el nuevo Estatuto de Extranjeros, cuya principal innovación es la creación de un registro provisional (válido por dos años) a todos los extranjeros en situación irregular en el país e ingresados antes del día 20 de agosto del año pasado.

RELACIONES

PEKIN, Diciembre 10 (AP).— China e India iniciaron hoy las primeras conversaciones para la normalización de sus relaciones desde la breve guerra fronteriza que ambas naciones protagonizaron en 1962.

PACTO DE VARSOVIA

MOSCÚ, Diciembre 10 (AP).— Los dirigentes del Pacto de Varsovia podrían sostener aquí una reunión cumbre con ocasión de las celebraciones del cumpleaños del Presidente soviético Leonid I. Brezhnev el 19 de diciembre, dijeron fuentes de Europa Oriental. Brezhnev cumple en esa fecha 75 años.

MEJORA BEGIN

JERUSALEN, Diciembre 10 (DPA).— El Primer Ministro israelí Menahem Begin (68), quien hace unas dos semanas se fracturó la cadera izquierda en una caída, será dado de alta del hospital dentro de ocho días, según anunciaron hoy los médicos. Begin, que fue operado en el hospital "Hadassa", tendrá que pasar luego otro período de convalecencia en su casa.

NECESITAN GATOS

BOGOTÁ, Diciembre 10 (LATIN-REUTER).— Ante la carencia de fondos oficiales para adquirir raticidas, una oficina del Estado formuló a la ciudadanía una original petición: "Necesitamos gatos para salvar sus comprobantes de pago que están siendo devorados por las ratas".

□No cree que su suegro haya suspendido la huelga de hambre
□No sabe cuándo podrá visitarlo en la ciudad de Gorki

"Que Sakharov me llame, me envíe una foto, una cinta grabada", añadió la intranquila Alexeyeva. "Conozco su voz. No creo a la KGB", dijo.

Manifestó también que cuando contactó a las autoridades que se ocupan de emigración se le dijo hoy que no tenían instrucciones para darle una visa de salida.

Agregó que el permiso de visitar Gorki, donde se dice que Sakharov y su esposa están hospitalizados, era una táctica dilatoria y demandó saber por qué no podía viajar de inmediato para determinar el estado de salud del científico.

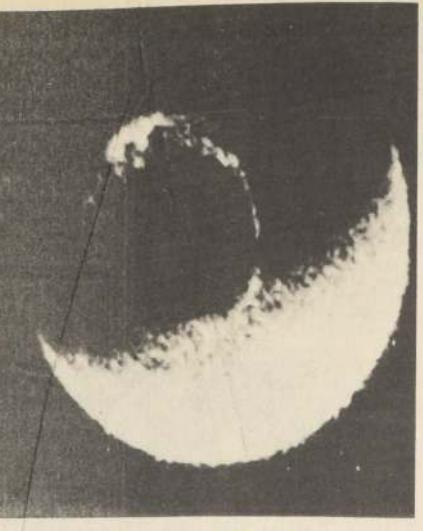
"Creo que me engañan, y quiero verlo con mis propios ojos", dijo Alexeyeva, explicando su deseo de ir a Gorki, una gris ciudad industrial a 400 kilómetros de Moscú.

Sakharov y su esposa fueron enviados allí hace 23 meses por hablar en contra de la invasión soviética de Afganistán.

El disidente de 60 años y su esposa comenzaron su huelga de hambre el 22 de noviembre, prometiendo ayudar hasta la muerte si Alexeyeva no recibía un permiso para unirse a su esposo Semyonov.

La pareja se casó por poder, pero Moscú no reconoce el matrimonio. Semyonov emigró en 1978.

Foto difundida por la NASA y que muestra una de las primeras imágenes del total de la Aurora Ovalada, más conocida como "luces del Norte" y que fue tomada por el Explorador 22.400 kilómetros de altura sobre el Polo Norte de la Tierra. (Radiofoto AP).



Después de marzo el Columbia entrará en servicio regular

WASHINGTON, Dic. 10 (ANSA).— Los cosmonautas tipo "Columbia" que puden y venir del espacio, harán cinco viajes espaciales en 1983, niente en 1984, trece el año sucesivo, hasta llegar a quince en 1986 y a veintitrés en 1987.

De 1988 en adelante se realizarán dos vuelos mensuales.

Lo declaró anoche aquí Stanley Weiss, el vice-administrador de la NASA, el ente espacial estadounidense.

La primera nave espacial de la historia, inaguró la nueva técnica cosmonáutica (con lejero a la tierra sin destrucción, gracias a escudo antítmico) en abril pasado. Un segundo viaje tuvo lugar en noviembre.

Fueron producidos casi mil metros de película por los astronautas Joe Engle y Richard Truly.

Protestas en el mundo árabe por declaración de Cheysson

BERUIT, 10 (AP).— En el mundo árabe resonaron hoy las protestas contra lo declarado en Israel por el Ministro francés durante su visita a Israel anteriormente esta semana "no concuerda con la tradicional política de Francia respecto al Medio Oriente". En agosto pasado Arafat se reunió con Cheysson en Beirut.

Asimismo, la OLP dijo en Beirut que solicitó formalmente al Gobierno francés declaraciones acerca de lo expresado por el Ministro Cheysson.

La exigencia similar por parte de Kuwait fue efectuada en una declaración emitida ayer en los Estados Árabes del Golfo Pérsico.

"Si el Partido Socialista que gobierna Francia quiere tomar tan a la ligera las relaciones con los árabes, entonces los árabes deben hacer lo mismo con París", dijo hoy en un editorial el diario independiente Kuwaiti "Al Qabas".

Suspender la cadena oficial de radioemisoras en Bolivia

LA PAZ, Dic. 10 (UPI).— El gobierno militar decidió suspender la cadena oficial de radio, que estuvo viva desde hace más de 6 meses.

El anuncio fue hecho a lo largo del término de una sesión del Consejo de Ministros por el Ministro Secretario General de la presidencia, Juan Carlos Durán.

"Las radioemisoras deberán desarrollar sus tareas en el marco de la responsabilidad y de las leyes que rigen la materia", dijo el secretario.

Por su parte, el Ministro de Informaciones, Jaime Humerez, comentó que la medida tiene enorme importancia, a tiempo de apuntar que es una clara demostración de que el gobierno de las Fuerzas Armadas "cumple su palabra".

Dijo que el plan de gobierno de tres años ha establecido que paulatinamente se restablecerá el pleno goce de las libertades ciudadanas.

Uno de los dirigentes de la oposición, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Francia confirmó solamente la explosión del aparato nuclear tuvo el 11 de noviembre.

Mientras tanto, el partido oposición de Nueva Zelanda pidió al gobierno a tomar medidas, ya que según un informe el atolón de Mururoa se está diendo y filtrando material radioactivo a raíz de las pruebas.

En el caso, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radiación y la inestabilidad del terreno.

Los dirigentes de la oposición de Nueva Zelanda, David Lange, pidió que se viara un equipo científico para terminar el grado de filtración de la radi

Aguinaldo... (Viene de la Pág. 1A)

Asimismo, adelantó el Mandatario que si algún funcionario de cualquier empresa se siente afectado por la forma en que ha sido despedido, está en condiciones de formular el reclamo correspondiente, asegurando que él mismo analizará la situación y tratará de ser lo más justo posible en su determinación. "Una de las funciones del Gobierno es ser justo", afirmó, a la vez que reiteró que los despidos por reestructuración finalizarán el 31 de diciembre próximo.

Conjuntamente expresó que la petición formulada por el dirigente portuario Mario Santander, en el sentido

de que los suplentes reciban la compensación al igual que los matriculados, se está estudiando. "La recibirán", puntualizó el Jefe de Estado.

Anunció al mismo tiempo S.E. que en 1982 se llevarán a efecto dos reuniones de trabajo con los sindicatos de todo el país, en abril y octubre, adelantando que en ellas se escucharán los planteamientos e inquietudes a la vez que se buscarán las soluciones para dichos problemas.

Al referirse a la administración pública el Jefe de Estado reiteró que se está buscando la forma de jerarquizarla, capacitarla y dejarla ajena a

las intervenciones políticas. "Tenemos que tener una administración limpia y pura, en tanto que la Oficina del Personal debe ser documentada y tendrá que conocer la realidad de los trabajadores", puntualizó.

Terminó diciendo que la idea del Gobierno es mantener en forma constante este diálogo con los trabajadores, "esta unión y mancomunión de ideas", afirmando que los planteamientos expresados por los dirigentes sindicales en estas reuniones, al transformarse en las voces del pueblo chileno, el Presidente las analiza y las ordena estudiar.



Guillermo Medina



Carlos Ortega



Alfonso Hueriqueo



Juan Vergara

Amplio... (Viene de la Pág. 1A)

económica porque negociar es sinónimo para los trabajadores de mejor expectativa tanto en el aspecto social como en el económico y si las empresas están quebradas, el sector va a la huelga para retornar luchando por los derechos adquiridos y se pierde lamentablemente el tiempo por ambas partes. Creo que el Ministerio del Trabajo debiera recoger este mensaje para revisar la ley de negociación y modificarla en el sentido para que aquellas que se encuentran en mal estado financiero no vayan a la negociación.

Con respecto al discurso del Ministro del Trabajo, Miguel Kast, el dirigente señaló que se pondrá en marcha el decreto 1.600 que regula la participación de los trabajadores en las empresas, estatuto social que yo estimo, debiera reestudiarse porque la participación del sector laboral debe ser sólo a través de los organismos sindicales como único canalizador de las inquietudes laborales y hacerlo presente en el momento del diálogo con las empresas".

ALFONSO HUERIQUEO (Presidente del sector independiente y del sindicato prolongación Feria Pensa)

El dirigente se mostró muy complacido con el anuncio hecho por el Primer Mandatario con respecto a sostener dos reuniones para el próximo año en abril y octubre donde se analizarán los problemas que tengan los trabajadores, asimismo manifestó su acuerdo con que las leyes "deberían ser cambiadas de acuerdo a las sugerencias de los trabajadores chilenos, sin consejeros foráneos".

RAUL ORREGO (presidente de la Confederación Provincias Agrarias Unidas)

"Estas reuniones son altamente positivas. Lo expuesto por el Ministro del Trabajo reitera que el plan laboral tiene como principio básico de que todos los trabajadores sean singulares ante la ley", señaló Orrego, y agregó que "altamente positivo me parece el anuncio de elevar del 54 por ciento al 58 por ciento el presupuesto del gasto social para el sector rural. En segundo lugar me pareció positiva la manera franca de expresarse el Ministro de

Hacienda, quien reconoció que el país está atravesando por una situación económica difícil, y esto lo veníamos señalando los dirigentes sindicales, pero lo más importante es el llamado que él hace. Un llamado a los trabajadores y a los empresarios para que se unan y dialoguen sobre su situación real en cada una de las empresas y busquen solución y coadyuven a la estabilidad económica del país".

Orrego agregó que la exposición del Ministro del Interior le pareció beneficiosa cuando señaló que tiene fe en los principios en los movimientos sindicales y pueden estar seguros que el Gobierno los defenderá de cualquier acción de movimientos extraños que quieren instrumentalizarlo políticamente como en el pasado. Agregó que los anuncios hechos por el Primer Mandatario le parecen positivos desde el punto de vista de otorgar una bonificación a los trabajadores del sector público. El dirigente hace un llamado a los empresarios que no han negociaido con sus trabajadores a que sigan el ejemplo del Presidente de la República. Asimismo dijo que se alegraba ante la noticia de que habrá dos reuniones el próximo año, señalando que este es el primer Gobierno donde los problemas de los trabajadores se plantean con mucha franqueza al Presidente. "Aquí nadie viene a aplaudir sino que a plantear sus problemas y su lealtad y resolución de mantener este país bajo un alero de orden, libertad y democracia, fortalecerlo y defenderlo de cualquiera acción desquiciadora".

JUAN VERCARA (presidente de la Federación N° 2 del Sindicato Ferrocarrilero).

La reunión con el Primer Mandatario respondió a las expectativas, señaló Vergara, añadiendo que no se había equivocado al hacer el llamado a los dirigentes sindicales que concurrían a esta reunión para escuchar la respuesta de S.E. a los planteamientos hechos por los siete dirigentes el 16 de septiembre pasado. "Pudimos constatar que el Presidente hacia el anuncio de un nuevo aguinaldo para los trabajadores del sector público. Se empleó

un diálogo muy directo y franco con el Primer Mandatario. No es cierto lo que afirman algunos dirigentes que seríamos gremialistas de cúpula y que no estaríamos representando los intereses de los trabajadores. Estamos demostrando lo contrario porque en esta ocasión se le planteó al Presidente todos los problemas que tienen los trabajadores. Las dos reuniones que se efectuarán en el transcurso del próximo año nos abren nuevas expectativas", agregó Vergara.

JORGE SALINAS (Secretario General de la Unión de Trabajadores de la Casa de Moneda y dirigente del Comando Nacional de Trabajadores)

"Consideramos que estas reuniones son positivas en general, en lo que se refiere al sector público, nos queda una inquietud de una solución respectiva a que los bienes al ascender de grado no se pierdan. Esperamos que los estudios anunciados por el Ministro Kast sean realidad a la brevedad posible y también nos inquieta la no puesta en marcha del Consejo Nacional del Trabajo porque creemos que sería el mejor mecanismo de comunicación entre los trabajadores y el Gobierno". Agregó el dirigente que pensaba que las próximas reuniones serían más positivas.

CARLOS ORTEGA (Presidente de la Confederación Bancaria). Señaló a LA NACION que la exposición hecha por el sector gremial fue clara y franca.

Respecto al Consejo del Trabajo agregó que se deberán hacer los aportes del caso cuando llegue la oportunidad que los consulte el Gobierno. Por otra parte encontró altamente positiva la posibilidad de hacer una carrera funcional. "Nosotros los bancarios deseamos tener una carrera funcional, vía negociación colectiva, para lo cual es importante que se reformen algunos aspectos de la ley de contrato colectivo. Con respecto a las próximas reuniones Ortega calificó como positivo el hecho de que el Presidente desease seguir manteniendo estas reuniones con los trabajos y rechazó a los dirigentes que no desean concurrir a éstas, señalando que están tomando caminos equivocados".

Chile considera superado incidente de cartógrafos

□ Estuvieron cinco meses detenidos en Argentina y ahora solicitan extradición

El Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, brigadier general Fernando Arancibia, sostuvo ayer que considera totalmente superado el incidente ocurrido hace algunos meses con la detención de cuatro cartógrafos del Instituto Geográfico Militar por parte de las autoridades argentinas de la zona de Río Gallegos.

Despachos cablegráficos procedentes del vecino país indican que el juez federal de Río Gallegos, Federico Pinto Kramer, solicitó la extradición de

trece ciudadanos chilenos al disponer proseguir con la causa sobre los cuatro cartógrafos que fueron detenidos en enero pasado cuando efectuaban trabajos geodésicos de rutina en la frontera chilena.

Consultado sobre las declaraciones emitidas por el juez argentino sobre la materia, Arancibia dijo que "ése es un problema del juez Pinto Kramer. Un incidente que yo soy por superado".

Uno de los cartógrafos, Mario Benavides Moya, se encuentra desaparecido

cido desde el 26 de noviembre pasado cuando el helicóptero Lama H-159 del Instituto Geográfico Militar se extravió en el sector Cerro El Plomo, mientras efectuaba labores de levantamiento trigonométrico.

Cabe recordar que, luego de cinco meses detenidos, los cartógrafos fueron amnistiados por el Gobierno argentino, en respuesta a la actitud de Chile al liberar a los ciudadanos argentinos detenidos por acciones de espionaje.

Gobierno asegurará carrera funcional

□ Se acentuará la fiscalización de Navidad en el comercio, con el objeto de que se les cancelen las horas extraordinarias a los trabajadores

Un proyecto de ley destinado a permitir a los funcionarios de las reparticiones públicas mejorar su situación de acuerdo a sus méritos y esfuerzo personal, otorgándoles una capacitación permanente y estableciendo un régimen de calificaciones justo, eficaz y operativo, se encuentra estudiando el Gobierno, de tal forma de asegurar la carrera funcional.

La información la entregó el Ministro del Trabajo, Miguel Kast, durante la reunión que el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, sostuvo con más de tres mil dirigentes sindicales en el edificio Diego Portales.

En la ocasión el Secretario de Estado, al responder los planteamientos formulados por los trabajadores en el encuentro de septiembre pasado, dijo que durante el próximo año se realizará el afinamiento del Estatuto Social de la Empresa, con el objeto de activarlo en el momento en que sea completada la legislación laboral y el Código del Trabajo.

Asimismo, indicó que resulta imposible restablecer el sistema de nombrada en los puerblos, mediante el cual se llama a los asalariados marítimos a trabajar, ya que ello conllevaría a la desaparición del mérito y esfuerzo personal y al ingreso de las presiones, cuñas e interferencia política. Puntualizó, también, que se acentuará la fiscalización a los empleadores irresponsables y adelantó que para Navidad esta vigilancia aumentará en lo que se refiere al comercio, de tal forma de asegurar que a los trabajadores se les cancele la totalidad de las horas extraordinarias. Al mismo tiempo, expresó que se reforzará el gasto social en las áreas rurales y que se está reforzando la capacitación y la formación de los dirigentes sindicales.

Se refirió, también, a la protección frente a despachos injustificados, aclarando que la Ley 18.018 introduce modificaciones al respecto, ordenando, de ser efectiva la denuncia, que el empleador pague las indemnizaciones legales además de otra bonificación por concepto de daño a la honra.

En cuanto al Consejo del Trabajo informó que los estudios para su activación no han sido completados, a la vez que afirmó que no se prohibirán las importaciones.

DISMINUCIÓN DE LOS GASTOS

Por su parte el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, llamó a la ciudadanía a reducir gastos, recordando que la crisis económica vivida por Estados Unidos, el principal cliente de Chile, junto a la baja experimentada por algunos productos de exportación, entre

ellos el cobre, han afectado mucho al país.

"El resultado global de esto para nuestra economía añadió el Secretario de Estado, ha sido una caída en el valor de las exportaciones y un aumento en las tasas de interés. Tenemos, en consecuencia, que ajustarnos a menor ingreso, disminuyendo nuestros gastos y nuestras importaciones".

Dijo al mismo tiempo De Castro que este ajuste significaría que la economía chilena crezca entre un cinco y medio por ciento, a la vez que la inflación se reducirá ampliamente menor que el diez por ciento, lo que permitirá estar entre las más bajas del mundo.

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, en tanto advirtió a los trabajadores que no se deben arrastrar a la acción de terceros que tratan de instrumentalizar organizaciones sindicales y separar al Gobierno de los trabajadores.

"No permitiremos bajo ningún aspecto que se esté separando, ni menos la instrumentalización de entidades sindicales, porque el Gobierno crece en su facultades que tenemos, para garantizar la libertad y el gabinete social", terminó diciendo el Jefe de Gabinete.



Ministro del Interior, Sergio Fernández

Creación...

(Viene de la Pág. 1A)

que no afecte el espíritu de la Ley". También indicó "que debe dictaminarse que toda negociación tenga como base la anterior, para que así no tengamos que empezar de nuevo cada vez y podamos mantener la tranquilidad y el bienestar de nuestras familias".

Dijo, también, que "se hace necesario una revisión de aspectos técnicos del mecanismo de negociación, tendientes a impedir las huelgas demasiado largas, ya que ellas no debieran ser superiores a 15 días".

Señaló Walter Toro que otra gran inquietud de los trabajadores, es la ausencia de legislación sobre las condiciones especiales que debe haber para las personas que laboran en condiciones de desventaja, como el ambiente tóxico, trabajos nocturnos y otros, para los efectos de su jubilación.

Expresó que aunque no todos los trabajadores están expuestos a condiciones penosas, es justo considerar esta situación, que se hace "urgente legislar, pues son muchos los trabajadores que están pendientes de ello".

También indicó que a los trabajadores del sector que representa, les interesa que se implanten políticas que lleven a un mejoramiento de las relaciones sindicales entre el grupo y los administrativos. Para cumplir este objetivo, dijo, nos parece imprescindible "la intensificación de la capacitación de los trabajadores, a fin que estemos en condiciones de comprender la real situación de la empresa y poder integrarnos a ella plenamente, como —también— por extensión, al proceso de desarrollo global del país. Para estos efectos, solicitamos al Supremo Gobierno la elaboración de una política de personal y de capacitación de recursos humanos acorde con los planes de crecimiento de las empresas.

El dirigente expuso, asimismo, en qué forma está afectando el problema de despachos a los trabajadores,

especialmente en las empresas del Estado, dando a conocer la situación que vive en la CAP.

Luego hizo uso de la palabra el dirigente del sector privado, Ricardo Lillo Taucán, presidente del Sindicato Industrial N° 2 de Carozzi, representante de la Escala Única de Sueldos que equilibra el sistema de remuneraciones

Finalmente solicitó que el DL. 2.448 sea aplicado a todos los trabajadores del sector público que permanecen en la Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas, de modo que los que tengan más de 20 años de cotizaciones tengan derecho a jubilar; que se modifique el DL. 249, con el fin que el funcionario que sube de grado en la escala, no pierda los bienes que había acumulado en el grado anterior.

Luego, hizo uso de la palabra el dirigente del sector privado, Ricardo Lillo Taucán, presidente del Sindicato Industrial N° 2 de Carozzi, representante de la Escala Única de Sueldos que equilibra el sistema de remuneraciones

excesivos por este concepto. Luego de denunciar la participación de activistas políticos en los ceses de negociación colectiva, al Gobierno una revisión de los temas que han afectado a los trabajadores. También denunció irregularidades en la aplicación de algunos empresarios en la negociación colectiva y el intercambio de las leyes del trabajo y las condiciones pasadas.

Agregó que en el articulado de 18.018, se han introducido medidas relativas a indemnizaciones que en la práctica están perjudicando a los trabajadores. También denunció algunas irregularidades en la aplicación de algunos empresarios en la negociación colectiva y el intercambio de las leyes del trabajo y las condiciones pasadas.

"Es necesario, dijo, una planificación por parte del Estado para cumplimiento de las leyes y la aplicación de medidas que permitan una fuerte sanción a los infractores de las legislaciones laborales vigentes".

Los tres dirigentes sindicales tuvieron sus inquietudes al presentar el informe de la situación de la Caja de Previsión de la República, señalando que se hacían con absoluta confianza que ya a él debían la seguridad y la tranquilidad que se vive en el país.

También le indicaron que la situación del flagelo inflacionario, de los grandes logros del Gobierno, que se ha traducido en un falso estabilismo y de aumento efectivo de los salarios, es también detectado abusos en la aplicación de esas facultades y solicitó la derogación de los arts. 3 y 22 para el sector público y los municipios, respectivamente. Si estos artículos no se derogan, dijo, deben reglamentarse, por ello "solicitamos su intervención en esta delicada materia".

Planteó, asimismo, la "urgente necesidad de crear un claro y objetivo sistema de calificación que abra un camino de estabilidad para los trabajadores fiscales y que se establezcan los mecanismos adecuados para el logro de una sana carrera funcional".

Solicitó un mejoramiento de las remuneraciones en los grados inferiores de la Escala Única de Sueldos que equilibra el sistema de remuneraciones

excesivos por este concepto. Luego de denunciar la participación de activistas políticos en los ceses de negociación colectiva, al Gobierno una revisión de los temas que han afectado a los trabajadores. También denunció irregularidades en la aplicación de algunos empresarios en la negociación colectiva y el intercambio de las leyes del trabajo y las condiciones pasadas.

Finalmente, los tres representantes de los trabajadores, señalaron al Presidente Pinochet que podía apoyar "con nuestro decidido apoyo" todo chileno que deseaba la paz y la prosperidad de la nación, que todos cumplirían con su compromiso de patriotismo para convertirla en una gran y poderosa nación.

También agradecieron al Presidente Pinochet "la posibilidad de haber abierto un diálogo franco y directo con él".

Respecto de la negociación colectiva, solicitó una tecnicificación de las asesorías de ésta, que eviten los cobros

11 y 12 de Diciembre
de usted depende

24.500-03

¡¡JUNTOS TODO ES POSIBLE!!

4^{ta}
eleton

La Nación Mundo de la Hípica

Santiago de Chile

Viernes 11 de Diciembre de 1981

Cuerpo B

Haras Siete Estrellas

En la búsqueda del F.S. ideal

■ Fundado en 1969 por 7 socios, este criadero es ahora propiedad de Carlos Abogabir Lama y tiene en Pedro Pérez Bagú, el administrador que cualquier otro deseaba tener en sus campos.

■ Royal Aura, Gamal, Metropol y Acero conforman su plantel de reproductores

Textos: Esteban Gárate F.
Fotos: Marcelo Agost

Todos eran amantes del caballo F.S. de carrera. Varios de ellos son todavía propietarios de buenos ejemplares en nuestras pistas. Sin embargo, no tuvieron paciencia para esperar 3 o 4 años de gestación y crianza, decidiendo liquidar la sociedad que, en 1969, habían creado Guillermo Hirnman Kattan; Carlos Abogabir y Jaime Said; Francisco Fluxá, Juan Cueto y Julio Serra; Alfredo Esguep, Víctor y Enzo Zácaras; Eduardo y Mario Hammuy Berrí; Emilio Salman y Fuad Hammuy; René Abumohor T.

Ahora, a 12 años de esa época, el haras Siete Estrellas como se denominó a esa empresa, está en una sola mano, la de Carlos Abogadur Lama, Director del Club Hípico de Santiago que reunió en su persona el deseo, la esperanza de todos cuantos iniciaron la larga siembra de un caballo de carrera.

El primer aporte a la sociedad lo brindaron los hermanos Hammuy que

"Milagros" ya es realidad

Al adjudicarse el clásico Juan Meler Chamorro, se sumó a Arrebato, Malleco, Milwaukee, Tacora, Infanzón, y otros hijos de Mr. Long que se han inscrito en pruebas de esta índole.

MILAGROS, potrancas colorada en la pista de Mr. Long y Realidad (Rigel II) que ha venido respondiendo como sus responsables esperaban y ya está incorporada al grupo de las ganadoras en las clásicas. En efecto, la defensora de Enrique Fuentes que luce los colores de su criador, el haras Santa Ame-

lia, se adjudicó en forma por lo demás más fácil los 1.500 metros del Premio Juan Meler Chamorro, en memoria de uno de los maestros en la preparación de F.S. de carrera. Sergio Vásquez tuvo la ocasión de encabezar su campaña con un soberbio triunfo en 1.000 metros hace unos meses. Considerada siempre como muy corredora, volvió a la pista para escoltar a Jaulera en competición de 1.500 metros para ganadoras y donde pudo más la pericia de Leighton que la inexperiencia de Jaulera en los últimos metros de la competencia.

Luego intervino en la milla del clásico Jorge Baraona que ganó Clifa y ella fue sexta. Va por primera vez al Chile y escolta a Quebranilla en la Especial Dolcezza sobre 1.200 metros. En esa misma pista es novena de Barca India en el Tanteo de Potrancas y regresa al césped para figurar sexta en la Polla de Potrancas y decimosegunda en El Ensayo. Reaparece, después de un descanso, el 29 de noviembre en 1.300 metros y gana fácilmente, lo que vislumbra que, con pistas firmes, es otra cosa. Acumula en premios \$ 720.000 habiendo sido subastada el año pasado en \$ 920.000.

ORIGEN CLASICO

MILAGROS es la primera cría de la yegua Realidad, ganadora de 4 carreras durante su paso por las pistas bajo la preparación de Victorino Ríos y, en Viña, a cargo de Alvaro Breque. Entre las victorias que se anotó Realidad (Rigel II y Combate por Espacio Vital) se cuentan los clásicos El Debut, Jorge Baraona y, Carabineros de Chile, 4^a, en la Polla de Potrancas y otras figuras clásicas.

Realidad es propia hermana de Coigüe (ganador de 3 carreras y segundo en el Paddock Stakes), de Rito Tipo (4 carreras, incluso clásico Fernando Fantini B.) y materna de Suprema (2 carreras y madre de Superstición, ganadora y 2^a en el Tanteo de Potrancas), de Solsticio (7 carreras, incluso 2 clásicos) y de Una Real (madre de ganadores).

El origen materno de Milagros la entronca directamente, a través de su segunda madre que es Combatienda, con COMBATIDOR (11 carreras incluso clásicos), CARACTER (10 carreras incluso clásicos), Tereshkova (8 carreras y madre del clásico REY VITAL), Campanilla (madre de CALDEN, Con Cariño, Mal Dicho, Tali (madre de JAENES, ganador clásico y excelente mediofondista), COMBATIENTE (clásicos Polla de Potrillos, Nacional Ricardo Lyon, Alberto Vial Infante y 2^a en El Derby y Saint Leger), Buena Unión (13 carreras, incluso 3 clásicos) y madre de RELEVO, ganador de El Derby y 2^a en El Ensayo), BUENA

(Pasa a la Pág. 2-B)

pusieron a Tetracordio como reproductor. Otros socios trajeron 10 yeguas desde Argentina entre las que venían Bengalesa (madre después de Thunderbird). Al poco tiempo se unió al plantel el padrillo Taurus que poco o nada dejó pese a tener una excelente corriente de sangre.

RECUERDOS

A los pocos años de estar en marcha esta sociedad agrícola, debieron enfrentarse a la Reforma Agraria. Los gentes del régimen les tomó el fundo, el cual defendieron hasta que más pudieron y salieron airosos. Muchos socios decidieron abandonar el barco a través de un remate general del fundo ubicado en Calera de Tango.

A la hora de repartir las platas, René Abumohor, Guillermo Hirnman y Carlos Abogadur aprobaron la idea de traer un nuevo y buen reproductor. Así se cuenta hasta el momento con

ROYAL AURA que llegó a nuestro país en 1975.

Desde esta fecha hasta hoy, todo es recuerdo en Abogabir, el que ahora es dueño absoluto de Siete Estrellas al retirarse, hace un par de años. Abumohor e Hirnman.

“Fueron años de gran experiencia y de conocer cosas. En primer lugar —señala Carlos Abogadur— en organización y métodos, todos aportamos algo; luego vino la experiencia de las tomas agrarias y nos acostumbramos a un negocio de largo plazo como es la crianza de caballos de carrera; y tercero, la superación que ha venido entregando el fundo a través de Gotorón, Royal Nadir, Thunderbird, Metropol, Royal Anny, Rufina, Repunte, Gassary y cientos de otros ganadores”.

CAMPOS FRUCTIFEROS

Cerca de 70 hectáreas cobijan a 42



ESTE ES ROYAL AURA, el principal padrillo en el haras Siete Estrellas. Con pocas generaciones ya es padre de numerosos ganadores, entre los que destacan Royal Nadir, Royal Mayor y tantos otros.

yeguas de cría con sus respectivas crías. Cuarenta de ellas son arrendadas y se complementan con otras tantas en Teno donde se encuentran las potrancas de año y las yeguas preñadas.

Entre sus mejores yeguas el haras Siete Estrellas cuenta a Bengalesa (madre de Thunderbird, ganador de numerosos clásicos y segundo de Trovano en el clásico República Argentino).

na), Tres Vite (ganadora clásica por Forthwith y Treve en Trevieres), Beat (Congolese-Patna, hermana materna de A GO GO), Gran Victoria (Niño Pepe, hermana de Viga), Tableta (Taurus, ganadora de 4 carreras incluso Especial y madre de Royal Mayor), Revista (Redón, hermana materna de Moisac), Melaza (madre de Tapitue, record-horse para 1.500 en el Hipódromo Chile), Breezy (Par

de Ases en madre Prince Mecis), Gudelia (Silent Song y Tetromic), Gótica (línea materna de Gleeful, Glenburn y Geyser), Truma (por Taurus en madre Trevieres), Florecer (propia hermana de Flor del Llano que produjo al clásico Visible), Barcaza (Rey Claro II cuya segunda madre es hermana de Encore, que produjo a

(Pasa a la Pág. 2-B)

Pedro Pérez

Un señor administrador

Con 39 años de edad, de los cuales 24 los tiene intimamente ligados a la crianza de caballos F.S. de carrera, el Administrador General del haras Siete Estrellas, PEDRO PEREZ BAGU, se siente feliz y satisfecho de lo realizado en este criadero.

Heredero de una tradición incorporada a los anales del turf nacional, es hijo de Carlos Pérez Ramírez, hijo a su vez de Humberto Pérez, un señor de la preparación. Por “línea materna”, Pedro es el primogénito de doña “Petita” Bagú, hermana de Pedro Bagú Herrera y con ello, basta para decir que el hombre tiene pedigree y “dedos para el piano”.

La experiencia como administrador de un criadero de caballos la ha adquirido enteramente de su padre, con quien viajó a Panamá en 1957 para hacerse cargo del Haras Carintias, en la provincia de Chiriquí. Durante tres años tuvieron un éxito notable.

“Contábamos con el potro Albatros, un hijo de Hyperion que nos entregó los mejores productos de la generación y los primeros que pu-

dieron medirse —mano a mano— con los importados”, señala Pedro Pérez.

De allí pasaron al haras San José de los hermanos Jurado en esa misma provincia. Los ganadores igualmente se sucedieron durante 4 años. El regreso a Chile se produjo en 1974, directamente al haras Siete Estrellas, en reemplazo de su padre que se fue al haras La Palma del economista Javier Vial Castillo.

“Aquí empieza mi verdadera carrera en un haras. Todo se lo debo a mi padre. No conoci a mi abuelo pero cuando con el “tata” nos ponemos a conversar de él, cada vez se agiganta más su imagen de gran profesional y de ello me enorgullece mucho. También mi otro abuelo, Pedro Bagú Pertuz tiene su lugar en mis recuerdos de antaño”, agrega.

Cuando llegó Pedro Pérez a Siete Estrellas estaban Metropol y Thunderbird con un año de edad. Habían empezado a criarse con su padre. Luego vino Tapitue y los primeros

(Pasa a la Pág. 2-B)



TRIO CENTRAL DEL HARAS. Carlos Abogadur (al centro) junto a Pedro Pérez B. (a la derecha) y Juvenal Betancourt, el stud master. Al fondo pueden observarse las yeguas recién paridas y el potrero, que es realmente lindo y bueno.

“Marimbula”, la heroína de Las Oaks

■ Con marca record superó estrechamente a Seminola y de paso aseguró para su progenitor- Balconaje- la Estadística 1981.

Pese a que no estaba en la plenitud de su training, la potrancas Marimbula aseguró por segunda vez el Clásico Las Oaks para el stud y haras “Matancilla”. Ya antes, el stud de los hermanos Hirnman se había anotado con Prohibido en 1964 y que güi Héctor Pilar. Ahora fue Sergio Vásquez el de la hazaña, y vaya que fue hazaña superior primero a Salinidad y, posteriormente, a Seminola.

Todo el mérito de esta victoria corresponde sin duda a la audacia de su entrenador Juan Cavieres (ganador de esta prueba con Recia en 1976), a la garra de la propia potrancas y, desde luego, a la magnífica actuación de Sergio Vásquez, que, de paso, anota por primera vez su nombre en la historia de tan rica prueba clásica de Grupo I.

Dotada este año de un premio aproximado a los 40 mil dólares, Las Oaks es el Derby de las hembras según la denominación inglesa, cuna de tan magno evento en el mundo.

La mulata, hija de Balconaje y Maritzá (Bamburé), completó así la quinta victoria de su campaña que

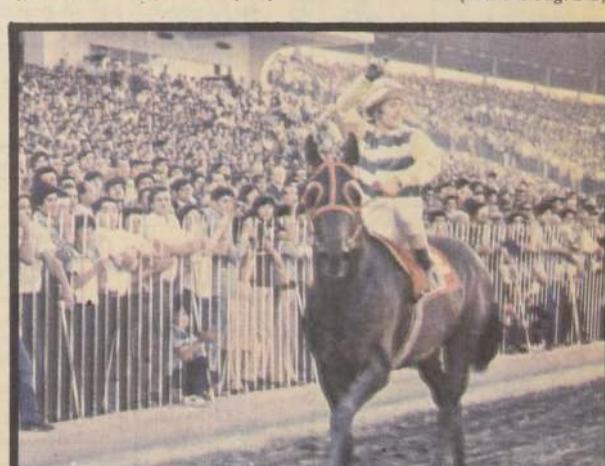
comprende sólo 7 actuaciones, acumulando en premios \$ 5.420.000, es decir, alrededor de 140 mil dólares.

Entre sus triunfos destacan Las Oaks (por supuesto) —Grupo I—, Nacional Ricardo Lyon (Grupo I por distanciamiento de Saint Mesme), Arturo Lyon Peña (Grupo II), Especial Alberto Benavente B. (por distanciamiento de Atangada); y su salida de perdedores debutando. Llegó segunda de Atangada en la Polla de Potrancas (Grupo I) y tercera de Saint Mesme en El Ensayo (Grupo I).

Todo hace presumir que en el futuro de Marimbula se encuentran las pistas norteamericanas, pero sus propietarios han manifestado los deseos de tomar parte con tan notable potrancas en los 2.000 metros del Gran Premio Fin de Año con recompensa de 25 mil dólares el próximo 27 de diciembre y enfrentando, una vez más, a Saint Mesme. Igualmente, sus deseos son actuar en El Derby, pero... los tentadores dólares ya comenzaron a mostrarse y bien puede que con Las Oaks se haya despedido un valioso elemento de nuestras pistas, y, lo más importante, un preciosísimo viente.



ANGUSTIOSO FINAL DE LAS OAKS. Marimbula (a la izquierda) soporta con mucha garra el ataque final y contundente de Seminola. Nariz fue la ventaja entre una y otra rival. Tercero se ubicó Salinidad. Record para la prueba marcó la Balconaje: 2.26 para 2.400 metros. Antes, Protectora marcó 2.26 3/5, y el record de la distancia es para Quilche, con 2.24.315.



EL APLAUSO PALMÉNO para un gran campeón. Claudio Leighton y Saint Mesme regresan del círculo olímpico después de la extraordinaria presentación del mulato defensor del stud “Ibiza”.

Saint Mesme, el mejor nieto de Ribot en nuestro medio

■ El contundente triunfo logrado en el Clásico República de Chile sólo avaló su línea paterna, en la que destaca RIBOT, uno de los mejores reproductores del mundo

UN CABALLO EXCEPCIONAL y digno sucesor de Premio Nobel, fue el comentario unánime de la brillante actuación de SAINT MESME en la pista de La Palma, donde dejó en claro su calidad en la arena al vencer por doce cuerpos a Arrebato, en el Clásico República de Chile, sobre 2.400 metros.

El estruendoso aplauso del aficionado local, no muy amante de los cracks que provienen del Club Hípico, reconoció hidalgamente que para Saint Mesme no resultó el dicho de que la arena es la tumba de los grandes caballos. El año pasado había resultado con el hijo de Balconaje en el Saint Leger, pero ahora Pedro Bagú

tomó todo tipo de precauciones que impidieron que el adagio se cumpliera. El hijo de Saint Ange, fiel sucesor de Ribot, fue adaptado tempranamente al terreno de su confrontación y fue así como los tiempos puestos le fueron entregando la primerísima opción en una cancha que había corrido sólo una vez, sin suerte alguna.

FENOMENO SOCIAL

Saint Mesme produjo el fenómeno que jamás otro similar había logrado en el Hipódromo Chile. El público

(Pasa a la Pág. 2-B)

En la búsqueda...

(Viene de la Pág. 1-B)

Embrujo), Toruña (Páramo cuya linea materna la entronca con Noiosa, Pilcaniyén y La Real, ganadora del Arturo Lyon Peña), etc.

ADMINISTRACION

Pedro Pérez Bagú, un hombre jovial y alegre, es el "amo" en Siete Estrellas. El Stud Master es Juvenal Betancourt; el encargado del campo y lechería, Manuel Silva, y otros tantos empleados.

En cuanto a la lechería "fundamental para contar con fondos que permitan seguir en el criadero" digamos que ésta cuenta con 250 selectos vacunos con 8 años de incesante búsqueda de las mejores razas que entran en UN MILLÓN de litros de leche al año, y algunas vacas que producen, como promedio, más de 26 litros cada una.

INDUSTRIAL TEXTIL

Carlos Abogabir alterna sus actividades de textil con las de criador en forma diaria. En las mañanas la industria y por la tarde el campo que está ubicado en Calera de Tango, frente a las Haras Tarapacá y Alberto Solarí.

Hace 5 años que es Director del Club Hípico de Santiago y sobre la primera institución hípica del país, señala que "el equipo dirigente es heterogéneo y compacto. Todo cuanto proyectamos en el cónclave de enero pasado ha dado los frutos esperados. Ninguno de estos negocios es al azar, todo necesita de acabados estudios. Hemos pasado la época de improvisaciones y la organización interna se realiza conforme a un mando central", señala Abogabir.

Con respecto a la situación actual del Club Hípico, señala que "no se han dado pasos en falso. Estamos en buen pie aunque aun tenemos fuertes deudas que se están pagando y eso debe quedar saldado en los próximos balances. Creo que lo importante no es deber solamente, sino tener un negocio suficientemente bueno como para mantenerse y pagar".

PRODUCCIONES

Desde Tetracordio a Royal Aura, el haras Siete Estrellas tiene el honor de entre sus productores a muchos ganadores clásicos. El primero de los nombrados fue un éxito en toda la línea. Produjo, entre otros, a Thunderbird, La Tertulia, Tilomonte (padre de ganadores clásicos), Metropol (el

mejor arenero en su tiempo y que protagonizó uno de los finales más espectaculares en La Palma con Kalonji), Tocumen, Tapiche (record-horse para 1.500 metros en arena con 1.29, al igual que Tizna y Troyano), Tío Pepi y tantos otros.

En la actualidad, y cumplido su ciclo en este haras, Tetracordio presta servicios en el haras La Soledad, con 22 años a cuestas.

TAURUS, dueño de un pedigree excepcional (Timor-Siderea-Seductor y Starling II), no rindió lo esperado. Tenía su genio y éste era muy difícil. Importado desde Argentina, dejó escasas generaciones y luego fue reimportado a Brasil, desde donde vinieron a comprarlo en 1973. En todo caso sus bondades las trasmite como abuelo ya que Honra y Tapara produjeron a gran Hayzari y a Götterer.

"Hubo varios otros buenos caballos que antes de debutar sufrieron lesiones graves. Aunque las generaciones de un año a otro han ido en aumento, creemos que las estadísticas han sido benevolentes con nosotros ya siempre estamos entre los diez primeros puestos. Así, por ejemplo, en el período 77-78 ocupamos el 14º lugar entre 93 haras, por sumas ganadas; el 17º en eficiencia entre 50 y el año pasado igualmente estuvimos entre los primeros veinte", señala Abogabir.

GAMAL llegó desde el haras Longaví y elegido por Pedro Pérez antes que Intolerante, que también se le ofreció. En Siete Estrellas ha entregado buenos ganadores (Gassary y Götterer, entre otros), pero no tuvo la oportunidad debida porque llegó justo cuando se iniciaba Royal Aura. "Está en muy buenas condiciones pese a su edad (19 años) y tendrá su mejor oportunidad en estas dos últimas temporadas de monta", agrega Pedro Pérez.

ROYAL AURA

El principal padrillo es el hijo de Right Royal V (por Owen Tudor-Hyperion) y Aurabella por Aureole (Hyperion), nacido en Francia en 1971 y que, en una corta campaña de 8 carreras, logró tres victorias en 2.200, 2.800 y 3.200 metros (Spring Maiden Stakes en Newbury; Richmond Handicap en Sandown y el importante Queen's Vase, en Ascot).

Right Royal V ganó 3de las 4 carreras que disputó a los 2 años, incluso el Prix The Frisky en Le Temblay; Prix de Salamandre en Longchamp y el Grand Critérium. A los 3 años ganó 5 carreras consecutivamente: las 2.000 Guineas Francesas, el Prix Lupin, el

Derby francés, el King George and Queen Elizabeth Stakes en Ascot y el Prix Henry Foy en Longchamp. Fue segundo en el Prix de l'Arc de Triomphe y otra carrera en Inglaterra. Retirado a la reproducción, Right Royal V produjo, además de Royal Aura, a Falkland (uno de los más exitosos padrillos en Brasil con cuya primera generación se adjudicó varios Grandes Premios y Las Oaks), Rydsdal (Derby en Italia), Salvo, Royal Sword, etc.

Aurabella -madre de Royal Aura- ganó Las Oaks de Irlanda y el Dumurphy Stakes, 2º, en las Mil Guineas irlandesas y es hija de Montebella, ganadora de 2 carreras en Irlanda y hermana de varios ganadores clásicos en Irlanda e Inglaterra.

Charlie Gross, Royal Nadir, Royal Anhy, Repunte, Rey Richard, Royal Triumph, Restinga, Rufina, Royal Mayor, Royal Café, Royal Colony, etc. Recordemos que Royal Nadir es ganador de la Copa Mercurio, una Especial y 2º de Songe Bleu en el Gran Premio Sociedad de Criadores, en el Viña Undurraga S.A.; 3º en la Polla de Potrillos y 4º en el Alberto Vial Infante.

Royal ha sido lo que esperábamos, aun cuando tiene pocos productos. Tiene todavía que mostrar mucho más porque realmente vale. Sus funciones de padrillo son excelentes y las pocas yeguas que se le presentan quedan de inmediato preñadas. En la primera generación le pusimos 10 yeguas; luego 20; después fueron 25 y ahora ya vamos en 30", advierte Carlos Abogabir.

LOS NUEVOS

METROPOL (Tetracordio-Quisicosa-Blue Net), ganador de 7 carreras, incluyendo varios clásicos y cuya madre es propia hermana de Quiróga, se incorporó en 1978 el plantel de padrillos y en su primera generación cuenta apenas con dos productos (un macho y una hembra) que "serán una gran carta de presentación". En la actualidad tiene 6 crías de un año.

ACERO, por Ultimo Gauchito y En Venta (Espacio Vital), cuya línea materna lo entronca directamente con Everton, Evertoniano, Azorella, Amitié, Tranamán, Papamoscas, Pavadora, Paya, Payado y tantos otros ganadores clásicos, comenzó a servir este año y se esperan 10 crías para 1982. Aparte de ganar el clásico República Argentina, Acero figuró en el Gran Premio Hipódromo Chile y fue tercero en El Ensayo que ganó Clear Song a Talismán.

Empiezan a sucederse una tras otra.

Unos dicen que Saint Mesme será vendido a Estados Unidos; otros, que partirá, pero a defender los colores de sus actuales propietarios. Lo comercial es, sin lugar a dudas, un hecho que no puede desconocerse, sobre todo cuando sale un caballo de esta estirpe. Por otro lado, está el aspecto

de Carlos Abogabir

"Criar no es negocio"

Señalando enfáticamente que "criar no es negocio", Carlos Abogabir agrega que "aunque nos esmeramos por criar mejor en todo sentido, es decir, invirtiendo más (potros fundamentalmente), existe mayor dedicación y atenciones constantes, deben coexistir buenos vientos y buena crianza para poder ganar... pero ¿quién paga ese costo?... Nadie, porque en los remates los precios son para la risa. Lo mejor sería quedarse con todo y correrlos por nuestra cuenta porque existen buenos premios. Si se venden a menos del costo, todo se lo lleva el propietario, y no existe, como en otros países, un porcentaje del triunfo para el criador. Por otra parte, para ganar algo, hay que tener un negocio paralelo, de allí la lechería".

Luego enfatiza que, como negocio, la crianza de caballos ha sido mediocre y se mantienen los que buscan producir algo bueno.

Santiago de Chile
Viernes 11 de Diciembre de 1981

las dos primeras por su proximidad en cría y las tres restantes por su seguro camino a Estados Unidos. Con todo, MILAGROS está estable y de ella habrá que prestar preferentemente en los clásicos media-distancia, para hembras que pronto dejarán Estaca, Mariotte, Marimbula, Seminola y Salinidad, DIGREE).

netamente hípico que se da. Saint Mesme estaría capacitado para seguir venciendo en las demás, que se acercan. En ese caso, que la última palabra la tiene el cinco propietarios. Nuestra opinión es que se quede, porque crack de esta élite no da años en nuestro turf.

Presidente de la Comisión Cadora de Propietarios, en representación del Club Hípico, Carlos Abogabir es un hombre que espera pacientemente el fruto de tanto esfuerzo. Ha puesto, junto a su personal del haras, todo el aliento para encontrar lo que Ciertamente que esa inmensa y fe se lo merece y con creces.



Carlos Abogabir

Un señor...

(Viene de la Pág. 1-B)

Royal Aura son de su plena cosecha. A este padrillo lo fui a esperar personalmente a Valparaíso y no se vino hasta que lo trajó consigo.

¿Cuál ha sido su responsabilidad en la elección de potros?

"Cree que bastante. Para partir, don Carlos me preguntó si Gama o Intolerante. Decidi por el primero y creo que no me equivoqué, aunque ha sido el segundo de a bordo, tiene clase. Después pedí a Metropol porque fue el que nos dio los primeros triunfos clásicos y porque era enteramente criado por nosotros. Tiene una buena línea materna y mejor contextura física".

¿Qué busca con Metropol?

"Mi intención —conversada con don Carlos— es buscar la velocidad pura. Aunque en su primera genera-

ción cuenta con sólo dos productos, uno de ellos es hijo de la madre de Thunderbird (Bengalesa), esperamos frutos muy tempranos. La potrana Metrópoli está a cargo de Carlos García, que fue quien entró a Metropol, así quien mejor él para adiestrarla. Carlos, hizo de Metropol un gran caballo. El otro, es hijo de Toruña y propiedad de Raul Celis, director del Sporting Club".

¿Cuál sería su ideal de caballo?

"Aunque la idea es utopía, irrealizable y hasta loca, me habría gustado tener un hijo de Metropol en la yegua Eugenia, criado por mi padre en el haras La Palma (a todo pasto), que lo entrena mi tío Pedro Bagú y lo corriera el gran Luis 'Punta Espinazo'. No cree que es un sueño previsor?".

Este es el hombre que está al frente del Siete Estrellas, un haras que siempre está en los primeros lugares como ganador de carreras y en sumas ganadas. Pedro Pérez es uno de los responsables de esos éxitos.

¿La actual producción?

"Tenemos 26 productos de año de los cuales 16 son hembras y están en Teno; el resto son machos y se crían aquí en Calera de Tango. Este año tenemos ya las 28 crías esperadas. Quince con machos y 13 hembras, entre ellas una hermana de Metropol. Esperamos llegar con todos a la subasta porque ahora los resultados de tantas inversiones deben tener alguna recompensa".

REMITES

La nueva ley hípica —según Abogabir— bajó las ventas porque las pensiones subieron mucho y los preparadores no están en condiciones que le deban 3 o más meses. "Actualmente el peso vale más y no existe inflación que soporte este gasto. Todo esto permitirá, al final, que se formen grandes studs, como en antes, o como en Europa y Estados Unidos. Todo esto conlleva la selección natural del comprador. Por esto mismo, los remates han sido simplemente malos".



Pedro Pérez Bagú

Hipódromo Chile

Sábado 12 de diciembre de 1981

1ª CARRERA 1.200 mts. a las 4 P.M. Indice 24º	2241 E. Castro	4c 12 Polus	56 L. Muñoz	10	8a Carrera 1.200 metros. a las 7.10 P.M. Ind: 33 al 25. Tercera 5º y 6º del Chile.	2292 C. López	9-9-7	5 Quintanilla	54 J. Castillo
17 Primera Válida para la Triple	2256 H. Yáñez	13-4 13 Quetrato	56 J. Carrasco	16	2298 A. Donati	8-1-4	6 V. Salvaje	54 P. Herrera	
	Deb 14 Rio Rojo	56 M. Diaz	12	2298 M. Segura	8-5-3	7 Vitto	54 O. López		
	2194 C. Miranda	10 15 Rocco	56 F. Diaz	13	2292 J. Seaman	10-5	8 Cunipero	53 L. Rivera	
	2256 M. Segura	11-6 16 Romanche	56 S. Vera	15	2311 E. Castro	14-3	9 Onza Preta	53 C. Galleguil	
	2231 H. Miranda	3-2-3 17 Sanao	56 S. Vásquez	3	2298 J. Castro R.	11-7	10 Saracusa	53 J. Castillo	
	2301 J. Vélez	11c-17 18 T. Diamantes	56 O. López	11	2311 E. Rodríguez	7-5	11 Archibaldo	52 F. Diaz	
CORRAL: 1 con 2 y 3					2298 J. Sánchez	2-1	12 Guayabo	52 J. Tobas	
5ª Carrera 1.200 metros. a las 5.50 P.M. Ind: 17 al 14. Segunda 5º y 6º del Chile.	2059 J. Pichara	10c 1 Utilero	54 A. Pérez	2	2208 L. Yáñez	5-6-7	13 Chiles	51 J. Espinoza	
2304 L. Toledo	4-4c-1 2 Vibrante	54 G. Barrera	9	2218 L. Guerrero	8	14 Gabita	51 G. Valencia		
2195 A. López	10-10 3 Contendido	53 V. Barrera	4	2211 H. García	9-11	15 Krinca	51 M. Calderón		
2313 P. Molina	2 4 Croquis	53 C. Leighton	7	2298 G. Avila	12-8	16 Peralte	49 A. Pérez		
2263 P. Molina	2-3-3 5 Grendo	53 L. Chávez	6	2298 F. Olave	12-16				
2263 J. Zúñiga	1-2 7 Helicón	53 P. Cerón	14	2298 O. Silva	7-10				
2264 H. Pizarro	18c 8 Merry Lou	53 L. Muñoz	8	2240 M. Segura	8-10				
2118 F. Salas	9 9 Pebeleiro	53 L. Corvalán	1	2241 O. Salinas	8-12				
2259 O. Silva	9-9 10 Polemista	53 C. Cabrolter	10	2242 J. Castro L.	11-				

Kermesse con cena
bailable en B. Encalada

A las 5 de la tarde de hoy se inició en el Club Hípico la gran Kermesse que, con motivo de recaudar fondos para llevar una feliz Navidad a los hijos de los obreros de cancha y los alumnos de la escuela del sector, han organizado un grupo de quienes funcionarias de la entidad y quienes presiden María Romero, María Rita Concha y Sonia Quintana.

La fiesta será en grande pues habrá muchos juegos infantiles, por ejemplo, un globo lunar, tiro a los dardos, poneys, venta de helados, refrescos, sandwiches, pan de pascua, etcétera, en fin, es una verdadera fiesta en el recinto que contornea la pista de agua frente al paddock.

A las 20 horas está programada una gran sorpresa hípica que será el deleite de los asistentes, especialmente de los niños.

A las 22 horas se dará inicio a la cena bailable y al show que encabeza la orquesta de Jesús Francia, del Estadio Español.

Igualmente, habrá un bingo con premios especiales. Como si esto fuera poco, todas las personas tendrán derecho, con el sólo hecho de mostrar el talón de entrada, a participar en el sorteo de varios premios entre los cuales se cuenta un televisor a color.

Las adhesiones para la cena bailable tienen un valor de \$ 500 (con derecho a cena por supuesto) por persona y la entrada general para la Kermesse es de \$ 100. La cena será, igual que el baile, en el Salón de Marmol y Pergola del primer piso, en el recinto de socios, habiéndose habilitado también como pista de baile, el sector interior del Paddock.

El Pollón de "Don Sergio"



FAMILIA MELERO BECAR.- Los tres hermanos preparadores, hijos del homenajeado Juan Melero Chamorro, agradecieron por intermedio de LA NACION el clásico que el Club Hípico realizó en honor de su fallecido padre, uno de los más grandes preparadores de nuestro medio. En el grabado de izquierda a derecha, José, Juan Luis y Pedro Melero.

La Palma

Barca India volvió al training

Luego de larga inactividad en la pista palmena, reapareció la potranca de tres años, ganadora del Tanteo de Potrancas 1981, BARCA INDIA. La pupila del preparador Ángel Quirós, cotejó los setecientos metros en 43 segundos y un quinto, bajo la conducción del jinete penquista Luis Chávez.

La potranca, que posteriormente se lesionó en su participación en el Sociedad de Criadores, está en buen estado atlético y muy pronto reaparecerá en el terreno de sus grandes actuaciones.

Otro de los buenos cotejos fue el que realizó TROMPELHUANO para los 400 metros (de bajada) con 21 4/5 (A. Salas).

500 metros: UFIZI cronometró 29 segundos clavados y la conducción de Luis Camus.

600 metros: EL POTRILLO DE DOS AÑOS MAIPO destacó con 36 segundos y un quinto (Pedro Cérion).

En la misma distancia, pero en bajada la mejor marca fue de ILUSO, 34 segundos y J. Tobar.

800 metros: PERGAMINO marcó 49 segundos y tres quintos. Lo guió Oscar Pérez.

PELDEHUE sigue destacando en trabajos y para los 1.000 metros puso un tiempo de 1.02 clavados.

Los pormenores de la jornada de ayer fueron los siguientes:

PISTA DE SUDIBA

400 metros: TUZO, R. Palma en 24 2/5

400 metros de bajada: SALADINA, M. Berrios en 22 2/5

SILENT MAN, J. Turrieta en 22 1/5 (dos años)

MALOT, A. Pérez en 22 1/5

TROMPELHUANO, A. Salas en 21 4/5

JUNIOR CHAMPION, H. Galaz en 22 1/5

LAYA, A. Salas en 22 2/5

500 metros: MARCO ALEMAN, J. Tobar en 30

POQUITO ROPA, P. Cérion en 30 3/5 (mano del club)

1.000 metros: PELICANO, P. Cérion en 1.03

PELDEHUE, S. Vera en 1.02

MONTARAZ, A. Gutiérrez en 1.04

ORQUESTADO, H. López en 1.03

DRACONIANO, M. Berrios en 1.02 3/5

MINIMO, R. Herrera en 1.03

AMERICA, C. González y NESTOR, L. Chávez en 1.02 3/5 (dos años) iguales

1.200 metros: PAZZO, R. Herrera en 1.16

Bienvenido, L. Camus en 1.18

1.565 metros (una vuelta pista dos): MARIUS, J. Tobar en 1.40

NOBLE AMIGO, H. Galaz en 1.40 2/5

GRUPOS: 1 (al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16). CORRALES: 4 con 5 y 7 con 8.

5.ª CARRERA a las 15.30 hrs. 1.300 Mts. Ind. 24 al 16. (1ra. TRIPLE N° 1).

2271 O. Silva 8-8 1 Niloco 56 V. Barrera 9

2272 O. Silva 7-7 2 Pantanillo 48 O.P. Castillo 4

2273 S. Romero 12-5 3 P. Ropa 56 P. Cérion 1

2274 E. Carreño 1-3 4 Bronzino 53 J. Caro 1

2275 L. Contreras 3-4 5 Saladina 53 E. Guzmán 8

2276 J. Cavieres 6-7-2 6 Banacek 52 S. Vásquez 7

2277 F. Jacini 9-2h 7 Café 51 J. Berrios 3

2278 P. Melej 9-2h 8 Ojitos 52 J. Romero 12

2279 J. Nicoli 6 9 Lautarino 50 L. Cornejo 2

2280 A. Martínez 14h 10 R. Pelliñ 50 N.N. 11

2281 O. González 1-4 12 B. Sombra 49 G. Barrera 5

2282 O. González 1-4 12 Manú 49 J. Diaz 10

GRUPOS: 1 (al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12). CORRALES: 1 con 2 y 6 con 7.

2.ª CARRERA a las 16.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Machos y hembras de 4 años y más no ganadoras. (2da. TRIPLE N° 1).

2271 A. Zamorano 7-6 1 Aguinaldo 56 P. Vega 9

2272 E. Cortés 14-14 2 Atrayente 56 N.N. 14

2273 A. Valdés 4-11 3 Brega 53 N.N. 4

2274 R. Jaqué 12h 4 C. Espinoza 56 S. Soto 6

2275 D. Contreras 9-13 5 Fuenteaços 56 R. González 1

2276 A. Martínez 13 6 Inventario 56 N.N. 8

2277 R. Lopez 11 7 J. Barman 56 N.N. 7

2278 F. González 11 8 Pinchador 56 W. López 13

2279 F. Hernández 6-5 10 Atajada 53 O. López 12

2280 L. Sevillano 12-2 11 L. Daemon 53 N.Vargas 2

2281 L. Diaz 13-15 12 Prestada 53 N.N. 11

2282 H. Pizarro 15-12 13 Recamier 53 N.N. 5

2283 A. Jaqué 3 14 Savoia 53 S. Vásquez 10

GRUPOS: 1 (al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 14). CORRAL: 2 con 3.

3.ª CARRERA a las 16.30 horas. 1.200 Mts. CONDICIONAL. Machos 3 años no ganadores. (3ra. TRIPLE N° 1).

2271 L. Duque 15-12 1 Facon 56 L. Rivera 9

2272 W. Robles 6 2 Feriado 56 J. Diaz 4

2273 L. Santos 7-6h 3 G. Foso 56 J. Diaz 4

2274 O. Silva 13-14 4 Héctor 56 S. Zúñiga 6

2275 F. Pinches 16h-12 5 Llancayan 56 E. Cisternas 8

2276 J. Lastra 14h-13h 6 Nectar 56 E. Silva 7

2277 A. Bulezzi 7-10 7 Orlífero 56 A. Muñoz 3

2278 G. Tapia 12h-9 8 Palmeral 56 L. Corvalán 13

2279 D. Bernal 4-3 9 Patufet 56 F. Diaz 12

2280 P. Melej 11 10 R. Alegre 56 W. López 2

2281 O. Manso 7-2-4 11 R. Tipo 56 V. Barrera 11

2282 H. Espinoza 5h 12 Sirico 56 P. Vega 5

2283 O. González 3-2-5 13 Vaquerizo 56 J. Pérez 10

GRUPOS: 1 (al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 13).

4.ª CARRERA a las 17.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. Hembras 3 años no ganadoras. (1ra. TRIPLE N° 2).

2276 H. Jara 5-6h 1 Alalva 53 F. Diaz 9

2277 A. Quiroz 7-2 2 Antiguilla 53 O. López 14

2278 3 Brindadoras 53 R. Miranda 4

2279 4 Concentrada 53 N.N. 6

2280 5 Zagreb 53 M. Vargas 1

GRUPOS: 1 (al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 13).

5.ª CARRERA a las 17.30 hrs. 1.500 Mts. CONDICIONAL. (2da. TRIPLE N° 2).

2274 J. Zúñiga 3-4-4 1 Alígranza 53 E. Silva 9

2275 J. Melero 6-8h 2 Anateka 53 J. Berrios 4

2276 A. Martínez 7-2-3 3 Espigón 53 J. Diaz 3

2277 A. López 2 4 Estaba 53 R. Pérez 1

2278 H. Pizarro 7-7-5 4 Falera 53 F. Diaz 8

2279 E. Inda 10-9 5 Feudana 53 M. Cabrolíer 7

2280 A. Martínez 7h-5h 7 Granjea 53 J. Orellana 3

2281 F. Castro 7h 8 Hinarela 53 J. Turieta 2

2282 A. Castro 10-12 9 Llanada 53 M. Vargas 11

2283 E. Cortez 4-5-3 10 Recitada 53 G. Barrera 5

2284 J. Cavieres 9-2-2 11 Vittorina 53 L. Muñoz 10

GRUPOS: 1 (al 5) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11).

6.ª CARRERA a las 17.55 hrs. 2.000 Mts. Ind. 31 al 16, (3^a Triple N° 2). Enganche

2271 L. Castro 7-7 1 Venado 60 O. López 9

2272 A. Martínez 2-2 2 Naranjeno 60 L. Torro 4

2273 H. Jara 1-6 3 Manojo 58 J. Pérez 3

2274 R. Serrano 5 4 Estaba 53 R. Muñoz 1

2275 L. Diaz 9-1 5 Concierto 53 J. Berrios 8

2276 A. Abacá 9-1 6 Palenciano 53 C. Barrera 7

2277 O. Silva 9-6 7 Fechador 51 H. Reyes 3

2278 E. Cortez 3 8 G. D'or 51 J. Diaz 2

2279 L. Severino 1-7h 9 Reforzado 48 E. Suárez 5

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9).

7.ª CARRERA a las 18.40 hrs. 1.300 Mts. Ind. 15 al 5 (1^a 5 y 6)

2271 E. Inda 7h-4 1 Venezolano 58 J. Pérez 9

2272 E. Zijl 2-3 2 Giovata 56 J. Miño 14

Ochenta mil ladrillos para restaurar la Plaza de Siena

SIENA. — Ochenta mil ladrillos de arcilla fabricados y cocidos con un mismo procedimiento de hace un milenio, se están preparando para restaurar la famosa "Plaza del Campo", una de las más bella y sugerentes de Siena. Una obra maestra de la arquitectura que ha vivido más de 700 años. Hace ya tiempo que se ven signos evidentes de deterioro en el piso, cubierto de ladrillos.

Es así que la comuna de la ciudad decidió sustituir el piso, pero para ello pensó en colocarlo nuevo de la misma manera que no se diferenciara estéticamente del antiguo. Para que esto sea posible, encargó los ladrillos a una fábrica donde existen aún los antiguos hornos, donde el oficio se transmite de padre a hijo y cuyas técnicas de elaboración son exactamente las mismas de hace mil años. La fábrica se encuentra en Castel Viscardo, en Umbria, una pequeña localidad cerca de Orvieto.

Para restaurar la plaza del campo no necesitan nada menos que ochenta mil ladrillos. Cuarenta mil fueron ya entregados y se van colocando a medida que se reciben. Otros diez mil están por ser enviados. Faltan, por lo tanto, otros treinta mil. El trabajo se realizará completado antes del próximo "palo", que se realizará en julio de 1982.

En la "Plaza del Campo", la pavimentación de ladrillos está dividida en nueve sectores por anchas franjas de piedra que recuerdan el "Gobierno de los Nueve", bajo el cual surgió el Palacio Cívico y la Plaza del Campo (1340-1350). Es la parte izquierda del palacio donde se levanta la mágica y elegante Torre de Mangia.

Giovanni Di Duccio, más conocido por Mangia

En Castel Viscardo la arcilla se reconoce en invierno, así la lluvia y en algunas ocasiones la nieve y el hielo, lavan esta arcilla y le quitan las impurezas, evitando de esta manera, cuando sea cocida, que se formen granulaciones. En el verano, la arcilla se vuelve plástica a mano empleando los moldes. Así se hace cada ladrillo, uno por uno. Luego el sol realiza la primera cocción en el momento en que se exponen al aire durante unos diez días, pasan luego a enormes hornos, con fuego de leña donde permanecen 24 horas para la cocción completa.

La televisión italiana trata de revivir, por muchas razones, la imagen de la otra rutilante estrella del cine mudo y comienzos del sonoro, Jean Harlow, la platina y enigmática actriz norteamericana.



ROMA. — Anna Proclemer en una escena de "George Sand", un romántico teleteatro de una red de televisión italiana. La obra narra la historia de la famosa escritora Aurora Dupin y está dirigida por Giorgio Arberazza.

Clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONOL 82222

RENTATES

RENTATE. Ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de diciembre de 1981, a las 11 horas, se subastará la parcela N° 49 y número N° 90 del proyecto "Flor del Valle", comuna de San Clemente, Departamento de Talca, inscrito a fs. 594 en el Registro de Propiedad del año 1976, del Conservador de Bienes Raíces de Casablanca.

RENTATE. 8º Juzgado Civil Stgo. expediente Banco Concepción con Grandón Dagoberto, Ejecutivo, Rol 2658, rematarse 29 diciembre 1981, 11.00 hrs., propiedad ubicada en Paseo Ferrari N° 423, La Cisterna, inscrita fs. 1205 N° 1691, Registro Propiedades 1969, Conservador B. R. Sn. Miguel. Postura mínima \$ 311.602, pagadero contado, interesados rendir cuación equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, boleta bancaria orden Tribunal, Bases, antecedentes Secretaría. Secretaría. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil Stgo. expediente Banco Concepción con Grandón Dagoberto, Ejecutivo, Rol 2658, rematarse 29 diciembre 1981, 11.00 hrs., propiedad ubicada en Paseo Ferrari N° 423, La Cisterna, inscrita fs. 1205 N° 1691, Registro Propiedades 1969, Conservador B. R. Sn. Miguel. Postura mínima \$ 311.602, pagadero contado, interesados rendir cuación equivalente 10% mínimo, dinero efectivo, boleta bancaria orden Tribunal, Bases, antecedentes Secretaría. Secretaría. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil Stgo. expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a la subasta será necesario tener garantía a la orden del Tribunal, consignándose en la cuenta corriente de Pequeños, equivalente al 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del remate. También antecedentes expediente "BHIF" con Zenteno, de custodia. El Secretario. 9-10-11

RENTATE. 8º Juzgado Civil, Santiago, rematarse 29 diciembre 1981, 11 horas. Interesados deberán acompañar boleta garantía, vale vista o dinero equivalente 10% del monto mínimo. Para tener derecho a facilitades en oficinas del Banco Hipotecario de Fomento Nacional, Huérfanos 1234, Santiago, hasta una semana antes del

"No existe plagio en mi canción"

El ganador de OTI'81, Francisco, desmintió toda posibilidad de copia en su tema "Latino", pero no descartó que pueda ser parecido a otro.

"En ningún caso existió copia", declaró en forma tajante el ganador de la OTI'81, Francisco, quien arribó ayer al país, junto al cantante Albert Hammond, para actuar en el show de la IV Teletón que comienza esta noche.

El artista, que defendió el tema "Latino", manifestó que "no ha existido plagio, pero es indudable que dado el número de canciones que se componen en el mundo, deben existir algunas que se parezcan a otras y eso puede ser la situación actual de la composición con la cual representé a España".

Francisco, de 22 años y nacido en Alicante, logró inusitada notoriedad en nuestro medio hace algunos días cuando el productor musical Camilo Fernández, avalado por Patricia Maldonado, señaló el "notable parecido entre el tema triunfador y una melodía compuesta por un compositor argentino hace años". No obstante su afirmación, el profesional desestimó "un acto consciente de Herreró y Armenteros porque tienen una importante trayectoria musical que no permite asegurar tal cosa".

Ganador de festivales en su país, en Valencia, Alicante y Barcelona, el joven artista hispano se mostró muy cordial con la prensa a su llegada al terminal aéreo, donde contó que ésta era su primera visita a Sudamérica.

Consultado sobre la opinión que le merecía Floryta Motuda, dijo que admiraba profundamente al chileno y "su canción me pareció muy buena como también su peculiar estilo de interpretación".

Asimismo, Francisco explicó que "no tengo muy claro lo que es la Teletón, pero acepté gustoso la invitación porque de lo que estoy seguro es que se trata de un acto humanitario al cual es necesario apoyar". En el show de "las 27 horas de amor" le corresponderá actuar en el bloque "sólo para mujeres" que se exhibirá entre las 7 de la mañana y las 10 horas del sábado.

Respecto de sus actividades futuras, Francisco informó que durante

los próximos meses se dedicará a promocionar su elepé denominado "Latino" y que después de actuar en Chile viajará a la Argentina, donde realizará diversas presentaciones en televisión.

DE VUELTA EN EL PAÍS

En el mismo vuelo llegó Albert Hammond, quien había estado en nuestro medio hace menos de un mes y retornó porque "el lunes me invitaron a participar en esta cruzada y yo no tuve un momento en aceptar, pues conozco el sentimiento que la promueve".

Además, dijo, "en Estados Unidos he visto varias y por lo mismo entiendo el sentimiento que promueve a la Teletón". Para estar presente, el artista suspendió la grabación de un long play en inglés que estaba haciendo.

Posteriormente, pasadas las 14 horas de ayer, lo hizo el menudo cantante Nelson Nedd que actuó hace algún tiempo, con gran éxito, en "Noche de Gigantes" donde también contó los inconvenientes que tuvo para enfrentar la vida por ser bajo de estatura. Además, llegaron el salisista Danny Riveros y la panameña "Solimca".

HOY LLEGA LA NIETO

A las 12 horas de hoy, aproximadamente, debe llegar al país la vedette hispana María José Nieto, quien despertaría una gran polémica luego de su primera actuación en el programa "Sabor Latino" que, incluso, fue amonestado por el Consejo Nacional de Televisión. En su segunda visita, para la emisión final del espacio de Canal 7, la Nieto conoció las motivaciones de esta campaña y prometió estar en la Teletón.

En el mismo vuelo arribará Pablo Abraira, quien al igual que sus compatriotas estará en nuestra cruzada solidaria que tiene por objeto lograr una cifra superior o igual a los 176 millones de pesos, con la cual se espera completar la ayuda a los minusválidos de nuestra nación.



Pablo Abraira cantará sus temas románticos ante las mujeres que tendrán esta noche su propio bloque.

A las 21.30 horas

Espectáculos

Chile y otros tres países iniciaran esta noche nueva cruzada solidaria

La IV Teletón parte a las 21.30 horas de hoy, pero será precedida por una misa organizada por los lisiodos de Chile. El oficio religioso será a las 17.00 horas en el Templo Votivo de Maipú y estará a cargo del sacerdote italiano, lisiodo, Aldo Giacki, quien es fundador del centro "Esperanza Nuestra".

La idea es materializar el lema "Juntos todo es posible, con ayuda de Dios". Se hace un llamado a los lisiodos chilenos y a quienes deseen concurrir a esta hora de meditación para que se reúnan en el Instituto de Rehabilitación de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 4620 o en el Centralde Deportistas Lisiodos, Lira 340. Desde ambos puntos saldrán buses para trasladarlos hasta el templo.

PROGRAMA

La maratónica cruzada de 27 horas de duración se iniciará en el Casino Las Vegas, y se prolongará hasta pasada la medianoche del sábado. Mario Kreutzberger dará comienzo la campaña que ya se extiende por cuatro años consecutivos. En esta oportunidad el objetivo es reunir una cifra superior a los 175 millones de pesos. Otros 3 países: Panamá, Perú y Colombia, estarán también efectuando campañas similares y paralelas.

Correspondrá a José Alfredo Fuentes iniciar el show con el himno de la Teletón y luego irán desfilando por el escenario del teatro de la calle Rosas artistas nacionales y extranjeros.

En forma paralela comenzará la Maratón de Baile desde el Teatro Caupolicán a medianoche. Será animada por Juan La Rivera, Alejandro Chávez y Gabriela Velasco y participarán cien parejas previamente seleccionadas.

días del público que danzarán sin detenerse al ritmo de cumbia y rock.

Aproximadamente a las dos de la madrugada las transmisiones que unen a toda la TV chilena se trasladarán al Casino Las Vegas nuevamente. En este lugar, Antonio Vodanovic y José Alfredo Fuentes animarán el programa frívolo. A las 03.30 horas, se volverá a emitir desde el Caupolicán para mostrar al público televidente que trasmochará junto con los organizadores, el "Baileón de los famosos". En esta divertida etapa participarán también los elencos de las teleseries de Canal 13 y 7, quienes se mezclarán para formar parejas entre personajes como Luna y El Greco o matrimonio como Stanka Matić y Julio Bernardo Euson.

A las 04.30 horas Ricardo Calderón tendrá la responsabilidad de animar la segunda parte de "Vedettísimas" donde estarán presentes Maggie Lay, María José Nieto y Sissi Lobato. Ellas también bailarán y cantarán en el bloco de "Sabor Latino", conducido por Vodanovic y "El Pollo" pasadas las dos de la madrugada del sábado.

Conjuntamente, alrededor de las seis de la madrugada, se dará comienzo a "Sólo para mujeres". La animación estará a cargo de Cesario Antonio Santiso, quien presentará a Pablo Abraira y Francisco, el ganador de la OTI. Asimismo, se escogerá al deportista más "guapetón" de entre aquellos que se atrevan a lucir en tenidas deportivas ante un público exclusivamente femenino.

A las 7.30 horas se emitirá un noticiero conjunto entre todas las estaciones de televisión. En forma paralela, en la carpa instalada al frente del Casino Las Vegas, se realizará un espectáculo juvenil para recibir las donaciones de los distintos colegios de Santiago.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Bueno para actividades de beneficencia y relaciones con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Si antepones la satisfacción personal por sobre las necesidades de su lugar de trabajo tendrá problemas con los superiores y otras personas ubicadas en puestos planos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Alegria en los contactos con amistades impuestas por su actividad social o profesional. Buen día para pedir audiencia o favores. Satisfacciones por encuentros románticos o trato con los hijos. Una pequeña dosis de agresividad beneficiará las actividades con público y auditórios.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Arrebatos tempranerales, o tentación de romance inconvencional en viaje corto o relación con alguien que vive cerca. Compruebe las noticias o comentarios que reciba antes de tomar una determinación. Más éxito en las finanzas que dependen de su esfuerzo y capital individuales.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Están más propiciadas las tareas alejadas del público. La firma de propósitos será necesaria en las relaciones con parientes cercanos o vecinos. Bueno para mudanzas, trabajos de utilidad inmediata y planificación en pequeña escala. La prudencia evitará que enemistades abiertas le perjudiquen.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Controla esa tendencia a realizar gastos más desequilibrados que su presupuesto. Tendrás problemas con parientes cercanos y vecinos si insistes en no respetar los derechos de ellos. Amenaza de distanciamiento en torno de los romances no consolidados. Termina los trabajos creativos que tenga pendientes.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Conviene apartarse de algunos intereses privados secundarios que le impiden dedicar mayor atención a los objetivos de real envergadura. Las actividades con público involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Evite prometer cosas que ignora si podrá cumplir.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

En sus obras o pensamientos puede inclinarse por los métodos discutibles para incrementar sus ingresos. Testarudez u obstrucciones masculinas en su trabajo cotidiano. Mal día para solicitar favores o audiencias. Bueno para comenzar actitudes que fortalezcan la relación con los suyos.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

El apoyo de las personas influyentes puede inclinarse por el método discutible para incrementar sus ingresos. Testarudez u obstrucciones masculinas en su trabajo cotidiano. Mal día para solicitar favores o audiencias. Bueno para comenzar actitudes que fortalezcan la relación con los suyos.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Las amistades íntimas pueden conducirle a nuevas relaciones muy benéficas para el futuro. Su pareja o un menor exigirán más atención que la habitual. Bienestar anímico por tareas alejadas del público. Las reflexiones en soledad le aportarán nuevas ideas para progresar socialmente.



CÁNCER

22 de Junio al 22 de Julio

Están favorcidas las gestiones económicas individuales y asociadas. Gratitud de personas distantes por favor o gesto intencional o causal que hizo antes. Las relaciones con personas influyentes pueden exigir más tiempo del que imagina. La discreción es recomendable en las tareas públicas.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

No se trace objetivos económicos superiores a sus fuerzas porque fracasará. Perspectivas nuevas en asuntos románticos. La inspiración le acompañará en las actividades públicas. Los contactos con amistades íntimas exigen la armonización de intereses o necesidades dispares.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Contratiempos ajenos a su voluntad en viajes largos o contactos con personas distantes. Exito en viajes cortos, visitas e invitaciones. La cordialidad será necesaria en las reuniones con amistades íntimas. Posponga las peticiones de favores o audiencias. Buenas relaciones con parientes.

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

OSTRAS
ESPECIALES DE EXPORTACION

Albacora
Choros Zapatos
Anguila al Pil Pil
Criadillas
Centolla
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

\$ 680
Incluidos IVA y Porcentajes

RESTAURANT LA JAIBA
Sólo exquisites
Atendido por sus nuevos dueños

Especialidad en todo tipo de mariscos
Comida internacional
Cenas bailes viernes y sábado
Conjunto electrónico SAFRA
Show Internacional con las Mulatas del Fuego
MONIK y NELHINA
Manifestaciones
Banquetes-Matrimonios
LUNES SOLO CARNES

CARAPACHOS DE JAIBA \$ 198

Actuación Especial de PEPE TAPIA

SEMINARIO 615 Reservas al fono 2228085

RESTAURANT LA PARRA DE OLGUITA EX-QUITA PENA

PARRILLADAS PARA DOS O TRES PERSONAS DESDE \$ 500

Especialidad en comida a la chilena música de nuestro folklore.
La mejor atención a sólo cuadras del centro
convenios con instituciones
Ordeños para banquetes

AV. PROFESOR ZAÑARTU N° 1131 FONO 374471 Independencia alt. 1100

EL IODORO YAÑEZ 826 A LA ENTRADITA DE PROVIDENCIA

La Bastilla RESTAURANT

EL LUGAR TRANQUILO, ACOGEDOR Y DISTINGUIDO QUE USTED AMPLIAMENTE SE MERCE LE SUGIERE:

Fina Calidad en Carnes, Mariscos y Pescado. Truchas a la Mantequilla Gamba Holandesa. Exquisitos Vinos de las Mejores Casas.

Abierto de Lunes a Sábado Viernes, Degustaciones Promocionales Cocktail Aperitivos

EL IODORO YAÑEZ 826 A LA ENTRADITA DE PROVIDENCIA

東莞酒樓 RESTAURANT TUNG KUNG PROVIDENCIA 1091 SANTIAGO

Del Oriente para Ud. el deleite de la auténtica comida china Un Lugar distinguido para su simuero o cena Gran variedad de platos preparados para llevar

LANGOSTAS, CENTOLLAS, OSTRAS ETC.

ATENCION PARA CASINOS RESTAURANT EMPRESAS PEDIDOS PARA PROVINCIAS

MERCADO CENTRAL LOCAL 61 FONO 66778 STGO.

MARE NOSTRUM

Le invitamos para que usted escoja su langosta de nuestros viveros en agua de mar

LANGOSTAS, CENTOLLAS, OSTRAS ETC.

ATENCION PARA CASINOS RESTAURANT EMPRESAS PEDIDOS PARA PROVINCIAS

MERCADO CENTRAL LOCAL 61 FONO 66778 STGO.





Para los varones habrá bastante. Entre María José Nieto, Sissi Lobato y Maggie Lay, no podrán poner quejas.

CANAL 5

- 13.45 CARTA DE AJUSTE.
- 13.00 PARA SABER Y JUGAR. Programa infantil con la tía Patricia.
- 16.00 UCEVELANIA. Series, aventuras y dibujos animados para los más mayocitos.
- 16.55 FLIPPER. Aventuras de un delfín amaestrado.
- 18.15 CANDY CANDY. Hoy. Un nuevo día en una vieja ciudad.
- 18.40 SEÑORITA ANDREA. Telese...
- 19.05 PATRULLA JUVENIL. Hoy: "Bick incorporado". Un grupo de jóvenes delincuentes cometen toda clase de fechorías en todo un barrio. Toda la gente reclama y el jefe del Depto. de Patrulla Juvenil se compromete encargarse para ubicar a los hechiceros. Cuando se compromete está pensando en sus jóvenes miembros de P.J.
- 20.00 TELECRONICA.
- 20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Una hora de entretenimiento para toda la familia con dibujos animados.
- 21.30 TELETON.

CANAL 7

- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
- 11.05 CEPILLIN
- 11.25 SCOOBY DOO. Dibujos animados
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJO TE VE
- 12.00 EL OSO YOGUI. Programa infantil
- 12.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Estamos presentando la Revolución Francesa.
- 12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA EDICION UNO
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA. Con la especialista Betsabe Sopozza.
- 14.15 LA COLORINA. Teleserie
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina.

TENTACION

SHOW CONTINUADO
LUNES A SABADO
DE 15 A 22.30 HORAS
CONSUMO \$ 100

LUGAR DE ENCUENTRO
PARA
HOMBRES RECIOS

SEGUNDO CONSUMO
GRATIS
PRESENTA ESTE AVISO

ANTONIO LOPE
DE BELLO 566 local 48
(POR RECOLETA ALT. 200)

RESTAURANT PAI FU

El lugar acogedor y distinguido que Ud. merece

Le sugiere la mejor y auténtica comida china cantonesa

60 platos diferentes tipo chino

Platos preparados para llevar

LO ESPERAMOS EN:

SANTA ROSA 101
FONO 395364

CAFETERIA
EL CAFE MAS CALIENTITO DE SANTIAGO

PELIGROSO PARA SOLTEROS
ESTIMULANTE PARA CASADOS

SHOW
CONTINUADO

Lunes a sábado de 11 a 22 hrs.
Consumo todo incluido \$ 70

CATEDRAL 1029
ESQUINA PLAZA D'ARMAS
SUBTERRANEO

MARTES Y MIERCOLES - Descuento

La cruzada en marcha

CAMAROGRAFO PARALEJICO

Llegó a la central de la Teletón un telegrama desde París confirmando la asistencia del camarógrafo francés Patrick Segall. Paralejico, vivió la dura lucha por lograr su rehabilitación. La consiguió, y en tal forma, que podría ser considerado un símbolo para quienes laboran en los medios de comunicación. Se reintegró a su vida profesional y consiguió sin ayudas extras, con empuje y talento, un enviable nivel técnico creativo. Quiso estar presente en esta cruzada para mostrar otros como él, que todo es posible cuando el ser humano se lo propone.

JURADO DE GUAPETONES

El "Bloque sólo para mujeres al despertar" tendrá varias secciones, entre ellas el concurso para elegir al deportista más guapetón y un noticiero hecho por damas. El teatro casino Las Vegas estará ocupado por ellas y las encargadas de dirigir sobre el escenario de la belleza masculina serán Liliana Ross, Natacha Méndez, Liliana Mahn, Soledad Hurtado (Misión Chile) y Yolanda Montecinos. Los participantes serán en alta medida deportistas que llegarán a esa hora: tenistas, futbolistas y otros... y el premio será una sorpresa.

VIENE CANADIENSE EJEMPLAR

La famosa deportista canadiense Roche La Flame confirmó su asistencia. Ella es minusválida, tiene amputadas ambas piernas y un brazo, después de una brillante y minuciosa tarea de rehabilitación, logró volver a su pasión: el deporte. Es una mujer adulta y práctica sus actividades favoritas en forma privada, pero es profesora en todos estos deportes y una de las más cotizadas. Ella también quiso dar a conocer su caso y es por eso que se encuentra en IV Teletón.

PAVEZ Y LOS PEINADOS

Fernando Pavéz organizó un equipo de 350 peinadores encargados de mantener en el mejor estado las cabelleras de quienes participen en las 27 horas de amor. Todo el personal invitado por el experto dio una respuesta positiva, aportando sus equipos, material y largas horas de trabajo.

"ONCEMETRISTAS" QUINTA REGION ESTABLECERA RECORD MUNDIAL

Un representante de los "Oncemetristas" de la Quinta Región, frecuencia de banda ciudadana, tratará de establecer pasado mañana un record mundial en comunicación, permaneciendo en "el aire" por espacio de 37 horas aproximadamente.

En conversación con el operador y coordinador del desafío, Carlos Ponce Rodríguez, el record lo intentará de acometer el operador Héctor García Lazo, para lo cual se instalará desde pasado mañana, al mediodía, en uno de los salones de radio "Festival".

El intento de record mundial de comunicación se dará comienzo a las 12.00 horas y se prolongará hasta el término de la cuarta Teletón, ya que el objetivo fundamental es dar a conocer a todo el país, al instante, la campaña de ayuda al niño limitado, a través de este medio.

LA TELETON UNE A CHILENOS Y PERUANOS

La cruzada de amor iniciada en Chile a favor de la niñez desvalida que este año alcanzará a otros países de América, ha motivado la unión entre chilenos y peruanos.

A propuesta del cónsul de Chile en Tacna, Hugo Morales, se realizó en Arequipa una presentación de coros chilenos y peruanos, participando por el país el conjunto de la Universidad del Norte de Arica.

Tuvo como escenario el convento de Santa Catalina, visita obligada para los miles de turistas que llegan a esa ciudad andina peruana.

El producto de las funciones fue repartido por partes iguales para las próximas teletones de Chile y Perú, que se realizarán este fin de semana.

TELEPROGRAMAS

CANAL 11

- 15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
- 15.55 MI BELLAS GENIOS
- 16.15 VALLE DE PASIONES. La vida de los Barkley, rancheros del Oeste.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "DUELO EN ABILENE", con Bobby Darin, Michel Sarrazin y Leslie Nielsen. Finaliza la Guerra Civil norteamericana, un joven vuelve a su pueblo. Todo ha cambiado y existen grandes conflictos entre ganaderos y campesinos. Nombrado sheriff, el muchacho trata de imponer la paz y, a la vez, de recuperar a su novia.
- 19.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
- 19.25 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82. Selección de goles de campeonatos pasados.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.25 SESENTA MINUTOS.
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 IV TELETON. Desde este momento, Chile entero se une en esta gran jornada de hermandad para llegar a decir: JUNTOS TODO ES POSIBLE.
- TRANSMISION CONTINUADA HASTA EL SABADO

encuentra enfermo entre de alucinaciones, es mandado por el clero al norte de Austria, a la selva, para que el médico lo cure de un mal que sufre, pero llega a un territorio prohibido en dicho país...

19.55 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "MAYON ALFANO" (Aventura).

21.30 TELETON. P/ cuatro años consecutivos 8 canales de televisión se unen en una cadena de solidaridad, para reunir fondos y ayudar a los niños impedidos de nuestra patria.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Divertimento Re Mayor, de W.A. Mozart, interpretado por el Colegio de Instrumentos Originales Aureum.
- 10.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Fábulas, Los Osos Revoltosos, El Hombre Pícaro, Istioli y el Gran Símon, Las Aventuras de Oliver.
- 12.05 JET WEST, aventura del oeste protagonizada por Robert Conrad.
- 13.00 LMORZANDO EN EL 13, con la conducción de Julio Martínez. Dirección: Fernando Leighton.
- 14.00 TELESTARDE, noticias

- 14.25 TRAMPA PARA UN SOÑADOR, teleserie argentina.
- 15.30 CONSULTORIO ABIERTO. Hoy: Una mujer que se casó muy joven se lamenta de su relación matrimonial, pues su marido la apoya y la regaña constantemente... Dirección: Alejandro Rojas.

- 16.00 BONANZA, serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 17.00 CINE EN SU CASA.

- 19.15 CASAGRANDE, teleserie chilena con un gran elenco de primeras figuras. Dirección: Ricardo de la Fuente y Eugenio Guzmán.

- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.

- 20.30 TELECRECE, noticias con César A. Santis y comentarios del Padre Raúl Hasbún; noticias internacionales con Bernardo de la Mazza; el informe del tiempo con Carmen Jauregui. Noticias vía satélite.

- 21.30 TELETON. Hoy comienza la cuarta Teleton. Lema: "Juntos todo es posible".

RED NORTE

- 12.45 CARTA DE AJUSTE.
- 12.58 APERTURA
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Día mundial de la publicidad". Conduce el periodista Claudio Sánchez.

GOLDIE HAWN GIANCARLOS GIANNINI EN UNA PELICULA DELICIOSA.

AMANTES y MENTIROSOS

ESTRICTAMENTE 21 AÑOS

Sólo querían vivir y gozar el momento en un viaje de placer, sin prejuicios y obligaciones...

SENSACIONAL ESTRENO
DUCAL LAS CONDES P.de VALDIVIA

CONT 12.00 HRS \$120

16.15 HRS \$120 - 19.15 - 22.15 \$150

3.30-6.30-9.30 HRS \$120-150



Sólo Simone Signoret es capaz de hacer olvidar sus ojeras al pío despiadado del tiempo y convertir cada huella en una forma más de expresión. Los objetos de su hogar, son tratados en este film de silencio y soledad como verdaderos objetos de arte.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200). 19 hrs. "Otelo", de William Shakespeare. Popular \$ 100. Direc. Hernán Letelier.

CAMILO HENRIQUEZ. — Amunátegui 31 (61412), 19.30 hrs. "Tejado de vidrio", de David Benavente. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Aldo Bernales, Rodolfo Bravo, Claudia Díazgalo, Tito Villegas, Mauricio Pesutic, Cristián Campos y Cristián García Huidobro. Direc. Jaime Vadell.

CASONA DE SAN ISIDRO. — Av. España 115. Teatro infantil. domingo: "Pin 1, Pin 2 y Pin 3".

DEL ANGEL. — San Antonio 255 (33605). 19.15 hrs. "La remolienda" de Alejandro Sieveking. \$ 200. Estud. \$ 100. Con Alberto Vega, Teresita Reyes, Víctor Mix, Oscar Hernández, Jorge Gajardo, Anita González. Direc. Héctor Noguera.

EL RINCON DEL ARLEQUIN. — Av. Abadía 35 (229419). Sábado y domingo: "Pinocchio y sus amigos".

HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs.: "El cartero chifla dos veces". \$ 200. Con: Gloria del Sol, Rosita Neira, Lilly Olmedo, Jorge Franco, atracciones internacionales.

IGLESIA SAN JOSE. — Agustinas 2874. Concierto de Navidad. 19.30 hrs. "J.S. Bach, Antonio de Cabezón, Fco. Correa de Arauxo, Jóhannes Cabanilles, Nicolás de Grigny, Claudio Daquin y Federico Handel". Arquista Carmen Rojas.

INST. CHILENO-ALEMÁN. — Esmeralda 650 (383185). Exposiciones 16 a 19.30 hrs. "Literatura como afiche" y "Grabados de Cecilia Vernal". Cine infantil. 16 a 18 hrs. "Los niños del 67" (12). Entrada libre.

LA COMEDIA. — Merced 249 (391523). 19 hrs. "La mar estaba serena", de Ictus. \$ 250. Con Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maité Fernández, Carlos Genovese, Roberto Poblete y Nissim Sharim.

LA CIGARRA. — Seminario 141 (2226793). Los Muleros. 21.30 hrs. "Ríase sin vergüenza". \$ 350.

MUNICIPAL. — Agustina y San Antonio 31407. 19 hrs. "El buen doctor", de Neil Simon. \$ 150. Estud. \$ 100. Con Paz Irrázaval, Mario Lorca, Ana María Palma, Nelson Brody y Jorge Alvarez. Direc. Alejandro Castillo.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. — Apoquindo 3384 (2284020). Viernes: "Amanda mía", de Terence Ratigan. Con: Kanda Jaque, Rubén Darío Gómez, Barbara Mundt, Eliana Simpson, Aida Flores y Renaldo Vallejos. Dirección: Tobias Barros.

PICARESQUE. — Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs.: "Sabor cochino". \$ 300. Con: Ambra, Wendoline, Los Ceibos, Daniel Vilches, Mino Valdés, Eduardo Thompson, Canuto Valencia, coristas.

SALA ESCUELA MODERNA. — Pio X 2446 (2250197). Descanso.

SALA ISIDORA ZEGERS. — Compañía 1264. Domingos: "La visita del inspector", de John B. Priestley. Dirección: Oscar Stuardo.

CINES

ALFIL. — Alameda 778 (33575). Hor. Pel. Desde las 11 hrs.: "La banquera" (Rommy Schneider) (21). \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR. — Estado y Huérfanos (398488). Hor. Pel. 11.20, 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs.: "Virüs" (14). \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA. — Bandera 76 (714043). Desde las 12 hrs.: "Peter Pan" y "El gato que vive del espacio" (Men.) (Walt Disney). \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI. — Monjitas 879 (392414). Desde las 10 hrs.: "La cuenta final" (Kirk Douglas) y "La silla de plata" (Giuliano Gemma). (18) \$ 60.

CENTRAL. — Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs.: "El rey de los farsantes" (Jean Paul Belmondo). (18) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. — M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "El hombre araña reta al dragón" (Men.). \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CITY. — Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.00 hrs.: "Locos de remate" (Gene Wilder) y "El triturador" (Charles Bronson) (18) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14.00 hrs.: "Momentos de perturbación" y "Una mujer de segunda mano" (21) \$ 80. M. y M. \$ 60.

DUCAL. — Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 12.00, 14.30, 16.45, 19.00 y 21.15 hrs.: "Amantes y mentirosos" (Goldie Hawn) (21) \$ 120 M. y M. \$ 60.

EL GOLF. — Apoquindo 3368 (2287992). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Primo, prima" (Maria Barrault) (21) \$ 120.

LAS CONDES. — Apoquindo y Noruega (2304816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Amantes y mentirosos" (Goldie Hawn) (21) \$ 120 M. y M. \$ 150.

LAS LILAS. — E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116). 16.30 hrs. (21) \$ 120. 19.00 y 22.00 hrs. \$ 150. "Parejas amantes" (Shirley MacLaine) (18).

NORMANDIE. — Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs.: "Tú me enloques" (Sandré) y "Subí que te llevo" (Sandré) (Men.) \$ 70.

ORIENTE. — P. de Valdivia 099 (41345). 16.00 hrs.: "El hombre araña reta al dragón" (Men.). \$ 120. Martes idem y 19.00 y 21.45 hrs.: "El rey de los farsantes" (18) \$ 120. Miér. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. — P. de Valdivia 1710 (2235846). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs.: "Amantes y mentirosos" (Giuliano Giannini) (21) \$ 120. \$ 150.

PROVIDENCIA. — M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "La banquera" (Rommy Schneider) (21) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA. — Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Susurros en la oscuridad" (18) \$ 120 M. y M. \$ 150.

SALA VERDE. — Vitacura 6780 (2242466). 16.00 hrs.: "El imperio contraataca" (Men.) \$ 120. 19.00 y 22.00 hrs.: "Virüs" (14) \$ 150.

CINES DE BARRIOS.

ALESSANDRI. — Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs.: "Mundo salvaje" (Mario Morra) y "Desayuno con langosta" (Janet Agren) (21) \$ 60.



COMENTARIO
de Yolanda Montecinos

Cine: Dos anticipos con la Signoret y Gene Hackman



"Mi querida desconocida" un filme intimista con una gran figura del cine: Simone Signoret. Es una excepción dentro del cine francés algo intrascendente del momento actual. Un filme sicológico soterrado y distinto.

las ansias que les bullen por dentro. El anhelo que el invalido siente de llegar a conocer el amor, aun desde su sillón de ruedas, y el terror de Louise ante la perspectiva de quedarse sola. Todo se sugiere, a través de pequeños actos compulsivos, que tienen un tono en sordina. Luego, se impone la brillante actuación del trío en especial, la lección constante de personalidad, elocuencia, vigor interior que es Simone Signoret. Nadie como ella en el ámbito del cine europeo, ha podido mostrar con tal larguezza, una evolución tan amplia. Fue radiante y distinta en sus primeros años como primera dama, "sexy" y misteriosa. Bella y siempre fuera de los cánones usuales. Más tarde, fue una malvada, rica en motivaciones sicológicas, pero sin exhibicionismo interpretativo, sólo por simple presencia. La gran estrella y excelente escritora ES cada personaje que encarna. Aquí, con sus abultadas ojeras, un rostro cruzado por arrugas los cabellos ordenados

pero canosos, tiene toda la dignidad de un ser humano que vive en soledad.

Jean Rochefort deja atrás sus condiciones de actor de comedia y entra a este rico juego de acción interior. Cumple en forma admirable; en tanto, otra gran dama del cine intelectual galo, Delphine Seyrig ("El año pasado en Marienbad" y "El Discreto encanto de la burguesía") aporta una real creación con su personaje. El paisaje, el medio, los objetos cotidianos tienen en este sensible e interesante filme de Moshe Mizrahi, director de gran sensibilidad, un tratamiento casi pictórico y, de paso, da a cada elemento el rol de un toque más para explicar la vida interior de quienes viven en un extraño "huis clos", un obligado encierro, de cara al mar. En suma: un filme intimista, de gran calidad en lo interpretativo y con una dirección interesante. BUENA.

Entregan premios de teatro

El acto oficial del Concurso Nacional de Dramaturgia "Eugenio Dírborn" se efectuará hoy, a las 12 horas, en la Casa Central de la UC.

Los premios del Concurso Nacional de Dramaturgia, "Eugenio Dírborn", organizado por la Universidad Católica, serán entregados hoy a las 12 horas en una ceremonia que se efectuará en la Sala de Exposiciones de la Casa Central de dicha corporación Universitaria, Alameda 36.

El acto será presidido por el Rector de la UC, Jorge Swett, y el jurado estará a cargo de Paz Irrázaval, Directora de la Escuela de Teatro.

El primer premio del Concurso de Dramaturgia lo recibirá la autora teatral Isidora Aguirre, quien presentó al certamen la obra épica "Lautaro"

considerada unanimemente por el jurado como la mejor de la competencia.

Luis Rivano, obtuvo el segundo lugar, por su obra "¿Dónde estará la Jeannette?"

El galardón principal recibirá un estímulo de 1.500 dólares y el segundo lugar, 700, ambos en su equivalente en moneda nacional.

El concurso llevó el nombre de Eugenio Dírborn, quien dirigió los destinos del Teatro en la Universidad Católica por más de 20 años y que falleció en 1979.

Kennedy Center premió a cinco artistas americanos

Cinco eminentes artistas norteamericanos de diversa史orial recibieron el Premio Kennedy Center 1981 en reconocimiento a una vida dedicada a las creaciones artísticas. Ellos son el coreógrafo y director Jerome Robbins, la actriz Helen Hayes, el pianista concertista Rudolph Serkin, el director de banda Count Basie y el actor Cary Grant, quienes fueron homenajeados el cinco y seis de diciembre en Washington. Actuaron de anfitriones el Presidente Reagan y su señora, con la asistencia de una serie de figuras notables del gobierno, las artes y la prensa.

En su corta existencia de cuatro años, el premio Kennedy Center ha pasado a ser uno de los galardones más prestigiosos del país del Norte, debido a que es uno de los pocos reconocimientos que la industria cinematográfica, debido a que posee los modales y la brillantez cómica, dos de las cualidades más singulares con que pueda contar un actor.

Grant, quien comenzó con el nombre de Archibald Leach, recibió un nuevo nombre a principios de los años 30, ofrecido por un ejecutivo cinematográfico y luego pasó a actuar en más de 70 películas junto a actrices de renombre, tales como Marlene Dietrich, Tallylah Bankhead, Ingrid Bergman y Mae West. También actuó junto a Marilyn Monroe, Grace Kelly y Audrey Hepburn.

Anderson, Leontyne Price y Ella Fitzgerald; los coreógrafos Martha Graham, Agnes de Mille y George Balanchine. Y los músicos Richard Rogers, Arthur Rubinstein, Aaron Copland y Leonard Bernstein.

Además del Presidente, se presentó un infinito de amigos y colegas para honrar a los nuevos galardonados. El actor Rex Harrison elogió a Grant, de 77 años de edad: "Es uno de los actores más consumados de la historia de la industria cinematográfica, debido a que posee los modales y la brillantez cómica, dos de las cualidades más singulares con que pueda contar un actor".

Grant, quien comenzó con el nombre de Archibald Leach, recibió un nuevo nombre a principios de los años 30, ofrecido por un ejecutivo cinematográfico y luego pasó a actuar en más de 70 películas junto a actrices de renombre, tales como Marlene Dietrich, Tallylah Bankhead, Ingrid Bergman y Mae West. También actuó junto a Marilyn Monroe, Grace Kelly y Audrey Hepburn.

En un lúcido mensaje póstumo el suicida de nombre Juan Carlos Arroyo Espinoza, aclaró que había tomado esa determinación porque se consideraba un pacifista que condenaba la carrera armamentista de las potencias.

"Volver a empezar" fue la última melodía de Lennon que escuchó el pacifista en la vispera del primer aniversario del asesinato de su ídolo de Liverpool que fue baleado en Nueva York el 8 de diciembre pasado.

La autora Isidora Aguirre con su obra épica "Lautaro" se hizo acreedora al primer lugar del concurso de dramaturgia "Eugenio Dírborn".

Connotados grupos instrumentales en la Temporada Beethoven 1982

Destacados conjuntos instrumentales participarán en la Temporada Beethoven 82, la que se realizará en el Teatro Oriente. El primer invitado a este ciclo de conciertos es el Cuarteto Amadeus de Inglaterra, de connotada trayectoria. También asistirá la Orquesta Filarmónica Nacional de Varsovia, que viajará por primera vez a Chile; la Orquesta Orpheus de Nueva York; los Virtuosi di Roma; el Ensemble Orchestral de París, con el solista en trompeta Maurice André y el pianista israelí Jefim Bronfman.

Otros nombres que se citan para la próxima temporada son el Trio Haydn de Viena; el Cuarteto Gabrieli de Londres; el conjunto New York Chamber Soloist, con el célebre tenor Charles Bressler, que alcanzó éxito en "El Mesías" de Haendel en Chile.

REVISTA

Ya está en circulación la revista Radio Beethoven que cuenta con la dirección de Fernando Rosas y la publicación de Mario Fonseca, que incluye las programaciones, comentarios de las temporadas internacionales del Teatro Ópera, recuento teatral de Helmut Diestel, cinematográfico de Helmut Diestel, material literario de Jorge Edwards, de jazz de José Horowitz y música clásica de Mario Calderón.

Charles Bressler, que alcanzó éxito en "El Mesías" de Haendel en Chile.

La dirección de la orquesta es

septiembre de 1982, para durar hasta el sábado 13 de febrero.

En el día inaugural se presentará la Orquesta de Conciertos de la Aérea.

La dirección de la orquesta es

septiembre de 1982, para durar hasta el sábado 13 de febrero.

En el día inaugural se presentará la Orquesta de Conciertos de la Aérea.

La dirección de la orquesta es

septiembre de 1982, para durar hasta el sábado 13 de febrero.

En el día inaugural se presentará la Orquesta de Conciertos de la Aérea.

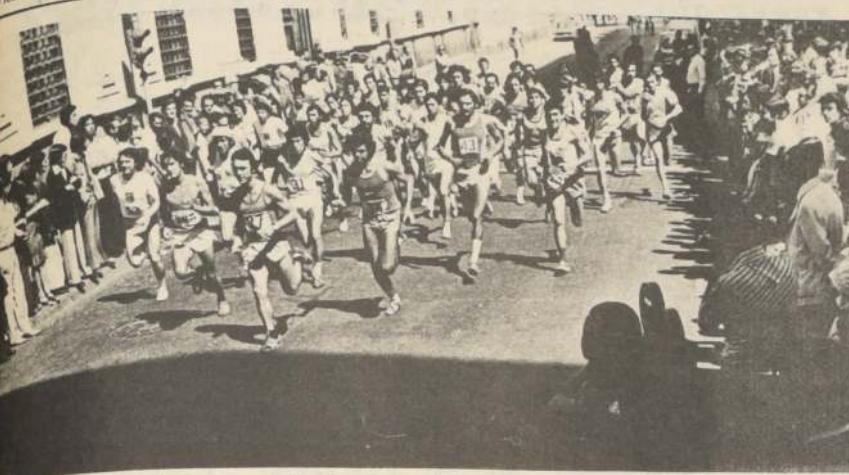
La dirección de la orquesta es

</

La Nación Deportes

Santiago de Chile
Viernes 11 de Diciembre de 1981

9B



SEGUROS. — Ahi van pasando los atletas en pos de la Meta... así será este domingo, cuando una serpentina humana y llena de colorido haga su paso por las calles de Santiago, hay atletas invitados de la Zona Sur y es posible que vengan por sus propios medios los que dirige Jorge Grosser, de Valparaíso.

Este domingo

Todos a participar en la Gran Maratón de "LA NACION"

□ Miles de deportistas harán su paso por las calles de Santiago

En muchas calles de Santiago Centro se verá el domingo una serpentina humana en movimiento, eso porque miles de deportistas de ambos sexos, irán paso a paso disputando el liderato de la Gran Maratón "LA NACION", en homenaje a la Unión de Atletas Fondistas de Chile.

Destacada participación tendrá Carabineros de Chile, los cuales controlarán los pasos de las calles para evitar accidentes a los atletas que vendrán de todo el país.

También se ha encontrado un amplio respaldo en la Asociación de Atletismo, los que controlarán la prueba destacando personal en algunos puntos claves del recorrido que contará con 13.800 metros, el circuito para Todo Competidor y 8.000 metros para los atletas Seniors y Damas.

Hay que destacar que, la entrega de premios la harán los transportistas y feriantes que los donaron; lo que le dará más realce al evento que se iniciará a las 10 horas, partiendo los Señores y Damas desde la puerta de LA NACION, para seguir por Agustinas, Santa Lucía, pasando por el paso nivel de Diagonal Paraguay, doblando por Lira, paso de nivel de Alameda cruzando hacia Victoria Subercaseaux, Monjitas, Catedral, Teatinos, Agustinas con META, en la puerta de LA NACION.

Luego vendrá la partida de la serie Todo Competidor, que tendrá la participación de seniors y damas atletas de la Rama Atlética de CANADELA-Santiago; de la Copec; de industrias y empresas privadas más de los Consejos Locales de Deportes dependientes de DIGEDER Metropolitana.

Cientos de escolares de Enseñanza Media han pedido participar y el primer inscrito fue Víctor Daniel Bravo, de la comuna de San Miguel.

También se recibió ayer la donación de un hermoso trofeo, donado por René Paredes y que fue entregado por el presidente regional de la rama de boxeo de la VIII Región, Miguel Palacios Alvarez, lo que agradecemos. Esta tarde deberán llegar los del Canal Nacional Deportivo Laboral.

El Instituto de Seguros del Estado respaldando ampliamente esta iniciativa y dispuso los fondos necesarios para el alojamiento y pasajes de los atletas surfinos, más los números que llevarán los atletas y otros premios.

La Compañía de Cervecerías Unidas y su Departamento de Eventos Especiales donará las bebidas y pan de Pascua, Roysar, las empanadas que hará especialmente para atender a los participantes.

DE VALPARAISO

Es posible que se hagan presentes los atletas porteños del Club "JORGE GROSSER", entre otros, Juan Quintana, Jorge Diaz, Rolando Farias, Jaime Bastias, Juan Cofré, Juan Flores, que son figuras del atletismo porteño.

TODO COMPETIDOR

La inscripción de atletas para la categoría "Todo Competidor", será hasta las 9.30 horas en el hall central del Diario LA NACION, para después recibir su número y entrar en el circuito que contará con 13.800 metros y que tendrá su largada desde la puerta del Diario, luego del tramo de Agustinas se doblará por Bandera con rumbo a la Estación Mapocho, Avda Santa María, Avda La Paz, Ollivier, Avda Perú, subida del Cerro San Cristóbal hasta la Virgen para luego bajando hasta Pedro de Valdivia Norte tomando el costado de la Avda. del Cerro, calle Bellavista, Puente Loreto, Miguel de la Barra, Monjitas, Catedral, Teatinos, hasta la meta, ubicada en la puerta de LA NACION.

Hoy, el sábado en la mañana y el domingo de 8 a 9.30 horas se mantienen abiertas las inscripciones para todas las categorías en competencia, lo que pueden hacer en la portería del

CONCEPCION. (Especial para LA NACION). — Más de 150 jugadores dieron comienzo en la mañana de ayer al Campeonato Nacional de Tenis para Menores y que se desarrollará en las canchas del club Estadio Español de Chiguavante y "Club Tenis Concepción".

El mencionado torneo es de enorme valía ya que permitirá conocer a los mejores valores de este certamen que unidos a los que han destacado en los otros disputados en La Serena y Viña del Mar, se trasladarán todos los que sumen el mayor puntaje a Santiago la próxima semana para culminar con este importante circuito que es organizado por la Federación Chilena de Tenis. Los ocho mejores valores de cada serie tienen el pasaje para llegar a la capital.

Cerca de un centenar de jugadores se encuentran desde el martes en esta zona practicando en las diversas canchas de la región, existen representantes de La Serena, Santiago, Valparaíso, Las Condes, Escuela de Talento, Viña del Mar, Quillota, Talca, San Fernando, Rancagua, Curicó, Valdivia, San Felipe y un grupo de Punta Arenas. Las series son promoción, infantil menores y ju-

CINCINNATI, ESTADOS UNIDOS. (UPI). — Estados Unidos se prepara su venganza frente a Argentina cuando comienzan hoy las finales de la Copa Davis.

Los argentinos sorprendieron a los confiados estadounidenses el año pasado y los derrotaron por 4-1 en la final de la Zona Sur. Argentina fue eliminada luego por Checoslovaquia en los interzonales.

Los encuentros comenzarán a la una de la tarde (18.00 GMT) en esta ciudad de Ohio.

John McEnroe tendrá una cuenta muy personal para arreglar, ya que en Buenos Aires cayó ante José Luis Clerc y Guillermo Vilas y sólo logró ganar en los dobles, con su compañero Peter Fleming.

El destacado jugador zurdó, que ganó los torneos de Wimbedon y el Abierto de Estados Unidos, se encuentra en su mejor momento y está clasificado como el mejor del mundo.

McEnroe será el jugador número uno del equipo y el sábado jugará en los dobles junto a Fleming. El número dos será Roscoe Tanner, famoso por su servicio potente, jugará como número dos mientras que Eliot Teltscher figura como reemplazo.

Argentina realizó un solo cambio con relación al equipo que derrotó el

Concepción

Más de 15 tenistas iniciaron el Torneo Nacional de Menores

PENQUISTAS EN CUADRO FINAL

Para la etapa final, que se iniciará mañana, la Asociación Regional tiene varios jugadores que ya están incorporados al cuadro final de diecisiete jugadores. Así como en promoción varones figura Rodrigo Cárcamo; en infantil varones están Juan Carlos Cisternas y Cristián Sanhueza; en menores varones, Armando Berdichevsky y Miguel Collado; y en juvenil varones están Matías Valeria y Pablo Hinrikusen. Por su parte, entre las damas figuran Luisa Hartwig, Ingrid Arévalo, Katerina Acevedo, María Reyes, Loreto Fuentelba, Elba Muñoz, Gabriela Cartes y Soledad Salvo, en promoción; Marcela Aguayo, en infantil; Alejandra Melo, Silvana Carteras, Verónica Nova; Marcia Arce, Isabel Posada, Marlene Ortiz y Sonia Roa, en menores; Patricia Rojas, Rose Marie Valdebenito, Claudia Cofré, Patricia Cartes, Claudio Ascencio, Gabriela Blanco, Ximena Sepúlveda y Viviana Genta, en juvenil.

veniles en damas y varones. La fórmula a seguir es que los cuatro mejores de las etapas de clasificaciones deberán conformar junto a los doce jugadores ya clasificados en los anteriores certámenes, el cuadro definitivo que irán a disputar las finales entre el sábado y domingo.

La Asociación de Tenis de Concepción, organizadora y anfitriona del torneo ha motivado a todos sus organismos y comisiones para ofrecer el mejor espectáculo en cuanto a la organización. Debido a la afluencia de jugadores muchos de ellos son alojados en casa de dirigentes y familiares de los que actuarán en defensa de Concepción.

El torneo de Concepción, reviste enorme importancia, pues al gran certamen en la capital sólo asistirán los ocho mejores jugadores de cada categoría que hayan acumulado la mayor cantidad de puntos en los tres certámenes mencionados.

Copa Davis en Ohio

Estados Unidos tras la venganza ante Argentina

□ Se inicia esta tarde el esperado duelo, pero no hay mayor interés en el público. Demasiado caras las entradas

anterior a los estadounidenses. Eduardo Bengüiches reemplaza a Carlos Gattiker como compañero de Ricardo Cano en los dobles.

Los pronósticos favorecen a Estados Unidos, ya que juega en su suelo, pese a que el capitán del equipo, el veterano Arthur Ashe, está desencantado por el hecho de que el estadio no estará lleno.

Debido a que las entradas son tan caras se cree que el coliseo Riverfront, de 15.700 asientos, estará medio vacío cuando se inicien hoy los tres días de encuentros. Habrá dos encuentros de sencillos, uno de dobles el sábado y los dos individuales de revancha el domingo.

Las entradas para los tres días van \$0.65 y 50 dólares mientras que las entradas diarias se venden a \$0.25 y 20 dólares.

Pese a una campaña de ventas iniciada hace un mes, sólo se ha vendido la mitad de las entradas.

"No hay duda, somos los favoritos. No de una manera abrumadora, pero diría que nuestras posibilidades son de 8-5", comentó Ashe.

La principal razón es simplemente la presencia de McEnroe. Se considera que el combativo zurdo gana sus dos compromisos en los individuales. Además, unido con Fleming, produce una de las mejores parejas del mundo para los dobles.

Otro factor en favor de Estados Unidos es que las canchas del Coliseo, que son bajo techo, son de un césped artificial, que forma una superficie ligera. Los argentinos actuaron mejor en los suelos de arcilla, que son más lentos.

Ali-Berbrick

Los púgiles descansan y los promotores pelean

NASSAU, BAJAMAS, Dic. 10 (UPI). — Mientras el ex campeón mundial de todos los pesos, Muhammad Ali, descansa en una tranquila villa, en vista de la pelea que puede marcar su retorno frente al canadiense Trevor Berbick, los promotores a ajustar los detalles.

Don King acusó a su promotor rival, James Cornelius, que está organizando el combate, de ser uno de los cinco hombres que el domingo lo atacaron en Ciudad de Freeport.

Cornelius, que ha tenido problemas de sombra desde el comienzo y enfrenta escaso interés en las entradas, no enfáticamente las acusaciones. "Eso es basura. No sé nada acerca de eso, ni siquiera he hablado con Don King. No sé nada de eso".

King había dicho ayer que Corne-

lius, director de Sports International, amenazó con matarlo a menos que dejara la isla.

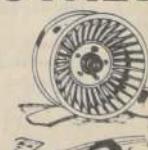
King dijo que tiene un contrato con Berbrick para promover su próxima pelea y dijo que vino a las Bahamas para ajustar los detalles.

En tanto Cornelius no quiso discutir los rumores de que su grupo se ha visto forzado a realizar acuerdos de último momento con algunos de los boxeadores anunciamos en el programa para asegurar su aparición. Según las versiones algunos de los斗adores aceptaron menos dinero anticipado.

Ali, luego de finalizar su entrenamiento, se encerró en una villa, para alejarse de toda excitación, pero hizo saber que ganaría y que luego se lanzaría en una campaña para ganar el título mundial de todos los pesos.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

IMPORTADORA ROYAL LTDA.



Desde 2 HP hasta 200 HP
Motores fuera de borda Evinrude

Radios japonesas AM-FM
Toca cassette
Faroles de yodo de largo alcance
Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
Pisos de goma de varios colores
Moto Yamaha 80
Silvines de 12 volt. USA
Llantas deportivas aros 12-13-14-15" americanas magnesio y metal
Neumáticos patones americanos
Cortinas parabrisas trasero
Cera para automóviles
Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
Gatas-Bobines-Ampolletas-etc.
ADEMAS -Botes inflables
-Balsas de goma
-Flotadores para piscina y mar
-Cañas de pescar
-Anzuelo, nylón (ABU)
y de todo para el pescador
-Carpas Importadas
Patas dos y cuatro personas

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

CALENDARIOS
MOTIVOS Y MODELOS EXCLUSIVOS
TELEFONOS
514751 515436
DEPARTAMENTO DISEÑO
calendarios especiales a pedido
SMIRNOW S.A.
Santa Rosa 3660 Arturo Prat 228

ATENCION SRES. TAXISTAS
NUEVO TAXIMETRO HACO TAXI
Importado-Electrónico-Computarizado 100%
Reloj Hora Incorporado-Seis memorias.
Tarifa Diurna y Nocturna
Letro LIBRE Incluido
Contado \$ 18.500 I.V.A. e instalaciones incluidas
CREDITOS 6 MESES
Garantia y Tarifa gratis 1 año
Servicio Técnico
NECESITO REPRESENTANTES PARA VENTAS
Agente Oficial para CHILE
"COPPOLA"
Sta. Rosa 399 Fono 34104-STGO.



Santiago · Chillán · Concepción · Laja · Los Angeles · Angol · Nacimiento
SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS
Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipaje

Colo Colo quiere retener a García

José García, presidente de la rama de fútbol de Colo Colo, señaló que el actual directorio no postulará a un nuevo mandato en el club.

Agregó el dirigente que la actual directiva finaliza su gestión el 31 de enero del próximo año, pero que están conscientes que no pueden esperar hasta el último día para hacer abandono de sus cargos considerando la situación del plantel y del cuerpo técnico que terminan sus contratos también el 31 de enero de 1982.

"Por eso es que hemos llamado a elección el 10 de enero, señaló José García. Como directorio no nos vamos a presentar como candidatos porque no procede hacerlo, pero, en el caso que no haya una lista de dirigentes oponentes a los diferentes cargos y si contamos con el respaldo y petición del Consejo de Presidentes de la Asociación Central, continuaremos en funciones".

¿Cuánto debe Colo Colo actualmente?

"La única deuda que tiene Colo Colo es con la Asociación Central, por una cantidad aproximada de 25 millones de pesos. Los demás compromisos están cancelados, salvo el del Banco de Chile que se está pagando con los encuentros que Colo Colo juega para la Televisión Nacional, que es el aval de la deuda.

¿Todo el plantel termina contrato?

"Todos, incluso el cuerpo técnico y los pases son propiedad de Colo Colo, menos el de Miguel Angel Leyes que es dueño de su pase. Cualquier que sea el directorio que tome a su cargo el club debe mantener a Pedro García y sus ayudantes, son gente excepcional como profesionales y como personas", finalizó señalando el dirigente albo.



Eliseo Salazar correíero peligro de quedarse sin participar en la próxima temporada de Fórmula Uno. Sólo una desconocida firma alemana podría inscribirlo al vencer hoy el plazo correspondiente.

Cuatro rodeos para este fin de semana

Sólo cuatro rodeos figuran en el calendario oficial de la Federación de este deporte para este fin de semana (12 y 13 de diciembre). Ellos son: Los Sauces, Lanco y Entre Lagos, libres, Yerbas Buenas, provincial. Para el fin de semana siguiente (19 y 20) están programados once torneos, entre los que se destaca el interasociaciones de Gimbarongo.

LOSUCHES

Pedro Pablo y José Miguel Querae impusieron en el interasociaciones de Los Níches, montando a "Pandillero" y "Refuerzo II", con 17 puntos. Les escoltaron Raúl Cáceres y Jack Muñoz en "Reforma" y "Limonero" con 13. y Juan P. Cardemil y Luis Sepúlveda, en "Hilandero" y "Catete", con 8. Esos últimos debieron desempatar con Claudio y Alberto Cardemil en "Rito" y "Campero". La rienda fue para Manu Pardo, de San José de Maipo, en Yerbas Buenas".

Cabe destacar la participación en este rodeo de Andrés Sepúlveda, de 13 años, que se constituyó en una revelación.

Eliseo Salazar a punto de quedarse sin auto en 1982

Hoy vence el plazo para que las escuderías inscriban a sus pilotos para la próxima temporada de Fórmula Uno y el chileno sigue en puras conversaciones.

La escudería ATS, una nueva firma alemana, podría ser en definitiva la única que se interesara por contar este año en sus filas con el piloto chileno Eliseo Salazar.

La información fue proporcionada por el propio automovilista al ser entrevistado anoche por Radio Nacional en la víspera del cierre de las inscripciones de los participantes en la temporada 1982 de Fórmula Uno.

Salazar confidenció que definitivamente sus posibilidades de incorporarse a los equipos Lotus y Arrows eran infimas, porque ambas escuderías habían ratificado a sus anteriores pilotos. Por este motivo, el corredor chileno se encontraba en tratos con la mencionada escudería alemana para pilotear uno de sus autos en 1982.

(ANSA).—El corredor Carlos Reutemann no aceptó la propuesta final del constructor Williams para continuar defendiendo su equipo durante la próxima temporada.

REUTEMANN NO SIGUE
BUENOS AIRES DIC. 10

En los courts del Club Santiago

Pinto y Ayala se imponen en el Torneo "Primavera"

Con los triunfos de Jaime Pinto y José Miguel Ayala, en varones, y de Carolina García Huidobro y Ana María Arias, en damas, se inició ayer en los courts del Club de Tenis Santiago, el ya tradicional Torneo "Primavera". Este evento cuenta con la organización del mencionado club y está auspiciado por Viceroy, Davis Autos y Firestone.

El campeonato se desarrollará hasta el próximo domingo y está dotado de US\$ 2.500 de premio; participan en él un total de 32 jugadores entre damas y varones.

JAIPE PINTO

Jaime Pinto clasificado primer cabeza de serie dio cuenta fácil de Guillermo Soto por el score de 6-3 y 6-2, en una hora y 5 minutos, evidenciando el experimentado tenista una neta superioridad, ya que en ningún momento vio peligrar sus posibilidades de ganar el partido.

Por su parte, el segundo cabeza de serie, José Miguel Ayala, venció a Robinson Ureta por el marcador de 6-3, 6-3.

Entrega de premios en Obras Públicas

□ De fondo del programa juegan los Viejos Cracks Colo Colo con OO.PP.

Programa: Izamiento del Pabellón Nacional; 2º Desfile de los delegados participantes; 3º homenaje del presidente del Departivo OO.PP.; 4º Actuación del grupo folklórico Entrega de premios y distinciones; 6º Partido entre Viejos Cracks de Colo Colo y Viejos Cracks de Obras Públicas, cuyo capitán es Carlos Villegas y vice: Gonzalo Carrasco de dilatada trayectoria en el fútbol profesional.

Tribunal de Penalidades

Castigos de uno y dos partidos aplicó en su sesión de esta noche el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol, a jugadores citados indisciplinaria en partidos oficiales.

La lista de sanciones aplicadas se indica a continuación: con dos partidos de suspensión, los jugadores Robin Melo (Everton), Jorge Aravenal (San Luis), Luis Landeros (Aviación), Carlos Durán (Huachipato), Navid Carreras (Antofagasta), Jaime Zapata (Wanderers) y Manuel Sáez (Arica), expulsados en la fecha anterior.

Con un partido fueron castigados: Wilfredo Arriaza (Iquique), Cecilio Antúnez (San Luis), Gabriel Rodríguez (Concepción), Federico Gutiérrez (Ibarra), Víctor Coronel (Green Cross), Manuel Rocha (Malleco), Bernardo Moscoso (Arica), Juan Rojas (Wanderers), José Acevedo (Rangers), Arturo Ocaña (Lota) y Roberto Vidal (S. Morning). Todos expulsados en la fecha anterior.

Asimismo, fueron suspendidos por 1 partido cada uno, los siguientes jugadores, debido a la acumulación de tarjetas amarillas: Agustín Vial (Coquimbo), Guillermo Cartes y José Burgos (Arica), Arturo Salas (Pucón), René Poblete (San Antonio), Manuel Araya y Sergio Gutiérrez (Arica) y Avelino Albornoz (U. Católica).

El preparador físico del Club Wanderers, Carlos Calderón, fue sancionado por cinco partidos.

Adelantado el partido de los punteros de Segunda División

Arica y Aviación jugarán el sábado

Los equipos de Aviación y Deportes Arica, primero y segundo en el Ascenso, jugarán su partido correspondiente a la segunda rueda de este torneo el sábado, a las 21.00 horas, en el Estadio "Carlos Dittborn".

Pese a que la Asociación Central había programado toda la fecha del fútbol para el domingo, en Arica esto debió variar, debido a que el campo de juego había sido entregado previamente al Obispado, que realizará ahora la clausura del Mes Mariano, llamando a los fieles a rezar por la paz y la familia.

El equipo de Aviación es posible que llegue hoy a Arica, esto se confirmó, pero es factible que así sea, pues los aviáticos quieren sentarse en las mejores condiciones para el importante encuentro.

Las demás delegaciones llegarán el mismo día del partido, pues esas que aquí son nocturnas.

El equipo local tiene problemas para armar su plantilla para el sábado. El arquero Guillermo Cartes, puede ser suspendido por acumulación de tarjetas amarillas tanto que sus defensas Saavedra y Martínez, que han jugado en el último partido y tienen problemas de carácter físico.

Es apenas por 35 mil pesos

Corre la querella en contra de Pato Yáñez

El médico cardiólogo Fernando Rosendo Saavedra Belmar, quien ha entregado todos los antecedentes a los abogados para que en la primera semana presenten la demanda contra el jugador Patricio Yáñez por la suma de 35 mil pesos.

El facultativo atendió al jugador durante su operación a las anginas manejando el monitor cardíaco. Lo hizo antes de la operación y cuando ya había sido dado de alta. Según el facultativo ha realizado una clase de gestiones para cobrar sus honorarios, incluso viajó hasta Quito para entregar respuesta. Según el doctor Saavedra han pasado 4 meses de la operación y no ha recibido ninguna información del doctor Horacio Yáñez, presidente del club San Luis y del doctor Carlos Reinhard, facultativo.

El doctor Saavedra manifestó que la carta entregada a Patricio Yáñez, fechada el 28 de noviembre pasado y que hasta ahora no ha tenido respuesta, por lo que determinó iniciar la demanda la próxima semana.

INDUSTRIAS QUÍMICAS GENERALES S.A.

ESTADO FINANCIERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Resolución de Autorización de Existencia N° 4223 de fecha 2 de Diciembre de 1942. Capital autorizado por resolución N° 402 del 25.11.1976.- Capital Autorizado: \$ 14.914.200 Capital Suscrito: \$ 14.914.200 Capital Pagado: \$ 14.914.200 Capital y Reservas: \$ 790.437.316

BALANCE GENERAL

Nominación de Directores:
Presidente: Jacobo Said Kattas
Vicepresidente: Domingo Said Kattas
Directores: Jaime Said Demaría
Berta Said Saffie
Pedro Larach Said

ACTIVOS

	ACTIVOS	PASIVO	
ACTIVOS CIRCULANTE			
Caja y Bancos	3.469.312	Bancos Acreedores	102.790.688
Valores Negociables	30.156.184	Documento por Pagar	7.181.579
Deudores por Ventas	69.016.115	Facturas Pagar	22.231.860
Documentos por Cobrar	60.405.687	Coberturas Pagar	56.447.840
Deudores Varios	9.753.052	Varios Acreedores	7.605.905
Existencias	100.159.106	Provisiones Retenciones	2.853.960
Total Activo Circulante	272.959.456	Ctas. Gtes. Afiliadas	16.552.932
		TOTAL Pasivo Circulante	215.664.764
ACTIVO FIJO			
Terrenos	45.407.697	Bancos Acreedores	10.920.000
Instalaciones y Equipos	12.282.352	Indemnizaciones por Años de Servicio	15.689.431
Vehículos	2.599.245	Total Pasivo a Largo Plazo	26.609.431
Máquinas	344.998.356		242.274.195
Mayor Valor Restación Técnica	442.050.404		
Otros Activos Fijos	7.866.145		
Subtotal	853.584.259		
Depreciaciones Acumuladas	(65.917.477)		
Depreciaciones del Ejercicio	(30.944.666)		
Total Activo Fijo Neto	756.722.116		
OTROS ACTIVOS			
Indemnización por Años de Servicios Diferidos	2.044.866		
Plan Habitacional	360.969		
Estudios de Investigación y Desarrollo	624.104		
Total Otros Activos	3.029.939		
TOTAL ACTIVOS	1.032.711.511		

BALANCE GENERAL

RESULTADOS OPERACIONALES	
Ingresos de la Explotación	301.530.113
Costo de las Ventas	(217.723.980)
Resultado Bruto	83.806.115
Gasto de Administración y Ventas	(78.111.580)
Resultado Operacional	5.694.535
RESULTADO NO OPERACIONAL	
Ingresos Fuera de la Explotación	27.724.866
Egresos Fuera de la Explotación	(78.356.573)
Corrección Monetaria	505.938
PERDIDA DEL EJERCICIO	44.431.234

ORLANDO GOMEZ VILLENA
N.O.C. N° 10.435 LIC. 12.157

TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO

OTROS PASIVOS	246.181
Pérdidas Acumuladas	(98.154.998)
Pérdida del Ejercicio	(44.431.234)
Total Utilidades Retenidas	142.340.051
Total Patrimonio	190.437.316
	1.032.711.511

BALANCE GENERAL

COLGIO DE CPY. P.D. 10.435	12.157
ORLANDO GOMEZ VILLENA	
N.O.C. N° 10.435 LIC. 12.157	
D. JULIANO CONCHA RECALLEN	
GERENTE GENERAL	

En la Villa, homenajearon a sus dos seleccionados

Juan Rojas y Luis Marcoleta recibieron las felicitaciones de sus compañeros...

Juan Rojas y Luis Marcoleta, dos de los "comandos" a la selección de aspirantes... Y aquello alegró al optimista plantel de Magallanes que ayer, siendo una gran alegría y solo espero responder para hacerle empeño a la selección mayor..."

Finalmente, el técnico Eugenio Jara contó: "Para un entrenador, el que de sus jugadores integren la selección tiene un profundo significado, porque significa que uno está realizando un buen trabajo. Me alegra por Rojas y Marcoleta, porque se lo merecen. Los dos tienen mucho futuro y

creo que pueden llegar al Mundial de España '82".

Y el partido con Católica? "Bueno, con esta alegría se me había olvidado pensar en aquello. Animica y futbolisticamente estamos bien. Sabemos que jugamos ante un gran equipo, pero trabajaremos con nuestros argumentos para quedarnos con un resultado que nos permita mantener nuestra ilusión a alcanzar un cupo en la liguilla copera. Para ello, tenemos que ganar y ante Católica trataremos de conseguir aquello".

Miljanic, técnico de la selección nacional de Yugoslavia, dijo que le han informado que se han designado ya los primeros seis equipos, y sus contrarios de la Copa Mundial de España, aunque los nombres no han sido anunciados oficialmente.

Miljanic dijo a la prensa, que según sus informes, España jugará en Valencia, Argentina en Alicante, Brasil en Sevilla y Málaga, Alemania Occidental en Gijón, Italia en Vigo y la Coruña, e Inglaterra en Bilbao.

CHILE A ESPAÑA 82



Crecen los rumores

Ya estarán designadas las seis ciudades sedes

Para Juan Rojas, la nominación significa: "Bueno, cuando me enteré oficialmente sentí una inmensa alegría, porque como anteriormente te lo mantenía creí que las cosas se van dando por logica. Si tú juegas bien y esperas pacientemente tu oportunidad, ésta viene, llegará... En mi corta carrera, llegar a la selección tiene una enorme significación y viene a cumplirse uno de mis objetivos. Ahora, tendré que seguir respondiendo para llegar, si es que se puede, a la selección mayor... Claro, todo esto que estoy viviendo se lo debo a Magallanes que me permitió jugar en Primera División".

Por su parte, Luis Marcoleta explicó: "Yo intuía que podía estar en la selección, porque varios medios de comunicación habían adelantado que yo estaría en la nómina. De todas maneras siempre queda un margen para la duda... Hoy que oficialmente estoy considerado en una selección joven, siento una gran alegría y solo espero responder para hacerle empeño a la selección mayor..."

Ahora, trabajarán para España '82. Junto a él Carlos Villazón, lateral albiceleste.

JUAN ROJAS ya cumplió un sueño: llegar a la selección de aspirantes. Ahora, trabajará para España '82. Junto a él Carlos Villazón, lateral albiceleste.

Breves deportivas

EN STADIO ITALIANO ENTREGAN PREMIOS

Stadio Italiano, caza. En damas Ximena Aliste, U. Santiago, natación con aletas, y Angélica Romo, U. Española, caza.

IQUIQUEÑO GANO TORNEO DE NATACION

El iquiqueño Juan Carlos Belmar se impuso en la travesía de 10 mil metros realizada en el Lago Rapel, en prueba de la modalidad de natación con aletas, que tuvo el apoyo y organización de la Federación de Deportes Submarinos de Chile (segundo lugar).

En las diversas competencias para damas y varones, en las modalidades de caza submarina, natación con aletas, recolección de especies, orientación y fotografías submarinas, participaron un promedio de 120 competidores de 7 clubes capitalinos.

Los valores más sobresalientes del campeonato fueron: Ramiro Zapata, U. Española, 1.º; 3º; Andrés Ayerdi, Stadio Italiano, 2º; folclorista distinguido, 3º; Cracks de Chile, 4º; es Campeón de Carreras, 5º; Atención pollagoleros...!

En las diversas competencias para damas y varones, en las modalidades de caza submarina, natación con aletas, recolección de especies, orientación y fotografías submarinas, participaron un promedio de 120 competidores de 7 clubes capitalinos.

Los valores más sobresalientes del campeonato fueron: Ramiro Zapata, U. Española,

1.º; 3º; Andrés Ayerdi, Stadio Italiano,

2º; folclorista distinguido, 3º; Cracks de Chile, 4º; es Campeón de Carreras, 5º;

Atención pollagoleros...!

Posiciones al día

(Por Carlos A. Baeza A.)

Primera División

POS	EQUIPOS	LUG	RJ	PG	PE	PP	DF	GO	PROXIMO RIVAL
17	COLO COLO	* 1*	22	15	5	2	48	17	U. de Chile (L)
12	CORNAZO	2*	21	14	4	3	37	15	Serena (V)
10	U. CHILE	3*	22	12	7	3	35	22	Colo Colo (V)
9	U. ESPAÑOLA	* 4*	21	9	7	5	30	18	Iquique (L)
14	U. CATHOLICA	5*	22	9	6	7	34	23	Magallanes (V)
11	MAGALLANES	6*	22	9	6	7	32	30	U. Católica (L)
4	A. ITALIANO	* 7*	22	7	6	7	27	26	San Luis (L)
22	NAVAL	8*	22	7	6	7	30	29	Palestino (L)
18	TOUTOUN	9*	22	8	6	8	31	33	U. Católica (V)
19	O. MIGGINS	10*	22	8	7	6	29	32	Concepción (L)
18	PALESTINO	11*	22	5	8	9	23	27	Naval (V)
17	SEDE	11*	22	8	6	10	29	39	Concepción (L)
17	SAN LOUIS	13*	22	5	7	10	25	37	A. Italiano (V)
17	CONCEPCION	13*	22	5	7	10	23	34	O. Higgins (V)
15	EVERTON	* 15*	22	3	8	11	25	46	Rubiales (L)
10	NUCLEARE	16*	22	2	6	14	10	43	Servet (V)

* Equipos beneficiados.

Con 12 goles: M. A. Mira (U) y L. Marcoleta (MAG).

Con 11 goles: Vasconcelos (COC), S. Castec (U), H. Inter (DE) y H. Ubeda (O. NF).

Con 10 goles: J. C. Letelier (AI), V. Cabrera (SL), J. Bernal (M) y A. Arias (PAL).

AUTORIZADA POR DECRETO # 615 (15-3-1969).

CONFECCIONES LEOPOLD S.A.

Balance al 31 de Diciembre de 1980

ESTADOS	FINACIEROS.
Activo Circulante	12.891
Passivo Circulante	(4.619)
Capital de Trabajo	8.272
Activo Fijo	378
Otros Activos	
Passivo a Largo Plazo	(3.123)
Patrimonio Neto	5.527

ESTADOS	FINACIEROS.
Ingresos de Explotación	12.006.056
Costo de Explotación	(8.626.480)
Margen de Explotación	3.379.576
Gastos de Administración y Ventas	(419.102)
Resultados Operacionales	2.960.474
Otros Ingresos (egresos) neto no operación	11.182
Corrección Monetaria (Más/menos)	(1.485.435)
Egresos Fuera de Explotación	(24.058)
Gastos Financieros (menos)	(980.996)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	481.167
Impuesto a la Renta	(245.395)
Utilidad/Pérdida neta	235.772

ESTADOS FINACIEROS.

Resultados entre el 1 Enero al 31 de Diciembre 1980

Ingresos de Explotación

Costo de Explotación

Margen de Explotación

Gastos de Administración y Ventas

Resultados Operacionales

Otros Ingresos (egresos) neto no operación

Corrección Monetaria (Más/menos)

Egresos Fuera de Explotación

Gastos Financieros (menos)

Resultado antes de Impuesto a la Renta

Impuesto a la Renta

Utilidad/Pérdida neta

ESTADOS FINACIEROS.

Resultados entre el 1 Enero al 31 de Diciembre 1980

Ingresos de Explotación

Costo de Explotación

Margen de Explotación

Gastos de Administración y Ventas

Resultados Operacionales

Otros Ingresos (egresos) neto no operación

Corrección Monetaria (Más/menos)

Egresos Fuera de Explotación

Gastos Financieros (menos)

Resultado antes de Impuesto a la Renta

Impuesto a la Renta

Utilidad/Pérdida neta

ESTADOS FINACIEROS.

Resultados entre el 1 Enero al 31 de Diciembre 1980

Ingresos de Explotación

Costo de Explotación

Margen de Explotación

Gastos de Administración y Ventas

Resultados Operacionales

Otros Ingresos (egresos) neto no operación

Corrección Monetaria (Más/menos)

Egresos Fuera de Explotación

Gastos Financieros (menos)

Resultado antes de Impuesto a la Renta

Impuesto a la Renta

Utilidad/Pérdida neta

ESTADOS FINACIEROS.

Resultados entre el 1 Enero al 31 de Diciembre 1980

Ingresos de Explotación

Costo de Explotación

Margen de Explotación

Gastos de Administración y Ventas

Resultados Operacionales

Otros Ingresos (egresos) neto no operación

Corrección Monetaria (Más/menos)

Egresos Fuera de Explotación

Gastos Financieros (menos)

Resultado antes de Impuesto a la Renta

Impuesto a la Renta

"Aspirantes" no hallan la hora de ponerse la "roja"

El primer entrenamiento sería la semana venidera y el primer partido el 22 de diciembre.

Con gran entusiasmo recibieron los jugadores nominados en la selección de "aspirantes" la posibilidad de discutir un cupo entre los 22 jugadores que viajarán a España en 1982.

Para algunos no fue novedad su incorporación. Tal es el caso, por ejemplo, de los cuatro defensores de Cobreloa, cuyos nombres se habían filtrado a la prensa hace algunos días: Hugo Tabilo, Héctor Puebla, Eduardo Jiménez y Armando Alarcón.

También habían otros jugadores cuya incorporación se daba como hecho, pero igual recibieron con satisfacción la noticia. Un ejemplo es Juan Carlos Letelier, el centrodelantero de Audax Italiano:

"Yo ya estuve en la selección nacional y recibí elogiosos comentarios por un partido que jugué contra Ecuador. Sin embargo, después hubo un problema de incomunicación entre mi club y la Asociación Central de Fútbol y no pude asistir a los entrenamientos, razón por la cual Luis Santibáñez me dejó al margen de las eliminatorias. Ahora vuelvo y como creo estar pasando por mi mejor momento futbolístico, es que pienso ganarme un cupo en el plantel definitivo".

Los muchachos que no cabían en sí de contentos eran los colocolinos Cristián Saavedra y Jaime Vera. Para este

último, especialmente, la designación constituyó una gran sorpresa:

"No me lo esperaba, sinceramente no pensé que podía estar en la lista, aunque ganas e ilusiones no me faltaban. Ahora, sin embargo, parecería que estoy viviendo un sueño. Cuando escuché mi nombre por la radio me volví loco de alegría. Creo que ha sido el momento más feliz de mi vida y no hallé la hora de poder jugar para ratificarlo a don Lucho que no se ha equivocado conmigo".

"Para mí todo lo que me está pasando es demasiado maravilloso —agrega Saavedra— porque en un par de meses he sido confirmado como titular en Colo Colo, he hecho goles importantes y ahora me acaban de convocar para la selección nacional. Reconozco que en Chile hay muchos centrodelanteros de gran capacidad y en este mismo equipo estarán Letelier y Cabrera, que son dos grandes jugadores, pero por empeño no me voy a quedar".

El primer entrenamiento de la selección joven podría tener lugar la semana venidera, aprovechando que los jugadores de Cobreloa estarán en Santiago para enfrentar a Unión Española en un partido pendiente que se jugará el miércoles 15 de diciembre. Y el primer encuentro amistoso se disputaría el 22 de ese mismo mes, ante un rival que podría ser River Plate u otro cuadro argentino de primera línea.

Espectacular partido a disputarse el 6 de enero en Punta Arenas

Fútbol por la paz jugarán Colo Colo y Boca Juniors

COLO COLO, actual puntero del torneo profesional de fútbol, jugará el próximo 6 de enero en Punta Arenas frente al cuadro argentino de Boca Juniors con su astro Diego Maradona.

El encuentro ha sido pactado con el respaldo de toda la comunidad de Punta Arenas, que ha organizado un festival artístico-deportivo denominado "El fútbol por la paz". Se busca revivir el concepto de paz entre los dos pueblos, a través de una confrontación entre los equipos más representativos de ambos países, como son Colo Colo y Boca Juniors.

Según las informaciones, Televisión Nacional está tratando de solucionar algunos problemas técnicos que tiene, para poder llevar por sus pantallas este encuentro desde Punta Arenas.

La idea es la de programar un nuevo encuentro, más adelante, en la localidad de Río Gallegos, entre estos mismos equipos.



Maradona y Gatti estarán en el "partido por la paz".



Jaime Vera, el juvenil jugador de Colo Colo, fue la gran novedad en la nómina de la "selección de aspirantes".

Caszely sí, Hormazábal no...

□ Al lateral lo reemplaza Alfonso Neculnír

Definitivamente, Luis "Chupete" Hormazábal —marcador de punta de Colo Colo— no podrá jugar contra Universidad de Chile, siendo reemplazado por Alfonso Neculnír, mientras que el goleador, Carlos Humberto Caszely logró el pase médico que lo habilita para ese importante compromiso clásico...

Ayer, como de costumbre, los albos cumplieron con su habitual práctica vespertina, donde el técnico, Pedro García probó la fórmula Garrido-Rojas ante la eventual suspensión de Leonel Herrera por acumulación de tarjetas amarillas. Al respecto, García comentó: "Si suspenden a Herrera, tendremos que buscar al sustituto. Creo que Lizardo Garrido se acomoda bien con Oscar Rojas, mientras que Eddie Inostroza va como seis. El resto del equipo, salvo la inclusión de Neculnír, será el mismo que la semana pasada empató con Audax Italiano... Claro, para nadie es un misterio que el partido con la "U" es sumamente difícil, porque nos jugamos una buena carta en nuestro deseo de alcanzar el título. En primera fecha logramos un empate. Ahora, como estamos cerca del epílogo del campeonato, vamos a luchar por un triunfo".

Por su parte, Alfonso Neculnír contó: "Un clásico con la "U" siempre tiene incentivos extras. En esta ocasión, esperamos que el triunfo sea para Colo Colo, porque lo necesitamos para alcanzar el título... Ya frente a Peñarol demostré que estoy vigente y eso espero demostrarlo ante la "U" en un Estadio Nacional repleto".

Finalmente, el "Gato" Osbén acotó: "En estos partidos cualquier puesta ganar. Tanto la "U" como nosotros, tenemos equipo para acercarnos a un buen triunfo que nos permita dar un paso más en procura de alcanzar el título... Será un lindo espectáculo, donde esperamos quedarnos con los dos puntos. Pero lo repito, será difícil..."



REEMPLAZO.— En Colo Colo esperan que Neculnír —sustituto de Hormazábal— repita frente a la "U" la actuación brillante tuvo ante Peñarol.

Orlando Aravena, técnico de O'Higgins

"Acosta necesita recuperarse"



RANCAGUA (Especial).— que, en este momento, no es bueno que Nelson Acosta juegue, animicamente está muy mal que dejarlo que se recupere. Lo de Campodónico lo afectó enormemente y queremos darle tiempo que se reponga totalmente. De Orlando Aravena, de O'Higgins, para explicar qué Nelson Acosta no jugará en Concepción?

"Conversé con Acosta y estuvo bien. Entonces no es bueno que vaya a la cancha, porque por cualquier infracción que pague en la mano o el público puede hacer aún más. En ningún caso, el jueque significa un castigo. Al contrario, Acosta es necesario que el equipo, pero momentáneamente, deje de él en procura de su recuperación total", acotó el "Cabeza" Vena.

Sobre el partido con Deportes Concepción, el técnico expresó: "Conepción es un equipo difícil que tiene un equipo joven y muy complicado. Sin embargo, queremos regresar con el resultado que nos permita las tres posiciones. El equipo sufrió algunas variaciones, Gallardo reemplazó a Nelson Acosta".

Finalmente, Aravena manifestó: "Lo de Campodónico es lamentable porque realmente duele una derrota... Pero el fútbol es así y el que está expuesto a ciertas contingencias humanamente tienen un significado".

River Plate, club con más socios al mundo

ZURICH, SUIZA. Diciembre 9 (LATIN REUTER).— River Plate de Argentina es el club del mundo con más asociados de acuerdo con un artículo de un diario de Stuttgart incluido en el número de noviembre del boletín oficial de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

Según el diario ISK, River cuenta con 124.000 asociados "y festeja a la estrella Mario Kempes, el goleador del Mundial de 1978".

En segundo lugar, agregó el artículo, figura el CF Barcelona, el cual,

con sus 105.000 socios, puede considerarse el gigante de Europa.

ISK dijo que los otros principales clubes ocupan: Boca Juniors de Buenos Aires (80.000 socios), Real Madrid (68.000), Cosmos de Nueva York (57.000), Flamengo de Rio de Janeiro (56.000), Atlético Madrid de Madrid (40.000), Valencia de Inglaterra (32.000) y Colo Colo de Santiago (25.000).

El diario no precisa la fuente donde extrajo esos datos.

UNIÓN DE ATLETAS FONDISTAS
TE LLAMA A PARTICIPAR EN SU

1ra. GRAN MARATÓN

ANIVERSARIO (U.A.F.)
A REALIZARSE EL 13-DICIEMBRE-1981

A LAS 9.30 HORAS

En las categorías: Damas y Seniors 9Kms.

Juveniles y todo competidor 13Kms.

U.A.F.

Salida y llegada: Diario LA NACION

DE TU PARTICIPACION DEPENDE EL EXITO
DE LA UNION DE ATLETAS FONDISTAS

Premios para todas las categorías

PATROCINA:

La Nación



YAN DE PASCUA
Roy Sar

